فناور

باکي هاتي

مهمفونكندي اوله

الشيخ عبد القادر بن عبد المطلب الاندونيسي

المنديلي خويدم طلبة العلم الشريف

في الحرم المكي

مطبعة بن هلابي
فطاني

فنـــــاور

باكي هــاتي

مغهيمفـونكندي اوله

الشيخ عبد القادر بن عبد المطّلب الاندونسي

المنديلي خويدم طلبة العلم الشريف

في الحرم المكّى

مطبعة بن هلابي
فطاني - تايلند
تليفون ٠٧٣-٣٣٤٩٢٧ ~ فاكس ٠٧٣-٣٣٤٨٦٢

مغهيمفونكندي اوله

الشيخ عبد القادر بن عبد المطّلب الاندونسي

المنديلي خويدم طلبة العلم الشريف
في الحرم المكّي

وَيْحَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ مِرَارًا إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لاَ مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ فُلاَنًا وَاللَّهُ حَسِيبُهُ وَلاَ أُزَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا

Maksudnya: Celaka kamu. Kamu telah memotong leher sahabatmu, kamu telah memtong leher sahabat kamu. Sekiranya salah seorang daripada kamu semua ingin memuji sahabatnya sekalipun, hendaklah dia mengucapkan “aku menyangka fulan sedemikian dan Allah S.W.T lah sebenar yang menghitungnya, dan aku sama sekali tidak memuji seseorangpun mengatasi Allah S.W.T”.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سكل فوجي باݢي الله تعالى توهن يغ منجاديكن اي اكن جنّ دان مأنسي سفاي مغرجاكن مريكئيت اكن عبادة لاݢي يغ ساڠت مڠتهوي اي اكن يغترسمبوبي ددالم دادا دان سكل مات يغ خيانة دان لاݢي اكن برتيڤا اي درفدا فندغر دان ڤڠليهت دان هاتي دان لأينڽ فدا هاري قيامة، دان صلاوة دان سلام اداله كدواڽ باݢي نبي يغ دبڠكيتكن كفدا سكلين عالم كران رحمة، يغبر سبدا اي: بهواسڽ الله تعالى تيادا منيليك اي كفدا روفا كامو دان تتافي منيليك اي كفدا سكل هاتي كامو، دان اتس سكلين كلوارݢاڽ دان صحابتڽ يغ ممبرسيهكن مريكئيت اكن سكل هاتي مريكئيت درفدا صفات كچلأن، دان مڠهياسي مريكئيت اكنداي دغن فراڠي يغ بأيك دان صفات كفوجين

امّا بعْدُ مك اين سبواه كتاب يغ كچيل فدا فرمولأن علمو تصوّف، همبا هيمفونكندي كران فر إيڠاتن باݢي همبا سنديري دان باݢي سكلين سودارا٢ يغبهارو بلاجر، دان همبا نامكن اكندي دغن (**فناور باݢي هاتي**) فدا منراڠكن بارڠيڠ واجب دبرسيهكن درفداڽ دان دهياسي دڠنداي اكن سكل هاتي، دان همبا سبوت ددالمڽ اكن ساتو فندهلوان دان تيك كتاب.

دان اكن الله تعالى جوا همبا فوهونكن بهوا ممبري منفعة اي دغن اين كتاب باكي همبا سنديري دان باكي سكلين فمبچاث دان بهوا منجاديكن اي اكندي اخلاص سمات٢ منتوت كريضأن، كران بهواسڽ اي ساغت كواس اتس تيف٢ سسوات/

Berkuasa atas tiap² sesuatu (ÿ mumkinat/makhluk)

Sifat mukmin dia buat sesuatu ada 2 perkara:
i- Ikhlas
ii- Redha Allah.

يغ مغهيمفون :

عبدالقادر بن عبدالمطّلب الاندونسي المنديلي

خُوَيْدِم طَلَبَة العِلْمِ الشَرِيف بالحرم المكّي

7 Rejab.

مكّة المكرّمة فدا تغكل توجه بولن رجب

تاهون سريبو تيك راتوس توجه

فوله دلافن هجرية.

1378 h.

فندهولوان

١. كتهوي اولـهم بهواسڽ علم تصوّف ايت فڠتهوان يڠد كتهوي دڠنديڽ اكن سكل كلاكوان هاتي، سام ادا كلاكوان يڠد فوجي سفرة مرنده ديري دان صبر اتو كلاكوان يڠدچلا سفرة دڠكي دان ممبسر ديري.

٢. دان ادا فون فائدهڽ مك ميمفيكن اي كفدا مڠكوسوڠكن هـاتي درفدا يڠلأين درفدا الله تعالى دان مڠهياسين دڠن ممندڠ كفدا توهن سكلين عالم.

٣. دان ادافون هنتارانڽ مك يأيت هاتي مأنسي درفدا فيهق كلاكوان يڠ داتڠ كفداڽ.

٤. دان ادافون حكمڽ مك فرض عين أتس تيف٢ يڠبر عقل لاكي سمفي عمور.

٥. دان ادافون تمفت أمبيلڽ مك درفدا قرآن يڠمليا دان حديث نبي صلّى الله عليه وسلّم.

٦. دان ادافون نامڽ علم تصوّف

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ، فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ

لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ؛ إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ

وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

دان كتهوي اولـهم بهواسڽ مقصود درفدا علم تصوف ايت ممبرسيهكن سكل اڠڬوت يڠ ظاهر درفدا سكل فربواتن يڠكجي، سفاي ادا اي ميمفيكن كفدا ممبرسيهكن هاتي درفدا سكل صفة كچلأن، دان دكهندقكي دڠن سكل اڠڬوت يڠ ظاهر ايت توجه اڠڬوت، فرتام مات دان كدوا تليڠا، دان كتيك ليده، دان كأمفت فروت، دان كليما فرج، دان كأنم دوا تاڠن دان كتوجه دوا كاكي، دان هندقله اڠڬو ايڠت ددالم هاتي اڠڬو اكن بهواسڽ الله تعالى تله ممبري نعمة اي اكنديكو دڠن براف نعمة يڠ بسر٢، دان يأيت سكل اڠڬوت اڠڬو، يڠ واجب أتس اڠڬو مملهاراڽ دان منشكوركنڽ، مك جك تيادا مملهارا اڠڬو اكنديكو نسچاي سلاكي جادي سقسي سمواڽ أتس اڠڬو فدا هاري قيامة، سفرة فرمان الله تعالى

﴿ٱلۡيَوۡمَ نَخۡتِمُ عَلَىٰٓ أَفۡوَٰهِهِمۡ وَتُكَلِّمُنَآ أَيۡدِيهِمۡ وَتَشۡهَدُ أَرۡجُلُهُم بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ﴾[1]

ارتيڽ فدا هاري قيامة منچڤ اوله الله تعالى أتس سكل مولوت مريكئيت، ارتيڽ منكه

(١) سورة يٰس أية رقم ٦٥

اي اكندي درفدا برچاكڤ، بركات٢ اكن الله تعالى اوله سكل تاڠن مريكئيت، دان ميقسيكن اوله سكل كاكي مريكئيت دڠن بارڠيڠ ادا مريكئيت مڠاوسها اكندي ددالم دنيا، ملك تيف٢ اڠڬوت برتوتور اي دڠن كجهاتن يڠ كلوار درفداڽ دان فرمان الله تعالى ﴿وَمَا كُنتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَن يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَآ أَبْصَٰرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ﴾ (١) ارتيڽ: دان تيادا ادا كامو دهولو ددالم دنيا برسمبوبي فدا كتيك مڠرجاكن كجهاتن درفدا ميقسيكن أتس كامو اوله سكل تليڠا كامو دان سكل مات كامو دان سكل كوليت كامو دان تيادا داڤت برسمبوبي درفدا سكلين سقسي يڠتر سبوت مليئكن دڠن منيڠڬلكن سكل كجهاتن ايت سام سكالي، كران بهواسڽ تيادا برچراي سموان درفدا مأنسي فدا تيف٢ ماس دان تيف٢ تمفت سلاكي ميبوت همبا اكن توجه فصل باڬي سكل اڠڬوت يڠ توجه يڠتر سبوت.

﴿كتاب يڠفرتام فدا ميتاكن سكل اڠڬوت يڠ توجه﴾

ادا فداڽ توجه فصل

فصل يڠفرتام فدا ميتاكن مات

كتهوي اوليهم بهواسڽ مات اڠكو ايت منجاديكنداي اوله الله تعالى باڬي اڠكو كران ببراڤ فائدة يڠ بڠسا آخرة دان بڠسا دنيا، ملك ستڠه درفدا سكل فائدهڽ يڠ بڠسا آخرة ممندڠ كفدا لاڠيت دان متهاري دان بولن دان بينتڠ دان لأينڽ، سفاي بردليل اڠكو دڠنداي أتس ادا الله تعالى دان أتس كأسأنڽ دان أتس كواسڽ، دان ستڠه درفداڽ مليهت اكن قرآن دان مليهت اكن جالن كفدا مسجد دان كفدا تمفت منتوت علم، دان ستڠه درفدا فائدهڽ يڠ بڠسا دنيا مليهت فراوسهأن اڠكو، دان ملفسكن اڠكو درفدا سكل يڠ مباكيتي، سفرت جاتوه، دان برلاك، دان برمول منشكوركن مات ايت مميليهارا درفداڽ تيف٢

(١) سورة فصّلت أية رقم ٢٢

مليهت يغ حرام، سفرة مليهت فرمفوان يغلأين درفدا إستريڽ دان سهيان دان مَحْرَمْڽ، دان سفرت مليهت اكن يغ مودا بليا، دان سفرت مليهت اكن عورة لاكي٢ ملك لازمكن اولـهم اكن مميليهارا مات اڠكو، كران فرمان الله تعالى:

﴿قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّواْ مِنْ أَبْصَـٰرِهِمْ وَيَحْفَظُواْ فُرُوجَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرٌۢ بِمَا يَصْنَعُونَ﴾(١) ارتين : برسبدا اولـهم هي رسول الله باكي سكلين يغبر ايمان فجمكن اوله كامو اكن مات كامو درفدا بارڠيغ تيادا هاروس باكي كامو مليهتڽ نسچاي مجمكن اوله مريكئيت اكن سكل مات مريكئيت، دان سوره اولـهم اكن مريكئيت دڠن مميليهارا فرج مريكئيت نسچاي مميليهارا مريكئيت اكن سكل فرج مريكئيت درفدا بارڠيغ حرام دكرجاكن دڠنديڽ، دان يڠدمكين (مميليهارا) ايت لبيه بأيك باكي مريكئيت، بهواسڽ الله تعالى ساڠت مڠتهوي اكن باطن يغ مڠرجاكن مريكئيت اكنديڽ سماچم دڠن ظاهرڽ، ملك ممبالس اي اكن مريكئيت أتسڽ. ادا فد أية اين مڠاجر كلاكوان يغ بأيك دان ممبريتاهو دان مناكوتكن، ملك ادافون مڠاجر اداب ملك فرمانڽ : (برسبدا اولـهم باكي سكلين يغبر ايمان نسچاي مجمكن مريكئيت اكن سكل مات مريكئيت) درفدا بارڠ يغ تيادا حلال مندڠ كفداڽ، دان دڠن اين فركتأن ميوره الله تعالى اكن همباڽ دڠن بركلاكوان يغ بأيك، يأيت مميليهارا ماتڽ درفدا مليهت يغ حرام دان مميليهارا كمالوانڽ درفدا يغ تيادا حلال دكرجاكن دڠنديڽ، ملك واجب أتس سكلين همبا منجونجوڠ فرنته توهنڽ دان جك تيادا نسچاي اداله اي جاهت فراڠي دان فاتوت اي دمركائي دان دسيقسا، دان ادافون ممبريتاهو ملك فرمانڽ (برمول دمكين مجمكن مات دان مميليهارا فرج ايت لبيه ممبرسيهكن دان لبيه منمبهكن باكي مريكئيت) ممبريتاهو الله تعالى دڠن اين فركتأن أتس بهواسڽ مجمكن مات دان مميليهارا فرج ايت كدواڽ سبب باكي ممبرسيهكن هاتي درفدا سكل دوسا دان سبب باكي ممبايقكن فكرجأن كباجيقكن دان ادافون مناكوتكن

(١) سورة النور أية رقم ٣٠

مك فرمانڽ : بهواسڽ الله تعالى ساڠت مڠتهوي اي اكن باطن (بارڠيڠ مڠرجاكن كامو كندي سفرة مڠتهوي اي اكن ظاهرڽ) مك سلاكي ممبالس اي اكندي، جك ادا اي يڠ بأيك نسچاي ممبالس اي دڠن فهلا دان كسناڠن دان شرك، دان جك ادا اي كجهاتن مك ممبالس اي دڠن سيقسا دان افي نراك

دان فرمانڽ الله تعالى: ﴿ يَعْلَمُ خَآئِنَةَ ٱلْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِى ٱلصُّدُورُ ﴾ (١) ارتيڽ: مڠتهوي اوله الله تعالى اكن خيانة سكل مات. يأيت منچوري اوله مات ايت اكن مماندڠ كفدا يڠ دحرامكن، دان مڠتهوي اي اكن بارڠيڠ ميمبوبي اوله سكل هاتي درفدا چيتا٢ مڠرجاكن كجهاتن دان چيتا٢ مڠرجاكن كباجيقكن دان سبدا نبي صلى الله عليه وسلم :

اِنَّ النَّظَرَ اِلَى مَحَاسِنِ الْمَرْأَةِ سَهْمٌ مَسْمُوْمٌ مِنْ سِهَامِ اِبْلِيْسَ فَمَنْ تَرَكَهَا أَذَا قَهُ اللهُ تَعَالَى طَعْمَ عِبَادَةٍ تَسُرُّهُ ارتيڽ : بهواسڽ مماندڠ كفدا تمفت يڠ ايلوق درفدا توبه فرمفوان ايت سفرت انق فانه يڠبر اچون درفدا سكل انق فانه ابليس (فدا ساڠت سكرا ممبناساكن) مك بارڠسياف منيڠڬل كندي كران تاكوت اكن الله تعالى نسچاي ممفراسا كندي اوله الله تعالى اكن كسدافن عمل عبادة يڠ ميوكاكن اي اكندي منچريتاكن اكن اين حديث اوله الحاكم درفدا حذيفة رضي الله عنه. دان مڠحكومكن اي اكن سندڽ دڠن صحيح دان سبدا نبي صلى الله عليه وسلم :

لِكُلِّ ابْنِ آدَمَ حَظُّهُ مِنَ الزِّنَا فَالْعَيْنَانِ تَزْنِيَانِ وَزِنَا هُمَا النَّظَرُ وَالْيَدَانِ تَزْنِيَانِ وَزِنَا هُمَا الْبَطْشُ وَالرِّجْلاَنِ تَزْنِيَانِ وَزِنَا هُمَا الْمَشْيُ وَالْفَمُ يُزْنِي وَزِنَاهُ التَّقْبِيلُ وَالْقَلْبُ يَهُمُّ وَيُصَدِّقُ ذٰلِكَ الْفَرْجُ اَوْيُكَذِّبُهُ ارتيڽ : ادا باڬي تيف٢ مأنسي ايت بهاڬينڽ درفدا زنا مك دوا مات ايت برزنا كدواڽ، دان زنا كدواڽ مماندڠ كفدا بارڠيڠ تيادا هاروس دفندڠ دان كدوا تاڠن ايت برزنا كدواڽ، دان زناكدواڽ منمفر اكن يڠ لارڠ منمفرڽ دان كدوا

(١) سورة غافر أية رقم ١٩

كاكي برزنا كدواث. دان زناكدواث برجالن كفدا تمفت يغ حرام برجالن كفداث دان برمول مولوت ايت برزنا اي دان زناث مغكوچف اكن يغ تيادا حلال دكوچف دان برمول هاتي ايت بركهندق اي دان منچيتا٢ اي. دان ممبنركن اكن يغدمكين ايت اوله فرج (دغن بهوا مغرجاكن اي اكن زنا ايت) اتو مندوستاكن اي اكندي.(دغن بهوا ترتغكه اي درفداث) منچريتاكن اكن اين حديث اوله مسلم دان البيهقي درفدا ابي هريرة رضي الله عنه دان ادافدا حديث اين منجوقكي أتس بهواسث أصل باكي زنا فرج ايت دوا مات.

دان هندقله منيليك اغكو كفدا سكل اغكوت اغكو دغن اف فكرجأن يغ فاتوت اي، دان اكن اف فكرجأن يغد نتي٢ باكيث، ملك مليهارا اغكو اكن سكل اغكوت اغكو ايت سباكي فليهارا يغ فاتوت فداث دغن فكرجأن يغد نتي باكيث ايت، ملك جك فكرجأن ايت ساغت بسر نسچاي اغكو فليهارا اغكوت ايت دغن فليهارا يغبر ساغتن، ملك برمول كاكي ايت اداله دنتي٢ باكيث اكن برجالن ددالم كبون شرك دان مهليكيث، دان ادافون تاغن ايت ملك دنتي٢ باكيث منچافي بواهن٢ شرك دان مينومث، سفرت ايتوله سكل اغكوت يغلأين، ملك مات هاث ساث اي كران ممندغ كفدا ذات الله تعالى ددالم شرك دغن (تيادا ميروفائي كلاكوان مليهت يغ بهارو)، دان تيادا اد ددالم نكري دنيا دان تيادا اد دنكري آخرة نعمة يغ لبيه بسر درفدا نعمة مليهت توهن ايت، ملك فاتوت ساغت باكي مات يغد نتي باكيث اكن سبسر٢ نعمة بهوا دفليهارا اكندي دغن سهيغك٢ فليهارا، دان دمليا كندي سهاييس٢ مليا، دان بهوا تيادا دكتور كندي دغن ممندغ اكن يغ حرام والله اعلم

فصل يغكدوا فدا ميتاكن تليغا

كتهوي اولهم بهواسث تليغا ايت منجاديكنديكن اوله الله تعالى باكي اغكو كران براف فائدة يغ بغسا دنيا دان براف فائدة يغ بغسا آخرة، ملك ستغه درفدا سكل فائدهث يغ بغسا دنيا برسدف٢ دغن يغدغر دان ميمفيكن اي كفدا ممهمكن سكل فركتأن يغد دغر دان ستغه درفدا سكل فائدهث يغ بغسا آخرة ايت مندغر اي اكن قرآن دان حديث نبي

صلى الله عليه وسلم دان سكل علم يغ ممبري منفعة، دان كران باڽق اين سكل فائدة اداله فندغر ايت لبيه افضل درفدا فغليهت كران كباڽقكن فائدة فغليهت ايت بغسا دنيا دان كباڽقكن فائدة فندغر ايت بغسا آخرة دان كران ايت منداڤت اڠكو اكن يغ بوتا لبيه سمفرنا درفدا يغتولي دان برمول منشكوركن فندغر ايت ممليهاراڽ درفدا مندغر يغد لارڠ، سفرت مڠوڤت دان مڠادو٢ دان سكل فركتأن يغ تيادا بأيك سفرت بدعة دان بربنته٢ دان سفرت مندغر سوارا فرمڤوان دان مودا بليا جك دتاكوتي درفداڽ اكن فتنه دان سفرت مندغر فركاكس فرمأينن يغد حرامكن، سفرت سروني دان كندڠ دان جاڠن اڠكو ترتيفو دسببكن مريك يغ مڠحلالكن اكن مندغر اومفام سروني ايت. كران فركتأنڽ ايت ميلاهي اي اكن قرآن دان حديث نبي صلّى الله عليه وسلّم، مك لازمكن اولـهم ممليهارا فندغر اڠكو درفدا فركتأن يغ كجي دان يغ سيا٢ كران مريك يغ منتوت دغر برسكوتو اي دڠن مريك يغبر كات٢ فدا دوسا فركتأن يغ حرام ايت دان لاكي فول بهواسڽ مندغر فركتأن يغ سيا٢ دان كجي ايت منداتڠكن وسواس كدالم هاتي.

دان كتهوي اولـهم بهواسڽ فركتأن يغد دغر ايت سفرت مكانن ستڠهڽ ممبري منفعة دان ستڠهڽ ممبري مضرة دان ستڠهڽ فناور دان ستڠهڽ راچون بهكن برككالن فركتأن ايت ددالم هاتي لـبيه لام درفدا برككالن مكانن ددالم فروت كران مكانن ايت هيلڠ اي ددالم فروت بسر دڠن تيدور دان اومفامڽ. دان تركادڠ برككالن اي ددالم فروت براف هاري كمدين هيلڠ اي دڠن ماكن فنچاهر (جولب) ادافون فركتأن جاتوه كدالم هاتي مك تركادڠ ترككالن اي ددالم هاتي سعمور هيدوڤ مك جك اد اي فركتأن يغ جاهت مك سنتياس اي ممفتنهكن دان منداتڠكن وسواس بهكن تركادڠ منسببكن اي اكن كبناسأن يغ بسر. مك هندقله برسوڠكوه٢ اورڠيڠ برعقل فدا ممليهارا فندغرڽ دان سكل اڠكوتاڽ سبلوم دتاڽ درفداڽ فدا هاري قيامة تله برفرمان الله تعالى :

﴿ إِنَّ ٱلسَّمْعَ وَٱلْبَصَرَ وَٱلْفُؤَادَ كُلُّ أُوْلَـٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْـُٔولًا ﴾[1] ارتين:بهواسڽ فندغر دان

(١) سورة الاسراء اية رقم ٣٦

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا

36. Dan janganlah kamu mengikuti sesuatu yang tidak kamu ketahui. Karena pendengaran, penglihatan dan hati nurani, semua itu akan diminta pertanggungjawabannya.

فڠليهت دان هاتي سكلين ايت اكن دتاڠ درفداڽ فدا هاري قيامة، والله أعلم.

﴿فصل يڠكتيك فدا ميتاكن ليده﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ الله تعالى منجاديكن اي اكن ليده باݢي اڠكو سفاي ممباچ اڠكو دڠنديڽ اكن قرآن دان حديث نبي صلى الله عليه وسلم دان سكل ذكر دان ميوره اڠكو دڠن كباجيقكن دان ملارڠ درفدا كجاهتن دان ممبري نصيحة اڠكو اكن اورڠ اسلام دان منونيكن اڠكو اكن حاجة مريكئيت دان منداميكن اڠكو اكن مريكئيت، دان بارڠ سباݢيڽ درفدا سكل فائده آخرة يڠ كرجاكن دڠن ليده، سفرت منجاديكن الله تعالى اكن ليده اڠكو ايت كران مصلحة دنيا، سفرت منجاري هرتا دڠن سكل عقد، سفرت عقد جوال بلي، دان عقد سيوا، دان هندقله شكور اڠكو أتس نعمة ليده اين، دڠن مليهاراڽ درفدا بارڠيڠ تيادا دجاديكنديڽ كرانڽ، درفدا بركات٢ دڠن يڠ لارڠ سفرت بردوستا يڠ مڠاكيتي اكن اورڠ يڠلأين٢ ملك ايت دوسا بسر، برسلاهن بردوستا يڠ تيادا مڠاكيتي ملك يأيت دوسا كچيل، كچوالي كران حاجة، ملك تيادا ادا اي دوسا سفرت بردوستا كران منداميكن انتارا مأنسي، كران سبدا نبي صلى الله عليه وسلم :

لَيْسَ بِالْكَذَّابِ مَنْ يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ (١) ارتيڽ : تيادا مريك يڠ منداميكن انتارا مأنسي ايت بردوستا.

بهكن تركادڠ واجب بردوستا سفرت مليهت اي اكن اورڠيڠ حرام دبونه، يڠ برسمبوڽي اي درفدا اورڠيڠ ظالم يڠ مهندقكي ممبونهڽ ملك واجب بردوستا كران ملفسكنڽ درفدا دبونه اورڠيڠ ظالم ايت، دان سفرت مڠوفت، يأيت ميبوت اڠكو اكن سودارا اڠكو دڠن فركتأن يڠ بنچي اي اكنديڽ جك ددڠرڽ، ملك يأيت حرام دڠن اجماع علماء بهكن بركات كباڽقكن مريكئيت : بهواسڽ مڠوفت ايت دوسا بسر، كران بارڠيڠ داتڠ فداڽ

(١) رواه الشيخان.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ [?]، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ: إِذَا لَقِيتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، وإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وإِذَا اسْتَنْصَحَكَ فَانْصَحْهُ، وإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللَّهَ فَسَمِّتْهُ، وإِذَا مَرِضَ فَعُدْهُ، وإِذَا مَاتَ فَاتْبَعْهُ.

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ

وَمَن كانَ يُؤْمِنُ باللَّهِ واليَومِ الآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أوْ لِيَصْمُتْ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ " أَتَدْرُونَ مَا الْغِيبَةُ " . قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ " ذِكْرُكَ أَخَاكَ بِمَا يَكْرَهُ " . قِيلَ أَفَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِي أَخِي مَا أَقُولُ قَالَ " إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدِ اغْتَبْتَهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ فَقَدْ بَهَتَّهُ "

درفدا بيراف جنجي سيقسا يغبرساغتن سفرت فرمان الله تعالى:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱجۡتَنِبُواْ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلظَّنِّ إِنَّ بَعۡضَ ٱلظَّنِّ إِثۡمٞۖ وَلَا تَجَسَّسُواْ وَلَا يَغۡتَب بَّعۡضُكُم بَعۡضًاۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمۡ أَن يَأۡكُلَ لَحۡمَ أَخِيهِ مَيۡتٗا فَكَرِهۡتُمُوهُۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٞ رَّحِيمٞ﴾ (١) ارتين: هي سکلين مريك يغبر ايمان جأوهکن اوله کامو اکن بايق درفدا سغکا يأيت سغکا يغ جاهت کران بهواسن ستغه درفدا سغکا ايت دوسا، دان جاغن کامو منچاري دان مريقسا عائب مأنسي، دان جاغن مغوفت ستغه کامو اکن ستغه، اداکه سوکا سئورغ کامو بهوا ماکن اي داکيغ سوداراڽ فدا کتيک ماتي، ملک بنچي کامو اکنديڽ دان تاکوت اوله کامو اکن الله تعالى بهواسڽ الله تعالى ايت ساغت منريما توبة لاکي ساغت کاسيه سايغ، دان تله منچريتاکن اوله البيهقي دان الطبراني دان ابوالشيخ دان ابن ابي الدنيان درفدا جابر دان ابوسعيد رضي الله عنهما برکات کدواڽ سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم، إِيَّاكُم وَالْغِيبَةَ فَإِنَّ الْغِيبَةَ اَشَدُّ مِنَ الزِّنَاقِيلَ لَهُ كَيْفَ ؟ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ قَدْ يَزْنِي وَيَتُوبُ فَيَتُوبُ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَإِنَّ صَاحِبَ الْغِيبَةِ لاَ يُغْفَرُلَهُ حَتَّى يَغْفِرَلَهُ صَاحِبُهُ. ارتين: جأوهکن اوله کامو اکن ديري کامو دان جأوهکن اوله کامو اکن مغوفت، کران بهواسن مغوفت ايت لبيه برسغاتن درفدا برزنا، دکتاکن باکي نبي صلّى الله عليه وسلّم : بتاف ادا مغوفت ايت لبيه برسغاتن درفدا برزنا ؟ برسبدا اي : بهواسن سئورغ لاکي٢ ترکادغ برزنا اي دان توبة اي ملک منريما الله تعالى اکن توبتڽ، دان بهواسن يغ مغوفت ايت تيادا دأمفوني باکين هغک مغمفوني باکين اوله اورغيغ داوفتڽ، دان سفرة ميلاهي جنجي يغ اداله اي ساله ساتو درفدا سکل علامة منافق، سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلاَثٌ اِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَاِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ وَاِذَا اُؤْتُمِنَ خَانَ (٢) ارتين : تندا

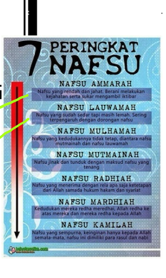
---

(١) سورة الحجرات أية رقم ١٢ (٢) رواه الشيخان عن ابي هريرة رضي الله عنه

منافق ايت تيك أفبيل برچريتا اي نسچاي بردوستا اي ، دان أفبيل منجنجيكن اي اكن كبأيقكن نسچاي ميلاهي اي اكن جنجيڽ دان أفبيل دفرچيائي اكندي نسچاي خيانة اي، ارتيڽ تيادا منونيكن اي اكن بارڠ دفرچيائي اي فداڽ ايت.

دان سفرت بربنته٢ دان بركات٢ فدا بارڠ تيادا ممبري فائدة سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: مِنْ حُسْنِ اِسْلاَمِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَالاَ يَعْنِيْهِ(١) ارتيڽ : ستڠه درفدا كايلوقكن اسلام سئورڠ ايت منيڠݢلكن اي اكن بارڠ تيادا ممبري منفعة اكندي فدا دنيا اتو آخرة دان سفرت مڠادو٢ سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : لاَ يَدْ خُلُ الْجَنَّةَ نَمَّامٌ ارتيڽ : تيادا ماسوق كدالم شرݢ اورڠ مڠادو٢ منچريتاكندي اوله البخاري دان مسلم درفدا حذيفة رضي الله عنه دان سوڠݢوهڽ تله اتفاق علماء أتس بهواسڽ مڠادو٢ ايت دوسا بسر يأيت مميندهكن فركتأن ستڠه مأنسي كفدا ستڠه كران توجوان ممبناسكن أنتارا مريكئيت دان منجاديكن مريكئيت بركلاهي، ادافون مميندهكن فركتأن كران نصيحة باكي مريك يڠ فيندهكن فركتأن كفداڽ ملك واجب اي تيادا ماسوق اي ددالم مڠادو٢ يڠدلارڠ.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ ليده ايت سبايق٢اڠݢوت دان سبسر٢ڽ درفدا كجاهتن ملك لازمكن اكن ممليهاراڽ دان تيادا منولوڠ اكنديكو أتس سجهترا درفدا كبناسأنڽ مليڽكن مڠأسيڠكن ديري درفدا مأنسي، دان مڠكلكن ديم مليڽكن فدا كتيك برحاجة كفدا بركات٢، سفرت بلاجر دان مڠاجر دان ممبري نصيحة برسمبه اوله معاذ بن جبل رضي الله عنه: هي رسول الله برفسن اولهم اكنداكو، ملك مڠلواركن اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم اكن ليدهڽ يڠ مهامليا، دان برسبدا اي : تاهن اولهم أتس اڠݢوا كن اين. ارتيڽ: ليده اڠݢو يڠ سفرت ليده اكو اين هندقله اڠݢو تاهن اكندي درفدا بركات٢ دڠن فركتأن يڠ دلارڠ، دان اداله سيدنا ابو بكر الصديق رضي الله عنه ممڠݢ اي اكن ليدهڽ، دان بركات اي اينله يڠ منداتڠكن اكنداكو فدا سكل تمفة كبناسأن بركات اوله شاعر



(١) رواه الترمذي وابن ماجة عن ابن هريرة رضي الله عنه.

برکومور٢ ايت دان باچ اولهمو کتيک ايت دعاء :

اللّٰهُمَّ أَعِنِّى عَلَى تِلَاوَةِ كِتَابِكَ وَكَثْرَةِ الذِّكْرِ لَكَ، وَثَبِّتْنِى بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِى الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِى الآخِرَةِ.

ارتيڽ : يا الله ! فرمودهکن اکو اونتوق ممباچ کتابمو (القران) دان اونتوق ممفربايق برذکر کفدمو دان کوکوهکنله اکو دڠن فرکتاٴن يڠ کوکوه (لا اله إلا الله) ددنيا دان دآخرة { مقصودڽ جاديکنله هيدوف دان ماتيکو ددالم کاداٴن برايمان }

(فپاعر) لوکا دڠن سبب لمبيڠ سمبوه دڠن موده* تتاڤي تيادا سمبوه يڠد لوکا کن ليده دان هندقله اڠکو ايڠت اکن بهواسڽ فرکتاٴن يڠ بايک ايت منداتڠکن فرتنجوق باکي سکل اڠکوت، دان فرکتاٴن يڠ جاهت ايت ميببکن اکن جاهت سکل اڠکوت، تله منچريتاکن اوله ابو سعيد الخدري رضي الله عنه بهواسڽ ماٴنسي ايت اڤبيل برفاکي٢ برسکرا اوله سکل اڠکوت سمواڽ کفدا ليده دان برکات سمواڽ باکيڽ : منتوت اوله کامي اکنديکودڠن نام الله بهوا اڠکو بتول اتس فرتنجوقکن، کران بهواسڽ اڠکو جک اڠکو لوروس نسچاي کامي لوروس دان جک اڠکو بيڠکوق نسچاي کامي بيڠکوق. دان برکات اوله مالک بن دينار رحمه الله تعالى اڤبيل مليهت اڠکو اکن کرس فدا هاتي اڠکو دان له فدا بدان اڠکو دان ترتکه فدا رزقي اڠکو ملک کتهوي اوليهم بهواسڽ اڠکو تله برکات٢ فدا بارڠيڠ تيادا ممبري منفعة اکنديکو.

دان کتهوي اوليهم بهواسڽ فرکتاٴن اڠکو ايت اداکلاٴن طاعة اتو معصية اتو يڠ هاروس يڠ سيا٢، ملک جک ادا اي طاعة سفرت ميرووه دڠن مڠرجاکن کباجيقکن دان ملارڠ درفدا کجاهتن، ملک فداڽ فهلا يڠ بسر٢ دان ادا اي معصية ملک فداڽ سيقسا يڠ تيادا اڠکو کواس منڠکوڠڽ سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

وَهَلْ يَكُبُّ النَّاسَ عَلَى وُجُوهِهِمْ اَوْمَنَاخِرِهِمْ إِلاَّ حَصَائِدُ اَلْسِنَتِهِمْ[1] ارتيڽ : دان تيادا ميمبمکن اکن ماٴنسي اتس موک مريکئيت اتو اتس هيدوڠ مريکئيت مليْنکن بارڠيڠ برکات٢ مريکئيت دڠنديْ دان جک ادا فرکتاٴن ايت يڠ هاروس يڠ تيادا برفائدة ملک فداڽ ممبوات فکرجاٴن باکي ملائکة كِرَامًا كَاتِبِيْنَ دڠن بارڠيڠ تيادا کباجيقکن فداڽ دان مڠيريم سورة کفدا الله تعالى يڠتر توليس ددالمڽ فرکتاٴن يڠ سيا٢ دان ممباچ دهداڤن الله تعالى فدا هاري قيامة فدا کتيک هاروهارا يڠ ساڠت بسر لاکي فدا کتيک لاڤر دان دهاک دان برتلنجڠ والله أعلم.

(١) رواه الترمذى عن معاذ رضي الله عنه وصححه.

﴿فصل يڠکأمفت فدا ميڤاکن فروت﴾

کتهوي اوليهم بهواسڽ الله تعالى منجاديکن اي باکي اڠکو اکن فروت کران براف فائده يڠ بڠسا اکام دان براف فائدة يڠ بڠسا دنيا اداڤون فائدهڽ يڠ بڠسا اکام مک ممبري اوله فروت ايت اکن سکل بدان اکن بنتوان درفدا يڠبر اوبه دداڠڽ درفدا مکانن کفدا داره دان کفدا ايرمني ، يڠ دڠندي منداڤت انق دان برککالن اوله مأنسي مک دڠن سجهترا سکل اڠڬوت فروت (سفرة جنتوڠ دان ليمفا دان فارو٢ دان فروت بسر) سجهترا يڠ تيڠکل درفدا سکل بدان درفدا سکل فڤاکيت يڠ منکه درفدا منونيکن سکل عبادة دڠن سمفرنا دان اداڤون فائدهڽ يڠ بڠسا دنيا مک ميمفرناکن کسدافن سکل مکانن دان مينومن دان جماع. کران کتيک٢ن ايت اداله اي فدا کتيک صيحة فروت، دان برمول منشکورکن نعمة فروت اين ممليهاراڽ درفدا مکانن يڠ حرام دان يڠ شبهة، ارتيڽ يڠ تيادا ديقينکن اکن حلالڽ دان تيادا ديقينکن اکن حرامڽ، دان ممليهاراڽ درفدا برساڠتن کيڠ. مک هندقله برسوڠڬوه٢ اڠکو ممليهارا فروت ايت درفدا يڠ حرام دان يڠ شبهة کران تيڠ فرکارا. (فرتام) کران تاکوت درفدا سيقسا اڤي نراک، تله برفرمان الله تعالى :

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ يَأۡكُلُونَ أَمۡوَٰلَ ٱلۡيَتَٰمَىٰ ظُلۡمًا إِنَّمَا يَأۡكُلُونَ فِي بُطُونِهِمۡ نَارٗاۖ وَسَيَصۡلَوۡنَ سَعِيرٗا﴾

(١) ارتيڽ : بهواسڽ سکلين مريک يڠ ماکن مريکئيت هرتا انق يتيم کران ظالم هاڽ سڽ ماکن مريکئيت دداڠ فروت مريکئيت اکن سبب باکي اڤي نراک. سلاکي اکن ماسوق مريکئيت کدالم اڤي نراک يڠ برڽالا٢. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ لَحْمٌ نَبَتَ مِنْ حَرَامٍ (٢) ارتيڽ : تيادا ماسوق کدالم شرک داکيڠ يڠ تومبوه درفدا مکانن يڠ حرام دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم كُلُّ لَحْمٍ نَبَتَ مِنْ سُحْتٍ فَالنَّارُ أَوْلَى بِهِ

ارتيڽ: تيف٢ داکيڠ يڠ تومبوه درفدا مکانن يڠ حرام مک اڤي نراک ايت لبه اوتام دڠنديـ.

---

(١) سورة النساء أية رقم ١٠

(٢) رواه.

دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : فَمَنِ ٱتَّقَى ٱلشُّبُهَاتِ فَقَدِ ٱسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ(١)
ارتين : ملك بارڠسياف مميليهارا ديرين درفدا سكل يڠ شبهة ملك سوڠڬوهڽ تله منتوت برسيه اي اكن اكامڽ دان ديرين (يڠكدوا) بهواسڽ يڠ ماكن اكن ماكنن يڠ حرام دان يڠ شبهة ايت تيادا دبري فرتنجوق اكنديْ كفدا عبادة، كران تيادا فاتوت باكي مڠرجاكن عبادة ايت ملينكن يڠ سوچي درفدا سكل ككوتوران سما ادا كوتوران يڠ دافت دليهت دڠن مات سفرت نجيس اتو كوتوران يڠ تيادا دافت دليهت سفرت حدث كچيل دان حدث بسر دان ماكن يڠ حرام دان يڠ شبهة (يڠ كتيك) بهواسڽ يڠ ماكن اكن ماكنن يڠ حرام دان يڠ شبهة ايت دتكهكن اكنديْ درفدا مڠرجاكن كباجيقكن دان جك مڠرجاكن اي اكنديْ نسچاي تيادا دتريما درفداڽ دان تيادا ادا باكيڽ ملينكن فنت جوا. سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

كَمْ مِنْ قَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ قِيَامِهِ اِلاَّ السَّهْرُ وَكَمْ مِنْ صَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ صِيَامِهِ اِلاَّ الْجُوْعُ وَالظَّمَأُ(٢)

ارتين : براف بايق درفدا يڠ سمبهيڠ مالم تيادا ادا باكيڽ درفدا سمبهيڠڽ ملينكن برجاݢ دان براف بايق درفدا يڠ فواس تيادا ادا باكيڽ درفدا فواسڽ ملينكن لافر دان دهاڬ دچريتاكن درفدا ابن عباس رضي الله عنهما لَا يَقْبَلُ ٱللَّهُ صَلَاةَ ٱمْرِئٍ فِي جَوْفِهِ حَرَامٌ
ارتين : تيادا منريما الله تعالى اكن سمبهيڠ سسئورڠ يڠ ادا ددالم فروتڽ يڠ حرام، اداڤون برسڠاتن كيڠ ملك هاڠ ساڽ دتنتوت درفدا منجاْوهكنڽ كران براف فركارا. (فرتام) كران بهواسڽ بايق ماكن ايت سبب باكي كرس هاتي (يڠكدوا) بهواسڽ فدا بايق ماكن ايت ممبڠكيتكن سكل اڠكوت فدا يڠ سياْ٢ دان فدا كجهاتن دان (يڠكتيك) ادا ممبايقكن ماكن ايت ممباسكن كچرديقكن دان كفينتاران دان سبب باكي سديكيت فهم دان فڠتهوان، دان (يڠكأمفت) بهواسڽ بايق ماكن ايت سبب باكي سديكيت عبادة، كران بهواسڽ مأنسي ايت أفبيل ممبايقكن اي اكن ماكن نسچاي برت بداڽ دان

(١) رواه الشيخان عن النعمان بن بشير رضي الله عنهما. (٢) رواه..النسائي وابن ماجه

Kepentingan bangun malam

Imam Syafi'i berkata:

يَنْبَغِي لِلْعَالِمِ أَنْ يَكُونَ لَهُ خَبِيئَةٌ مِنَ الْعَمَلِ الصَّالِحِ فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللهِ، وَلَا يَعْتَمِدُ عَلَى الْعِلْمِ فَقَطْ، فَإِنَّهُ قَلِيلُ الْجَدْوَى فِي الْآخِرَةِ.

"Sewajarnya bagi orang alim, hendaklah memilih sesuatu yang disembunyikan daripada amal soleh antara dirinya dengan Allah. Dia hendaklah tidak menyandarkan kepada ilmu sahaja kerana ilmu faedahnya sedikit di akhirat."

(Lihat **Al-Manhaj as-Sawi**, ms. 451)

Allah ﷻ berfirman kepada Nabi Daud عليه السلام:

يَا دَاوُدُ، كَذَبَ مَنِ ادَّعَى مَحَبَّتِي فَإِذَا جَنَّهُ اللَّيْلُ نَامَ عَنِّي.

Wahai Daud, berdustalah orang yang mendakwa mencintai-Ku jika malam tiba dia tidur daripada-Ku (tidak mendirikan solat malam).

(Lihat **Tanbih al-Mughtarrin**, ms. 34)

Syaikh Ismail bin Ibrahim al-Jabaruti berkata:

جُمِعَ الْخَيْرُ كُلُّهُ فِي اللَّيْلِ، وَمَا عُقِدَتْ لِوَلِيٍّ وِلَايَةٌ إِلَّا بِاللَّيْلِ.

"Seluruh kebaikan terkumpul pada waktu malam dan tidak diberikan kewalian kepada seorang wali kecuali pada waktu malam."

(Lihat **Risalah al-Mu'awanah**, m.s 41)

Habib Abdullah bin Umar asy-Syathiri ketika melihat muridnya tertidur sehingga Subuh (tidak sempat berqiamullail), beliau akan menyuruhnya membasuh kedua telinganya kerana telah *warid* daripada Sayyidina Ibnu Mas'ud berkata, *"Disebutkan di sisi Nabi tentang seorang yang tidur pada waktu malam sehingga fajar (tanpa berqiamullail), Baginda bersabda:*

ذَاكَ رَجُلٌ بَالَ الشَّيْطَانُ فِي أُذُنَيْهِ - أَوْ قَالَ - فِي أُذُنِهِ.

"Lelaki itu dikencing oleh syaitan kedua telinganya – atau dia mengatakan – telinganya." (Muttafaq 'alaih)

(Lihat **Al-Fawa'id al-Mukhtarah**, ms. 152)

مڠنتوق ماتڽ، دان (يڠݢليم) بهواسڽ ممباڤيقكن ماكن ايت سبب باݢي كتيادأن سدف مڠرجاكن عبادة دان (يڠكأنم) بهواسڽ فدا ممباڤيقكن ماكن ايت دتاكوتي جاتوه كفدا يڠ حرام دان شبهة، دان (يڠكتوجه) بهواسڽ فداڽ ميوسهكن هاتي دان ممفنتكن بدان فدا منچاريڽ دان ميدياكنڽ دان ماكنڽ دان ملفسكن درفدا مضرتڽ، دان (يڠ كدلافن) بهواسڽ ممباڤيقكن ماكن ايت سبب باݢي برسڠاتن ساكيت ماتي، كران كساكيتن دان كسوسهن ماتي ايت سقدر كسدافن دنيا (يڠكسمبيلن) بهواسڽ فداڽ مڠورڠكن فهلا آخرة. دان (يڠكسفوله) بهواسڽ فداڽ حساب فدا هاري قيامة، تله ميبوت اكن سفوله فركارا اين اوله الامام الغزالي ددالم منهاج العابدين تله داتڠ ببراف حديث نبي صلّى الله عليه وسلّم فدا منچلا اكن كيڠ، ستڠه درفداڽ

اَلْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعْدٍ وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ فِي سَبْعَةِ اَمْعَادٍ حَسْبَ ابْنُ آدَمَ لُقَيْمَاتٌ يُقِمْنَ صُلْبَهُ إِنْ كَانَ وَلاَ بُدَّ فَحَقَّهُ ثُلُثٌ لِلطَّعَامِ وَثُلُثٌ لِلشَّرَابِ وَثُلُثٌ لِلنَّفْسِ (١) ارتيڽ : برمول اورڠ يڠ سمفرنا ايمان ماكن اي فدا ساتو فروت دان اورڠ كافر ماكن اي فدا توجه فروت، ممادا اكن انق چوچو آدم ببراف سواف يڠ ممبتولكن اكن تولڠ بلاكڠڽ ، جك ادا اي منتوت تمبه دان تأدافت تيادا درفدا منمبه مك سفاتوتڽ سفرتيك باݢي مكانن دان سفرتيك باݢي مينومن، سفرتيك باݢي مڠلواركن نفس والله تعالى أعلم.

فصل يڠݢليم فدامڤتاكن فرج

كتهوي اولهم بهواسڽ الله تعالى منجاديكن اي باݢي اڠكو اكن فرج كران ككوناٴن يڠ بڠسا آخرة يأيت مڠاداكن انق دڠنديڽ، سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

تَنَاكَحُوْا تَنَاسَلُوْا فَإِنِّي مُبَاهٍ بِكُمُ الْاُمَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (٢) ارتيڽ : بركهوين اوله كامو نسچاي كامو منداففت انق٢ مك بهواسڽ اكو برمكه٢ دڠن كامو اكن سكل اومة فدا هاري قيامة دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

---

(١) رواه شيخان عن ابن عمر رضي الله عنهما

(٢) رواه....

إِذَا مَاتَ ٱبْنُ آدَمَ ٱنْقَطَعَ عَمَلُهُ اِلَّامِنْ ثَلَاثٍ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ وَعِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ وَوَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُوْلَهُ (١) ارتين : أفبيل ماتي مأنسي نسچاي فوتس اوله عملڽ مليڠكن درفدا تيݢ فركارا. فرتام وقف، دان كدوا علم يڠ أمبيل منفعة دڠنڽ، دان كتيك انق يڠبر ايمان يڠ مندعاء باكيڽ، بركات ابن حجر رحمه الله تعالى : دتوليس باكيڽ سئومفام سكل عمل يڠ بأيك يڠ مڠرجاكنڽ اوله انقڽ، تيادا سكل عملڽ يڠ جاهت٢ انتهى. دمكين لاكي منجاديكن الله تعالى باكي اڠكو اكن فرج كران ككوناْن دنيا ، يأيت برسدف٢ دڠن جماع دان برسوكا٢ دڠن سكلين انق يڠ دافت دڠن جماع ايت، يڠبرمول مريكئيت سبسر٢ سكل فرهياسن دنيا، كران فرمان الله تعالى : ﴿ ٱلْمَالُ وَٱلْبَنُونَ زِينَةُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ﴾ (٢) الآية

ارتين : برمول هرتا بندا دان سكلين انق ايت فرهياسن هيدوف دنيا، دان فرمانڽ ﴿ زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ ٱلشَّهَوَٰتِ مِنَ ٱلنِّسَآءِ وَٱلْبَنِينَ ﴾ (٣) الآية ارتين: دهياسي باكي مأنسي اكن كاسيه اكن سكل كإيڠينن درفدا فرمفوان دان انق٢ برمول منشكوركن اين اڠكوت مميليهارا درفدا يڠد حرامكن، سفرت زنا دان لواط دان مڠلواركن اير مني لأين درفدا تاڠن إسترين دان جارين، دان مميليهاراڽ درفدا يڠ شبهة، سفرت جماع فدا نكاح يڠ بطل جك تقليد اي اكن يڠبركات دڠن صح نكاح ايت دان جك تيادا نسچاي اداله اي حرام بوكن شبهة تله برفرمان الله تعالى فدا كتيك مموجي اكن اورڠيڠ برايمان يڠ مندافت كمناڠن ﴿ وَٱلَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَٰفِظُونَ ﴾ (٤) ارتين : دان سكلين يڠ مميليهارا مريكئيت اكن سكل فرج مريكئيت ، كچوالي أتس سكلين إستري دان سهيا مريكئيت يڠ فرمفوان ملك بهواسڽ مريكئيت تيادا دچلا، دان كتهوي اولهم بهواسڽ تيادا سمفرن مميليهارا فرج ايت مليڠكن دڠن مميليهارا مات درفدا مليهت فرمفوان يڠ حرام دليهت دان مميليهارا هاتي درفدا ممكيركن روفا يڠ ايلوق، دان مميليهارا فروت درفدا مماكن يڠ شبهة دان درفدا

(١) رواه مسلم
(٢) سورة الكهف آية رقم ٤٦
(٣) سورة آل عمران أية رقم ١٤
(٤) سورة المؤمنين أية رقم ٥

إِنَّ اللهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ مِنَ الزِّنَا، أَدْرَكَ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ، فَزِنَا الْعَيْنِ النَّظَرُ، وَزِنَا اللِّسَانِ الْمَنْطِقُ، وَالنَّفْسُ تَمَنَّى وَتَشْتَهِي، وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَيُكَذِّبُهُ.

Sesungguhnya Allah telah menulis bahagian daripada zina ke atas setiap anak Adam. Dia akan mendapatinya tanpa terkecuali. Maka zina mata adalah melihat dan zina lidah adalah bercakap (sesuatu yang haram). Nafsu menginginkan dan bersyahwat. Kemaluanlah yang akan membenarkan perkara itu semuanya atau mendustakannya. (Riwayat Al-Bukhari dan Muslim)

Imam Al-Haddad menasihati:

أَيُّهَا الْمُؤْمِنُ بِحِفْظِ فَرْجِكَ، وَاسْتَعِنْ عَلَى ذَلِكَ بِحِفْظِ قَلْبِكَ عَنِ التَّفَكُّرِ فِيمَا لَا يَحِلُّ لَكَ، وَبِحِفْظِ بَصَرِكَ عَنِ النَّظَرِ إِلَى مَا لَا يَجُوْزُ لَكَ النَّظَرُ إِلَيْهِ.

"Wahai orang yang beriman, peliharalah dirimu dengan menjaga kemaluanmu baik-baik. Dan bantulah dirimu untuk perkara itu dengan mengawal hatimu supaya tidak memikirkan sesuatu yang tidak halal dan mengawal matamu daripada melihat hal-hal yang tidak dibolehkan oleh agama melihatnya."
(Lihat ***An-Nasha'ih ad-Diniyyah***, ms. 375 dan ***Nasihat Agama dan Wasiat Iman***, ms. 443)

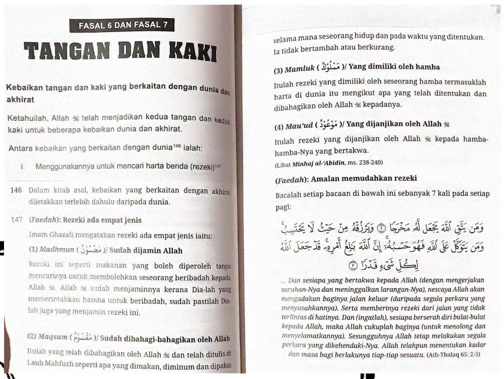
Sayyid Imam Abdullah bin Husain bin Thohir berkata, "*Warak adalah perkara yang sangat penting sekali. Ia bukan hanya dianjurkan dalam muamalah dan makanan yang syubhah sahaja, bahkan dianjurkan dalam semua anggota tubuh. Dianjurkan kepada setiap orang untuk tidak melihat, mendengar dan berbuat setiap sesuatu yang menurut pendapat lain perkara itu haram untuk dilihat, didengar dan dilakukan atau menurut pendapat lain perkara itu adalah makruh.*" (Lihat ***Al-Manhaj as-Sawi***, ms. 518)

برسڠاتن كيڠ، كران يڠدمكين ايت ميرو كفدا زنا يڠ اداله اي سبسر٢ سكل دوسا بسر دڠن اجماع علماء كمدين درفدا كفر دان ممبونه اورڠ. تله برفرمان الله تعالى :

﴿وَٱلَّذِينَ لَا يَدۡعُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقۡتُلُونَ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَلَا يَزۡنُونَۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ يَلۡقَ أَثَامٗا يُضَٰعَفۡ لَهُ ٱلۡعَذَابُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ مُهَانًا إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ﴾[1]

ارتيڽ : دان مريك يڠ تيادا مڠعبادتكن مريكئيت سرتا الله تعالى اكن توهن يڠلائين، دان تيادا ممبونه مريكئيت اكن ڤاوا يڠ مڠحرامكن الله تعالى اكن ممبونهڽ ملينكن دڠن سبنر٢ دان تيادا برزنا مريكئيت دان بارڠسياڤ مڠرجاكن اكن يڠدمكين ايت نسچاي برجومڤا اي اكن سيقسا (اتو اكن تلاك ددالم اڤي نراك جهنّم) دكندا اكن باكيڽ اكن سيقسا ڤدا هاري قيامة دان برككالن اي ڤداڽ دهينا كندي ملينكن مريك يڠ توبة، دان فرمانڽ: ﴿وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلزِّنَىٰٓۖ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةٗ وَسَآءَ سَبِيلٗا﴾[2] ارتيڽ دان جاڠن مڠهمڤيري كامو اكن زنا، كران بهواسڽ زنا ايت اداله اي معصية يڠ ساڠت كجي دان سجاهت٢ جالن ارتيڽ سجاهت٢ ڤكرجأن، تله منچريتا اوله البخاري دان مسلم درفدا ابن المسعود رضي الله عنه بركات اي: برتاڽ اكو اكن رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: اڤ دوسا يڠ لبيه بسر ڤدا سيسي الله تعالى؟ دان برسبدا اي بهوا اڠكو جاديكن باݢي الله تعالى اكن ميڠݢوتوي ، دان اي جوا منجاديكن اكنديكو ، برسمبه اكو : بهواسڽ دمكين ايت سوڠݢوهڽ دوسا يڠ ساڠت بسر، برسمبه اكو : كمدين اڤ؟ برسبدا اي بهوا اڠكو بونه انق اڠكو كران تاكوت اڠكو بهوا ماكن اي سرت اڠكو. برسمبه اكو : كمدين اڤ ؟ برسبدا اي بهوا اڠكو برزنا اكن ڤرمڤوان اورڠ همڤير دڠن رومه اڠكو والله أعلم.

(١) سورة الفرقان أية رقم٦٨–٧٠. (٢) سورةالاسراء أية رقم ٣٢.


FASAL 6 DAN FASAL 7

TANGAN DAN KAKI

Kebaikan tangan dan kaki yang berkaitan dengan dunia dan akhirat

Ketahuilah, Allah ﷻ telah menjadikan kedua tangan dan kedua kaki untuk beberapa kebaikan dunia dan akhirat.

Antara kebaikan yang berkaitan dengan dunia[146] ialah:

i. Menggunakannya untuk mencari harta benda (rezeki)[147]

146 Dalam kitab asal, kebaikan yang berkaitan dengan akhirat diletakkan terlebih dahulu daripada dunia.

147 **(Faedah): Rezeki ada empat jenis**

Imam Ghazali mengatakan rezeki ada empat jenis iaitu:

(1) Madhmun (مَضْمُوْنٌ)/ Sudah dijamin Allah

Rezeki ini seperti makanan yang boleh diperoleh tanpa mencarinya untuk membolehkan seseorang beribadah kepada Allah ﷻ. Allah ﷻ sudah menjaminnya kerana Dia-lah yang memerintahkan hamba untuk beribadah, sudah pastilah Dia-lah juga yang menjamin rezeki ini.

(2) Maqsum (مَقْسُوْمٌ)/ Sudah dibahagi-bahagikan oleh Allah

Itulah yang telah dibahagikan oleh Allah ﷻ dan telah ditulis di Lauh Mahfuzh seperti apa yang dimakan, diminum dan dipakai selama mana seseorang hidup dan pada waktu yang ditentukan. Ia tidak bertambah atau berkurang.

(3) Mamluk (مَمْلُوْكٌ)/ Yang dimiliki oleh hamba

Itulah rezeki yang dimiliki oleh seseorang hamba termasuklah harta di dunia itu mengikut apa yang telah ditentukan dan dibahagikan oleh Allah ﷻ kepadanya.

(4) Mau'ud (مَوْعُوْدٌ)/ Yang dijanjikan oleh Allah ﷻ

Itulah rezeki yang dijanjikan oleh Allah ﷻ kepada hamba-hamba-Nya yang bertakwa.

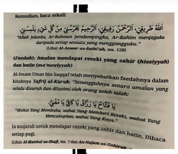
(Lihat *Minhaj al-'Abidin*, ms. 238-240)

(Faedah): Amalan memudahkan rezeki

Bacalah setiap bacaan di bawah ini sebanyak 7 kali pada setiap pagi:

وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّهُۥ مَخۡرَجٗا ﴿٢﴾ وَيَرۡزُقۡهُ مِنۡ حَيۡثُ لَا يَحۡتَسِبُۚ وَمَن يَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِ فَهُوَ حَسۡبُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ بَٰلِغُ أَمۡرِهِۦۚ قَدۡ جَعَلَ ٱللَّهُ لِكُلِّ شَيۡءٖ قَدۡرٗا ﴿٣﴾

... Dan sesiapa yang bertakwa kepada Allah (dengan mengerjakan suruhan-Nya dan meninggalkan larangan-Nya), nescaya Allah akan mengadakan baginya jalan keluar (daripada segala perkara yang menyusahkannya). Serta memberinya rezeki dari jalan yang tidak terlintas di hatinya. Dan (ingatlah), sesiapa berserah diri bulat-bulat kepada Allah, maka Allah cukuplah baginya (untuk menolong dan menyelamatkannya). Sesungguhnya Allah tetap melakukan segala perkara yang dikehendaki-Nya. Allah telahpun menentukan kadar dan masa bagi berlakunya tiap-tiap sesuatu. (Ath-Thalaq 65: 2-3)


Kemudian, baca sekali:

اَللّٰهُ طَرِيقِي، اَلرَّحْمٰنُ رَفِيقِي، اَلرَّحِيمُ يَحْرُسُنِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يَلْمِسُنِي.

"Allah jalanku, Ar-Rahman pendampingku, Ar-Rahim menjagaku daripada setiap sesuatu yang mengganggguku."

(Lihat *Al-Anwar as-Sathi'ah*, ms. 128)

(Faedah): Amalan mendapat rezeki yang zahir (*hissiyyah*) dan batin (*ma'nawiyyah*)

Al-Imam Umar bin Saqqaf telah menyebutkan faedahnya dalam kitabnya *Tafrij al-Kurub*, *"Sesungguhnya antara amalan yang selalu disuruh dan dilazimi oleh orang soleh ialah:*

يَا فَتَّاحُ يَا رَزَّاقُ يَا كَافِي يَا مُغْنِيُّ.

"Wahai Yang Membuka, wahai Yang Memberi Rezeki, wahai Yang Mencukupkan, wahai Yang Kaya."

Ia mujarab untuk mendapat rezeki yang zahir dan batin. Dibaca setiap pagi.

(Lihat *Al-Manhal as-Shafi*, ms. 7 dan *An-Nujum az-Zahirah* ...

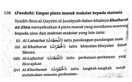
فصل يغكأنم دان فصل يغكتوجه

﴿فدا مپتاكن دوا تاغن دان دوا كاكي﴾

كتهوي اولـهم بهواسـڽ الله تعالى منجاديكن اي باكي اغكو اكن دوا تاغن دان دوا كاكي كران برافـ منفعة يغ بغسا آخرة دان يغ بغسادنيا، ملك ادافون سكل منفعة آخرة ملك مغرجاكن اغكو دغن كأمفت٢ڽ اكن سـكل فكرجأن كباجيقكن. سفرت برجالن كفدا مسجد/دان كفدا تمفت بلاجر علمو يغ ممبري منفعة/دان برجالن كفدا تمفت فراغ سبيل/دان تمفت مغرجاحج دان عمرة./دان برجالن كران زيارة/دان مغهوبوغ رحيم دان لأينڽ درفدا سكل عبادة يغد كرجاكن دغن دوا كاكي./دان سفرت مغهيلغكن يغ منكر دغن تاغن/دان منوليس اكن علمو/دان برجابت تاغن دغن اورغيغ صالح/دان يغلأين درفداڽ سكل عبادة يغدكرجاكن درفدا دوا تاغن،/دان ادافون سكل منفعة دنيا ملك يأيت براوسها دغن دوا تاغن دان دوا كاكي فدا منچاري هرتا بندا/دان سكل تجوان اغكو دان ممليهارا اغكو دغندي درفدا مضرة ، سفرت لاري دغن كاكي درفدا بناتغ٢ بواس دان سفرت منولق دغن تاغن اكن كجهاتن اورغيغ منركم اي اكن ديكو ،/دان برمول منشكور كن نعمة كاكي دان نعمة تاغن اين بهوا اغكو فاكي اكن كدواڽ فدا سـكل طاعة/دان فليهارا كدواڽ درفدا تيف٢ معصية ملك جاغن اغكو مپاكيتي دغن دوا تاغن اغكو اكن يغد حرامكن فدا شرع مپاكيتيڽ./دان جاغن اغكو خيانة دغن كدوا اكن اورغيغ دفرچيائي اغكو دغندي./ دان جاغن اغكو فكغ دغن ملينكن اكن يغ حرام/دان جاغن اغكو توليس دغن كدواڽ اكن يغد لارغ درفدا يغ ممبري مضرة اكن اورغ اسلام دان درفدا علم يغد حرامكن سفرت سحر،/دان جاغن اغكو برجالن دغن كاكي اغكو كفدا تمفت يغ حرام دان كفدا تمفت اورغيغ ظالم ملينكن كران ضرورة،/فنديقڽ سكل كرق اغكو دان سكل ديم اغكو ايت سبسر٢ نعمة الله تعالى أتس اغكو. ملك فاليغكن اولـهم اكندي كفدا طاعة سفاي اداله اغكو درفدا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : مَنْ نَفَّسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا نَفَّسَ اللهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِماً سَتَرَهُ اللهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَاللهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيْهِ. وَمَنْ سَلَكَ طَرِيْقاً يَلْتَمِسُ فِيْهِ عِلْماً سَهَّلَ اللهُ بِهِ طَرِيْقاً إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوْتِ اللهِ يَتْلُوْنَ كِتَابَ اللهِ وَيَتَدَارَسُوْنَهُ بَيْنَهُمْ إِلاَّ نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِيْنَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللهُ فِيْمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَّأَ فِي عَمَلِهِ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ.

Dari Abu Hurairah radhiallahuanhu, dari Rasulullah shallallahu 'alaihi wa sallam bersabda: Siapa yang menyelesaikan kesulitan seorang mu'min dari berbagai kesulitan-kesulitan dunia, niscaya Allah akan memudahkan kesulitan-kesulitannya di Hari kiamat. Dan siapa yang memudahkan orang yang sedang kesulitan niscaya akan Allah mudahkan baginya di dunia dan akhirat dan siapa yang menutupi (aib) seorang muslim Allah akan tutupi aibnya di dunia dan akhirat. Allah selalu menolong hamba-Nya selama hamba-Nya menolong saudaranya. Siapa yang menempuh jalan untuk mendapatkan ilmu, akan Allah mudahkan baginya jalan ke syurga. Suatu kaum yang berkumpul di salah satu rumah Allah membaca kitab-kitab Allah dan mempelajarinya di antara mereka, niscaya akan diturunkan kepada mereka ketenangan dan dilimpahkan kepada mereka rahmat, dan mereka dikelilingi malaikat serta Allah sebut-sebut mereka kepada makhluk disisi-Nya. Dan siapa yang lambat amalnya, hal itu tidak akan dipercepat oleh nasabnya. (Muttafaq alaih).


139 (*Faedah*): Empat pintu masuk maksiat kepada manusia

Syaikh Ibnu al-Qayyim al-Jauziyyah dalam kitabnya ***Khuthurah az-Zina*** menyebutkan 4 pintu masuk yang membawa seseorang kepada zina dan maksiat-maksiat yang lain iaitu:

(i) *Al-Lahazhat* (اَللَّحَظَاتُ) iaitu pandangan-pandangan mata
(ii) *Al-Khatharat* (اَلْخَطَرَاتُ) iaitu khayalan-khayalan dalam fikiran
(iii) *Al-Lafazhat* (اَللَّفَظَاتُ) iaitu perkataan-perkataan yang diucapkan
(iv) *Al-Khuthuwat* (اَلْخُطُوَاتُ) iaitu langkah-langkah untuk melakukan sesuatu perbuatan.

مريک يڠ مڠتهوي اکن نعمة دان منشکورکنڽ ملک دهارف برککالن نعمة ايت فدا اڠکو کران شکور ايت فڠيکت باکي نعمة سبب باکي برتمبهڽ دان جاڠن اڠکو فاليڠکن سکل کرق دان ديم اڠکوايت کفدا معصية سفاي جاڠن اد اڠکو درفدا مريک يڠ کافر اکن نعمة (ارتيڽ تياد شکور اکندي) مک سبب باکي دتڠکلکن نعمة ايت دان سبب باکي سيقسا برسڠاتن فدا هاري مڽقسيکن أتس مريکئيت اوله سکل ليده مريکئيت دان تاڠن مريکئيت دان سکل کاکي مريکئيت دڠن بارڠيڠ اد مريکئيت مڠرجاکن اکندي ددالم دنيا درفدا کجهاتن.

دان کتهوي اولهم بهواسڽ مليهارا سکل اڠکوت يڠ توجه اين درفدا سکل کجهاتن دان مماکيڽ فداسکل کباجيقکن تياد سمفرنا کدواڽ ملينکن دڠن ممبرسيهکن اکن راجڽ درفدا سکل فراڠي يڠد چلا سفرت رياء دان تکبّر دان دڠکي دان کيکير دانلأينڽ ، دکهندقکي دڠن راجڽ ايت يأيت هاتي. والله أعلم

وَمَنْ يُوْقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَاُولٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ
Dan siapa yang dijaga dirinya dari kekikiran, maka mereka itulah orang-orang yang beruntung.

{کتاب يڠکدوا فدا مڽتاکن قلب ارتيڽ جنتوڠ}

دان فداڽ سفوله باب يڠ مڠندوڠ اکن صفات کچلاٴن يڠ سفوله، کتهوي اولهم بهواسڽ قلب ايت اد باکيڽ دوا معنى (فرتام) قَلْبُ جِسْمَانِي يأيت داکيڠ يڠد تاروه ددالم دادا سبله کيري يڠ ميروفائي اي اکن جنتوڠ فيسڠ، دان يأيت داکيڠ يڠتر تنتو ددالمڽ اد لوبڠ ، دان ددالم لوبڠ ايت اد داره يڠ هيتم (يڠکدوا) قَلْبُ رُوْحَانِي يأيت سسوات يڠ هالوس يڠ مڠتهوي دان يڠ مڠنل دان منداڤت درفدا مأنسي، دان حقيقة مأنسي. دان اي جوا يڠد هدافکن کفداڽ فرکتأن، دان اي جوا يڠد سوروه دان يڠدلارڠ. دان اد باکي سڠکوة فأوه دڠن قلب جسماني دان سوڠکوهڽ ترچاڽڠ کباڽقکن عقل مأنسي فدا مڠتهوي سڠکوة فأوه أنتارا کدواڽ کران برسڠکوتن کدواڽ ميروفأي اکن فرسڠکوتن عرض دان جسم. اتو فرسڠکوتن يڠ مماکي فرکاکس دڠن فرکاکس

Ia adalah sesuatu yang halus (seni), yang boleh mengetahui, mengenal dan yang mendapat daripada manusia. Ia adalah hakikat manusia itu sendiri.

Hati inilah yang ditujukan firman Allah » kepadanya dan a jugalah yang disuruh (untuk taat kepada perintah syarak) dan yang dilarang (melakukan perkara yang dilarang oleh syarak) 156 la mempunyai kaitan dengan hati jasmani.

Akal menjadi kagum ketika mengetahui tentang pertalian antara keduanya kerana a seperti kaitan antara 'aradh (sifat benda) dengan jisim (benda) atau seperti orang yang menggunakan sesuatu alat dengan alat itu.

دان أفبيل دسبوتكن اكن جنتوغ ددالم كتاب ايت ملك دكهندقكين معنى يغكدوا دان
اياله يغد كهندقكي دغن فرمان الله تعالى: ﴿ قُلِ ٱلرُّوحُ مِنۡ أَمۡرِ رَبِّي ﴾ (١) ارتيث : برسبدا
اولـهم هي رسول الله : برمول روح ايت درفدا فكرجأن توهنكو فنديقث قلب دان روح
دان نفس كتيكاث٢ ساتو معنى، فدا ساله سوات درفدا سكل معنى كتيكاث٢، بركات
اكنـدي اوله حجة الاسلام الغزالي ددالم احياءُ علوم الدين

كمدين لازمكن اولـهم اكن مليهارا جنتوغ اغكو درفدا سكل كلاكوان يغد چلا
سفرت تكبّر دان رياء دان اكن مغهياسيث دغن سكل كلاكوان يغد فوجي، سفرت صبر
دان مرنده ديري، كران براف فركارا (فرتام) كران فرمان الله تعالى:
﴿ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمۡ ﴾ (٢) ارتيث: دان الله تعالى مغتهوي اي اكن بارغيغ ددالم
جنتوغ كامو ، ملك هندقله كيت تاكوت درفدا مغتهوي اوله الله تعالى فدا جنتوغ كيت
اكن كجهاتن. دان (يغكدوا) كران سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :
إِنَّ اللهَ تَعَالَى لَا يَنْظُرُ إِلَىٰ صُوَرِكُمْ وَأَبْشَارِكُمْ وَإِنَّمَا يَنْظُرُ إِلَىٰ قُلُوبِكُمْ (٣) ارتيث :
بهواسث الله تعالى تيادا منيليك اي كفدا سكل روفا كامو دان سكل بدان كامو، دان هاڽ
سث منيليك اي كفدا سكل جنتوغ كامو ملك جنتوغ ايت تمفت تيليك الله تعالى. ملك تيادا
فاتوت باكي كيت مغهياسي موك كيت، يغ اي تمفت تيليك مأنسي. دان كيت بياركن
جنتوغ كيت كوتور، برلومور دغن سكل صفة كچلأن ، يغ اي تمفت تيليك باكي توهن
كيت. بهكن سيكيا باكي يغبر عقل ممبرسيهكن جنتوغث دان مغهياسيث لبيه برسغاتن
درفدا ممبرسيهكن دان مغهياسي موكاث. دان (يغكتيك) بهواسث جنتو ايت راج باكي
سكل اغكوتا. دان سكل اغكوتا ايت مغيكوت اي اكن فرينته راجاث. دان أفبيل بأيك
جنتوغ ايت نسچاي بأيك سكل اغكوت دان أفبيل جاهت اي نسچاي جاهت سكل

(١) سورة الاسراء أية رقم ٨٥ (٢) سورة الاحزاب أية رقم ٥١
(٣) رواه مسلم وابن ماجة عن ابي هريرة رضي الله عنه

اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ وَلَا تَجْعَلْهُ مُتَلَبِّسًا عَلَيْنَا فَنَضِلَّ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

Maksudnya: "Ya Allah, tunjukkanlah kami kebenaran itu sebagai kebenaran dan rezekikan kami untuk mengikutinya. Dan tunjukkanlah kami kebatilan itu sebagai kebatilan dan rezekikanlah kami untuk menjauhinya dan janganlah Kamu jadikannya keliru atas kami yang menyebabkan kami menyimpang dari kebenaran dan jadikanlah kami bagi orang yang bertaqwa sebagai pemimpin."

اغكوت سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

إنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَاصَلُحَتْ صَلُحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَافَسَدَتْ فَسَدَالْجَسَدُ كُلُّهُ اَلاوَهِيَ اَلْقَلْبُ (١) ارتين: بهواسن ادا ددالم توبه ايت سفوتغ داكيغ أفبيل بأيك اي نسچاي بأيك اوله توبه ايت سموان، دان أفبيل بناس اي نسچاي بناس اوله توبه ايت سموان جاك٢ دان يأيت جنتوغ دان أفبيل بأيك جنتوغ ايت سبب باكي بأيك سكل اغكوت نسچاي واجب أتس كيت برسغكوه٢ فدا ممبأيقكين دان مليهاران درفداسكل كبناسأن

دان يغكأمفت بهواسن جنتوغ ايت تمفت تاروه باكي سكل صفة٢ كفوجين سفرت ايمان دان معرفة دان توكّل دان رضاء دان فغتهوان ملك فاتوت ساغت باكي فناروهن يغ سفرت اين بهوا دفليهارا اكندي درفدا سكل كلاكوان يغدچلا دان دجاك درفدا ستروِ يأيت شيطان دان (يغكليم) بهواسن جنتوغ ايت تمفت إلهام درفدا ملائكة دان تمفت وسواس باكي شيطان، دان لاكي جنتوغ ايت تمفة برفرغ عقل دان هوى نفس، ملك عقل ايت ميرو اي كفدا كباجيقكن دان هوى نفس ميرواي كفدا كجهاتن ملك سيكيا بهوا تيادا دلايكن درفداث تماهن لاكي بهواسن كسلاهن جنتوغ ايت لبيه بسر، سكورغ٢ كرس اي تيادا منريما فغاجران. دان كسودهنن كفر. تياداكه اغكو دغر اكن فرمان الله تعالى: ﴿أَبَىٰ وَٱسۡتَكۡبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ﴾ (٢) ارتين اغكن اوله ابليس درفدا سجود كفدا آدم عليه السّلام دان ممبسركن ديري اي دان جاديله اي درفدا سكلين يغكافر ملك اداله تكبّر ايت ددالم جنتوغث ملك ميببكن اي اكن ترتكه درفدا سجود دان اكن كفر دغن توهنث والعياذ بالله.

دان كتهوي اولـهم بهواسن سكل كلاكوان يغدچلا ايت بايق تتافي همبا سبوتكن

(١) رواه الشيخان عن النعمان بن بشير رضي الله عنهما

(٢) سورة البقرة أية رقم ٣٤

دسيني سفوله فركارا فدا سفوله باب كران يغ سفوله اين أصل باكي٢ سموان دان يغلأين درفداڽ ترجادي اي درفدا يغ سفوله اين (فرتام) ساغة لوبا أتس مكانن (كدوا) ساغة لوبا أتس بركات٢ (كتيك) ماره (كأمفت) دغكي (كليم) كيكير دان كاسيه اكن هرتا. (كأنم) كاسيه اكن كمكاهن (كتوجه) كاسيه اكن دنيا (كدلافن) ممبسر كنديري (كسمبيلن) عجب (كسفوله) ريا، هندقله برسوغكوه٢ اغكو [1] مغهياسي جنتوغ اغكو درفدا صفة كجلأن اين نسچاي اداله اغكو مندافت كمناغن دنيا دان أخرة.

كران فرمان الله تعالى ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّىٰهَا﴾ [2] ارتين : سغكوهڽ دافت كمناغن مريك يغ ممبرسيهكنڽ. ارتين: ممبرسيهكن اكن جنتوغ درفدا كلاكوان يغدلارغ، دان سبداني صلّى الله عليه وسلّم: اَلطُّهُوْرُ شَطْرُ الإِيْمَانِ [3] ارتين: برسوچي ايت سفاروه درفدا ايمان، ممبري فهم اوله اين حديث اكن بهواسڽ سمفرنا ايمان ايت اداله اي دغن ممبرسيهكن جنتوغ دري بارغيغ تيادا كاسيه اكنديڽ اوله الله تعالى، دان مهياسيڽ دغن كلاكوان يغكاسيه اي اكنديڽ، ملك ممبرسيهكن ايت ستغه ايمان، سفرت مغهياسيڽ ايت ستغه ايمان، دان فرهيمفونن كدواڽ ايمان يغ سمفرنا والله اعلم.

* باب يغ فرتام *

﴿فدا ميتاكن شَرَهُ الطَّعَام. ارتين ساغت لوبا أتس مكانن﴾

اداله ساغت لوبا أتس مكانن ايت ستغه درفدا أصل سكل كجهاتن. كران فروت ايت تمفت كلوار باكي سكل كإيغينن. كران درفداڽ ترجادي كإيغينن فرج كمدين أفبيل مغراسي اوله كإيغينن مكانن دان كإيغينن جماع. نسچاي ترجادي درفداڽ ساغت

(١) قوله مهياسي، مدهمدهنڽ (ممبرسيهكن) بوكنڽ مهياسي فتحرراهـ مصححه.

(٢) سورة الشمس أية رقم ٩

(٣) رواه الإمام احمد ومسلم والترمذى عن أبى مالك الأشعرى رضي الله عنه.

لوبا كفدا هرتا. كران تيادا دافت منونيكن دوا كاٴيڠينن ايت مليڽكن دڠن هرتا دان ترجادي درفدا ايڠين كفدا هرتا ايت ايڠين كفداكمكاهن، كران سوكر مڠاٴوسهاٴي اكن هرتا ايت مليڽكن دڠن كمكاهن. كمدين أفبيل منتوت اي اكن هرتا دان كمكاهن دان منداڤت اي اكن كدواڽ نسچاي برهيمفون فداڽ اوله بيراڤ باڽق درفدا كبناسأن، سفرت رياء دان تكبّر دان دڠكي دان برسترو دان لأين درفداڽ. دان تمڤت كلوار سموا ايت فروت. ملك كران ايت ممبسركن اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم اكن فكرجأن لافر. ملك برسبدا اي : مَا مِنْ عَمَلٍ اَحَبَّ اِلَى اللهِ تَعَالَى مِنَ الْجُوْعِ وَالْعَطَشِ (١) ارتيڽ : تيادا ادا فكرجأن يڠ لبيه كاسيه كفدا الله تعالى درفدا لافر دان دهكا. دان سبدا اي. سَـيِّدُ اْلاَعْمَالِ الْجُوْعُ (٢) فڠهولو سكل فكرجأن ايت لافر. سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : اَلْفِكْرُ نِصْفُ الْعِبَادَةِ وَقِلَّةُ الطَّعَامِ هِيَ الْعِبَادَةُ (٣) ارتيڽ : برفيكير ايت ستڠه عبادة. دان سديكيت ماكن ايت اي ساتو عبادة. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : أَفْضَلُكُمْ عِنْدَ اللهِ تعالىٰ اَطْوَلُكُمْ جُوْعًا وَتَفَكُّرًا وَاَبْغَضُكُمْ اِلَى اللهِ تَعَالىٰ كُلُّ أَكُولٍ شَـرُوبٍ نَؤُومٍ ارتيڽ : يڠ لبيه أفضل درفدا كامو فدا سيسي الله تعالى يڠ لبه لام كامو لافر دان برفيكير دان يڠ لبيه دبنچي درفدا كاموكفدا الله تعالى تيف٢ يڠ باڽق ماكن باڽق مينوم باڽق تيدور. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

مَامَلأَ ابْنُ آدَمَ وِعَاءً شَرًّا مِنْ بُطْنِهِ حَسْبَ اَبْنَ آدَمَ لُقَيْمَاتٌ يُقِمْنَ صُلْبَهُ (٥) ارتيڽ: تيادا ممنوهكن مأنسي اكن بجان يڠ لبه جاهت درفدا فروتڽ. ممادا اكن مأنسي اوله بيراڤ سواڤ يڠ ممبتولكن اكن تولڠ بلاكڠڽ. ميبوت اكن سكل حديث اين الامام الغزالي ددالم كتاب الاربعين فى أصول الدين.

(١) رواه (٢) قال العراقي لم اجدله اصلا

(٣) رواه (٤) رواه (٥) رواه.

Sabda beliau:

لِكُلِّ شَيْءٍ بَابٌ ، وَبَابُ الْعِبَادَةِ الصَّوْمُ

"Segala suatu mempunyai pintu, dan pintu ibadah ialah puasa." [7]

Dan, sabdanya pula:

نَوْمُ الصَّائِمِ عِبَادَةٌ

"Tidurnya seorang yang sedang berpuasa adalah ibadah." [8]

Rasulullah Saw. bersabda:

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَيَجْرِي مِنِ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ فَضَيِّقُوْا مَجَارِيَهُ بِالْجُوْعِ

"Sesungguhnya setan itu mengalir dalam diri manusia seperti mengalirnya darah, maka persempitlah saluran-saluran baginya dengan lapar." [11]

Karena itu pula, Rasulullah Saw. berkata kepada Aisyah:

دَوَامِي قَرْعَ بَابِ الْجَنَّةِ ، قَالَتْ بِمَاذَا ؟ قَالَ (ص) بِالْجُوْعِ

"Ketuklah pintu surga secara terus-menerus." "Dengan apa?" tanya Aisyah. Maka, beliau menjawab, *"Dengan lapar."* [12]

دان كتهوي اولـهم بهواسڽ باكي لافر ايت براڤ فائدة. ستڠه درڤداڽ نيفيس هاتي هيڠك منداڤت اي اكن سدف مڠرجاكن عبادة. دان ستڠه درڤداڽ چرديق هـاتي كران كيڠ ايت منسببكن بودوه. دان ستڠه درڤداڽ ممچهكن كإيڠينن مڠرجاكن معصية دان مڠراسـي أتس نفس يڠساڠت ميوره دڠن كجهاتن. دان ستڠه درڤدا ريڠن توبه باكي سمبهيڠ تهجد دان مڠرجاكن عبادة. دان هيلڠ مڠنتوء يڠ منكه اي درڤدا عبادة. دان ستڠه درڤداڽ ممادا دڠن سديكية درڤدا هرت دنيا، اداڤون كيڠ ايت ملك ادا ڤداڽ براڤ كبناسأن فرتام كتيادأن سـدف مڠرجاكن عـبادة، كـدوا منمبه كإيڠينن نفس. كتيك كتيادأن كاسيهن اكن يڠ مسكين، كران أفبيل اي كيڠ نسـچاي ميڠلك اي اكن سكلين مأنسي سمواڽ كيڠ برسلاهن لافر. ملك أي سبب باكي كاسيهن بلس اكن اورڠ مسكين. دان اينله ستڠه درڤدا حكمة واجب فواس، دان كأمفت لمه درڤدا مڠيڠت اكن علمو يڠ ممبري منفعة، كليم بهواسڽ اورڠيڠ سمفرنا ايمان ايت فركي داتڠ اي كفدا مسجد. دان اورڠيڠ بايق كيڠ ايت لاكي داتڠ اي كفدا جمبن. ملك جك اڠكو بركات : سڠكوهڽ تله جادي كيڠ ايت عادة باكيكو ملك بتاف اكو منيڠكلكندي؟ ملك دجـواب بهواسڽ يڠد مكين ايت موده اتس مريـك يڠ مهندقكي اكندي دڠن دأنسـور٢. دان يأيت بهوا مڠوراڠي اڠكو فدا تيف٢ هاري درڤدا مكانن اڠكو يڠ بياس قدر سـواف هڠڬ موراڠي اڠكو اكن سفيڠكن ددالم سـبولن، ملك تيادا ڤات بكس مڠورڠكن ايت فدا ديري اڠكو دان جاديله منسديكيتكن اي عادة اڠكو.

دان كتهوي اولـهم بهواسڽ منسديكيتكن ماكن اي تيك ڤڠكت. فرتام ڤڠكت الـصدِّيقِيْن يأيت ميمفنكن أتس قـدر يڠ ممليهارا بدانڽ درڤدا بناس. دان يأيت قـدر يڠ دتاكوتي دڠن سبب كورڠ درڤداڽ اكن بناس عقل اتو منسببكن ماتي، يڠكدوا بهوا ترفادا اي دڠن ستڠه چوفق تيف٢ هاري، دان يأيت ممنوهي سـفرتيك فروت. دان أتس يڠدمكين ايت ممفربواة اوله سيدناعمر رضى الله عنه دان جماعة درڤدا صحابة كران اداله مكانن مريكئيت سكنتڠ شَعِير فدا تيف٢ توجه هاري، يڠكتيك بهوا مـماداكن سچوفق تيف٢ هاري. دان أفبيل ملبيهي اكن يـڠد مكين ايت مـلك اي برسـكوتو اكن اورڠ

كباڤقكن دان ماسوق ددالم ممباڤقكن ماكن، ادافون مڤديكيتكن ماكن دڠن دتيليك
كفدا ماس مك يأيت تيك فيڠكة جوك. يڠ لبيه تيڠكيڽ بهوا لافر اي تيك هاري اتولبيه
ارتيڽ: تيف٢ تيك هاري اتولبيه سكالي ماكن. مك سوڠكوهڽ اداله سيدنا ابوبكر
رضي الله عنه لافر اي انم هاري. دان ادافون يڠ فرتڠاهنڽ بهوا ماكن اي فدا تيف٢ دوا
هاري دان يڠ لبيه رنده بهوا ماكن اي تيف٢ هاري سكالي، ادافون مريك يڠ ماكن
دواكالي فدا تيف٢ هاري مك تياداادا باكيڽ كلاكوان لافر سام سكالي، دان اداله اي
منيڠكلكن كلبيهن لافر. والله اعلم.

«أَلَا إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذِكْرُ اللهِ وَمَا وَالَاهُ وَعَالِمٌ أَوْ مُتَعَلِّمٌ»

Ketahuilah .., sungguh dunia itu terlaknat dan terlaknat apa yang ada di dalamnya, kecuali:

– berdzikir kepada Allah
– orang yang mengikuti orang berdzikir
– orang berilmu (yg mengamalkan dan mengajarkan ilmunya, pen)
– orang yang menuntut ilmu

﴿باب يڠكدوا فدا مڽتاكن ساڠت لوبا أتس بركات٢﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ لوبا أتس بركات٢ ايت كلاكوان يڠدچلا يڠ واجب أتس
كيت منجأوهكنڽ. كران أفبيل لوبا سسئورڠ أتس بركات٢ نسچاي كلوار درفداڽ
فركتأن يڠ سيا٢ دان دڠن يڠ سيا٢ ايت سبب باكي كلف جنتوڠ. بهكن باڽق
بركات٢ ايت سبب باكي ماتي جنتوڠ ايت. دان كران ايت ممبسركن اوله رسول الله
صلّى الله عليه وسلّم اكن فكرجأن ليده مك برسبدا اي :

وَهَلْ يَكُبُّ النَّاسَ عَلىٰ وُجُوْهِهِمْ اَوْمَنَا خِرِهِمْ اِلاَّ حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ [١] ارتيڽ: دان تيادا
ميمبمكن اكن مأنسي أتس هيدوڠ مريكئيت ملينكن يڠدكتم اوله ليده مريكئيت.
ارتيڽ بركتأن مريكئيت. دان برسبدا اي:

مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا اَوْلِيَصْمُتْ [٢] ارتيڽ : بارڠسياف ممبنركن
اي اكن الله تعالىٰ دان اكن هاري قيامة مك هندقله بركتا٢ اي اكن يڠ بأيك. اتوهندقله
ديم اي. دان برسبدا اي مَنْ يَتَوَكَّلْ لِي بِمَا بَيْنَ لِحَيَيْهِ وَرِجْلَيْهِ اَتَوَكَّلْ لَهُ بِالْجَنَّةِ [٣]

(١) رواه الترمذي عن معاذ رضى الله عنه. (٢) رواه الشيخان عن أبي
هريرة رضي الله عنه (٣) رواه البخاري عَنْ سَهْلِ السَاعِدِي رضي الله عنه.

كُلُّ شَيْءٍ يُنْتَفَعُ بِفَضْلِهِ إِلَّا الْكَلَامَ، فَإِنَّ فَضْلَهُ يَضُرُّ.
"Segala sesuatu yang berlebih itu baik, kecuali berlebih-lebihan berbicara kerana ia membahayakan."

Sayyidina Abu Darda' berkata:

لَا خَيْرَ فِي الْحَيَاةِ إِلَّا لِأَحَدِ رَجُلَيْنِ: مُنْصِتٌ وَاعٍ أَوْ مُتَكَلِّمٌ عَالِمٌ.
"Tidak ada kebaikan dalam kehidupan kecuali untuk dua orang: orang yang diam yang faham atau orang yang bercakap yang berilmu."

Daripada Sayyidina Anas berkata, Rasulullah ﷺ bersabda:

لَا يَسْتَقِيمُ إِيمَانُ الْعَبْدِ حَتَّى يَسْتَقِيمَ قَلْبُهُ، وَلَا يَسْتَقِيمُ قَلْبُهُ حَتَّى يَسْتَقِيمَ لِسَانُهُ، وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ رَجُلٌ لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقَهُ.
Iman seseorang hamba itu tidak akan lurus sehingga lurus hatinya. Hatinya tidak akan lurus sehingga lurus lidahnya. Seseorang tidak akan masuk syurga jika jirannya tidak selamat daripada kata-kata buruknya. (Riwayat Ahmad)

ارتين : بارڠسياڤ منجامين اي باڬيكو اكن بارڠيڠ انتارا دوا تولڠ داكوڽ دان دوا كاكيڽ نسچاي اكوجامين باڬيڽ اكن شرڬ دان دكهندقكي دڠن بارڠيڠ انتارا دوا تولڠ داكو ليده ايت. دان دكهندقكي دڠن بارڠيڠ انتارا دوا كاكي ايت فرج.

(١) دتاڽ اكن رسول الله صلّى الله عليه وسـلّم درفدا يڠ لبيه بايق بارڠيڠ ماسوقكن اي كدالم افي نراك؟ ملك سبدا اي : دوا يڠبرلوبڠ : فرتام مولوت ، كدوا فرج ، دان سبدا اي

مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ كَثُرَ سَقْطُهُ وَمَنْ كَثُرَ سَقْطُهُ كَثُرَتْ ذُنُوبُهُ وَمَنْ كَثُرَتْ ذُنُوبُهُ فَالنَّارُ أَوْلَىٰ بِهِ

(٢) ارتين : بارڠسياڤ بايق فركتاءنڽ نسچاي بايق اوله ترسالهڽ، دان بارڠسياڤ بايق ترسالهڽ نسچاي بايق دوساڽ دان بارڠسياڤ بايق دوساڽ ملك افي نراك ايت لبيه اوتام دڠنديڽ.

كتهوي اولهم بهواسڽ ادا باڬي ليده ايت كبناساءن يڠ بايق، تتافي مماداكنديكو كران منولق اكن سمواڽ اوله برعمل دڠن ساتو أية درفدا القرآن يڠمليايأيت فرمان الله تعالى ﴿لَّا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ﴾ (٣) الآية ارتين: تيادا ادا كباجيقكن فدا بايق درفدا بيسيق٢ مريكئيت ملينكن مريك يڠ ميوره اي دڠن برصدقة اتو كباجيقكن اتو منداميكن أنتارا مأنسي معنى أية اين بهوا تيادا اڠكو بركات٢ فدا بارڠيڠ تيادا ممبري منفعة اكنديكو. دان اڠكو سيمفنكن اكن فركتاءن اڠكو فدا يڠ ممبري فائدة ملك ادا فداڽ كلفاسن درفدا كبناساءن دنيا دان آخرة، دكهندقكي دڠن بارڠيڠ تيادا ممبري منفعة ايت يأيت فركتاءن يڠ جيكالو دتيڠݢلكندي نسچاي تيادا لوفوت دڠنديڽ اوله فهلا آخرة اتو فائدة دنيا يڠ ساڠت دحاجتكن، دان بارڠسياڤ ميمفنكن اي درفدا فركتاءن أتس يڠ ممبري منفعة نسچاي سديكيت اوله فركتاءنڽ، ملك هندقله اڠكو فيكيركن فدا

(١) رواه الترمذى وصححه.

(٢) رواه ابو نعيم فى الحلية من حديث ابن عمر رضي الله عنهما.

(٣) سورة النساء أية رقم ١١٤

كتيك اڠكو بركات٢ دڠن بارڠيڠ تيادا برفائدة- اكن بهواسڽ جك ميمبوت اڠكو اكن نام الله تعالى كنتي درفدا فركتأن يڠ تيادا برفائدة ايت نسچاي اداله اي اونتوڠ يڠ ساڠت بسر، كران ذكرالله ايت ميروفائي اي اكن سفوتوڠ مس، دان فركتأن يڠ تيادا برفائدة ايت ميروفائي اي اكن سفوتوڠ درفدا تانه يڠ كرس، ملك بتاف سوك اورڠيڠ برعقل منيڠڬلكن كتول مس دان مڠمبيل اي اكن كتول تانه يڠ كرس، اين جك فركتأن ايت تيادا ادا فداڽ دوسا ملك جك ادا فداڽ دوسا نسچاي تله روكي اي دڠن سبب منيڠڬلكن مس دان مڠمبيل اي كنتيڽ اكن سفوتوڠ افي دان يڠدمكين ايت روكي يڠ ساڠت بسر

ملك ستڠه درفدا سكل فركتأن يڠ ممبري منفعة ايت منچريتاكن سكل فرجالنن دان كلاكوان مكانن سكل نكري دان سكل عادة مأنسي سكل كلاكوان مأنسي دان كلاكوان فرنيكأن دان فراوسهأن انيله ستڠه درفدا بارڠيڠ بايق مأنسي بركات٢ فداڽ. ملك ستڠه درفدا كبناسأن ليده يڠ بايق ايت بردوستا دان مڠوفت دان بربنته٢ دان مموجي دان ملاوأ (سلورا) ادافون بردوستا ملك يأيت مڠخبركن اكن سسوات أتس ميلاهي بارڠيڠ اي أتسڽ، سام ادا مڠتهوي اي اكن يڠدمكين دان ميڠاج اي اتو تيادا دان مڠتهوي دان ميڠاج ايت شرط باكي بردوسا بوكن شرط باكي نام دوستا. تله برفرمان الله تعالى:(١) ﴿فَنَجْعَل لَّعْنَتَ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰذِبِينَ﴾ ارتيڽ: ملك منجاديكن كيت اكن لعنة الله تعالى أتس سكلين يڠبردوستا.. دان برسبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:

عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِى إِلَى الْبِرِّ وَالْبِرُّ يَهْدِى إِلَى الْجَنَّةِ وَمَازَالَ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَاللهِ صِدِّيقًا وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِى إِلَى الْفُجُورِ وَالْفُجُورُ يَهْدِى إِلَى النَّارِ وَمَازَالَ الْعَبْدُ يَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَاللهِ كَذَّابًا

(٢) ارتيڽ: لازمكن اوله كامواكن بنر، كران بنر ايت ميمفيكن اي كفدا كباجيقكن، دان كباجيقكن ايت ميمفيكن اي كفدا شرڬ دان سنتياس سئورڠ لاكي٢ ايت بنر دان

(١) سورة آل عمران أية رقم ٦١ (٢) رواه الشيخان.

برسغكوه٢ اي اكن بنر هغكك دتوليس اكندي فدا سيسي الله تعالى يغ بايق بنر. دان جأوهكن اوله كامواكن ديري كامو دان اكن بردوستا. كران بردوستاايت ميمفيكن اي كفداجاهت سفرة كلواردرفدا طاعة دان جاهت ايت ميمفيكن اي كفدا افي نراك. دان سنتاس همبا. ايت برسغكوه٢فدا بردوستا هيغكك دتوليس اكندي فدا سيسي الله تعالى يغ بايق دوستا. دكهندقكي دغن دتوليس دسيني دحكومكن باكي يغفرتام دغن بايق بنر دان مندافت اي اكن صفة دان فهلا يغ بايق بنر، دان دحكومكن باكي يغكدوا دغن بايق بردوستا. دان مندافت اي اكن صفة دان دوسا يغ بايق بردوستا، دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: إِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ مُجَانِبٌ لِلإِيْمَانِ (١) ارتيڽ: جأوهكن اوله كامواكن ديري كامودان تاكوت اوله كامو اكن بردوستا.. كران بردوستا ايت منجأوهكن اي اكن ايمان، دان برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

إِذَاكَذَبَ الْعَبْدُ كِذْبَةً تَبَاعَدَ عَنْهُ الْمَلَكُ مِيْلاً مِنْ نَتْنِ مَاجَاءِبِهِ (٢) ارتيڽ: أفبيل بردوستا سئورغ همبا الله تعالى سكالي بردوستا نسچاي جأوه درفداڽ اوله ملائكة ساتو ميل كران بوسق دوستا يغ منداتڠكن اي دغندي.

كتهوي اولهم بهواسڽ بردوستا ايت حرام ملينكن كران ساغت برحاجة كفداڽ. سفرةبردوستا فدا ففراغن دان بردوستا كران منداميكن اورغيغ بركلاهي دان بردوستا سوامي تتكل إنكار اي دهدافن إستريڽ، بهوا ادا مادوڽ لبيه كاسيه كفداڽ، دان أفبيل هاروس بردوستا ملك يغ لبيه بأيك بهوا ممـاكي اي اكن تورية، دان يأيت ميبوت اي اكن فركتأن يغ ادا باكيڽ دوا معنى ساتو معنى يغ همفير، دان ساتومعنى يغ جأوه، ملك مغهندقكي اي اكن معنى يغ جأوه ايت.

ادافون مغوفت ملك يأيت ميبوت اغكو اكن سودارا اغكو دغن فركتأن يغ بنچي اي اكندي جك مندغر اي اكندي، سكاليفون اغكو بنر، سام ادا اغكو سبوت اكن

(١) رواه الامام أحمد وابوالشيخ (٢) رواه الترمذي وابو نعيم.

ككوراغن فداديريڽ اتو فدا عقلڽ اتو فدا فربواتنڽ اتو فدا فركتأنڽ اتو فداكأينڽ اتوفدا لأينڽ، تله برفرمان الله تعالى:

﴿وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًاۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ﴾ (١) ارتين دان جاڠن مڠوفت اوله ستڠه كامواكن ستڠه٢، اداكه كاسيه سئورڠ كاموممكن داكيڠ سودارا يڠ ماتي؟ مك بنچي كامو اكنديا، دان برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: (٢) إِيَّاكُمْ وَالْغِيبَةَ فَإِنَّ الْغِيبَةَ اَشَدُّ مِنَ الزِّنَا قِيْلَ لَهُ كَيْفَ؟ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ قَدْ يَزْنِي وَيَتُوبُ فَيَتُوبُ اللهُ عَلَيْهِ وَإِنَّ صَاحِبَ الْغِيْبَةِ لاَيُغْفَرُلَهُ حَتّي يَغْفِرَلَهُ صَاحِبُهُ ارتين: جاؤهكن اوله كامو اكن ديري كامو دان تاكوت اوله كامو اكن مڠوفت، كران بهواسڽ مڠوفت ايت لبيه برسڠاتن درفدا زنا، دكتاكن باكي رسول الله بتاف؟ ارتين كران اف مڠوفت ايت لبيه برسڠاتن درفدا زنا؟ برسبدا اي: بهواسڽ سئورڠ لاكي٢ ايت تركادڠ برزنا اي دان توبة اي مك منريما الله تعالى اكن توبتڽ، دان بهواسڽ اورڠيڠ مڠوفت ايت تيادا دأمفوني باكيڽ هيڠك مڠمفوني باكيڽ اوله اورڠيڠ داوفتڽ.

دان منيليك اوله نبي صلّى الله عليه وسلّم كدالم اڤي نراك فدا مالم معراج، مك تيبا٢ ددالمڽ ببراف لاكي٢ يڠ ممكن بڠكي، مك سبدا اي: سياف مريكئيت جبريل؟ بركات جبريل: مريكئيت يڠ مڠوفت مأنسي. دان كتهوي اولهم بهواسڽ مڠوفت ايت حرام دڠن اجماع مليڠكن فدا انم تمفت دهاروسكن فداڽ مڠوفت (فرتام) اورڠيڠ مڠادو كفدا راج بركات اي سيانو منظالم اي اكنداكو، دان ميمبوت اي اكن كجهاتنڽ ايت، (يڠكدوا) اورڠيڠ مينتأ تولوڠ فدا مڠهيلڠكن معصية، مك هاروس باكيڽ بهوا بركات اي: سيانو مڠرجاكن معصية تولوڠ اولهم اكنداكو فدا مڠهيلڠكنڽ دان ميبوت اي اكن نام معصية ايت. (يڠكتيك) اورڠيڠ مينتأ فتوى، أفبيل برحاجة كفدا ميبوت فرتيأن،

(١) سورة الحجرات أية رقم ١٢.

(٢) رواه ابن ابي الدنيا وابو الشيخ عن جابر وابي سعيد رضي الله عنهما.

Dari Anas bin Malik I, dia berkata, ‘Rasulullah ﷺ bersabda,
[arabic-font] «الظُّلْمُ ثَلاثَةٌ، فَظُلْمٌ لا يَغْفِرُهُ الله، وَظُلْمٌ يَغْفِرُهُ، وَظُلْمٌ لا يَتْرُكُهُ. فَأَمَّا الظُّلْمُ الَّذِي لا يَغْفِرُهُ الله فَالشِّرْكُ، قَالَ الله: إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ، وَأَمَّا الظُّلْمُ الَّذِي يَغْفِرُهُ فَظُلْمُ الْعِبَادِ أَنْفُسَهُمْ فِيمَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَبِّهِمْ، وَأَمَّا الظُّلْمُ الَّذِي لا يَتْرُكُهُ الله فَظُلْمُ الْعِبَادِ بَعْضِهِمْ بَعْضًا حَتَّى يُدَبِّرَ لِبَعْضِهِمْ مِنْ بَعْضٍ» [/arabic-font] “Kezhaliman itu ada tiga; kezhaliman yang Allah tidak akan mengampuninya; kezhaliman yang Allah akan mengampuninya; dan kezhaliman yang Allah tidak akan membiarkannya. Adapun kezhaliman yang Allah tidak akan mengampuninya adalah kesyirikan. Allah ﷻ berfirman, ‘Sesungguhnya kesyirikan adalah benar-benar kezhaliman yang besar.’. Adapun kezhaliman yang Allah akan mengampuninya adalah kezhaliman para hamba terhadap diri-diri mereka sendiri dalam perkara antara mereka dengan Tuhan mereka. Adapun kezhaliman yang Allah tidak akan membiarkannya adalah kezhaliman para hamba, sebagian mereka terhadap sebagian yang lain, hingga Allah mengurus untuk sebagian mereka terhadap sebagian yang lain.” (HR. at-Thayalisiy, dan Abu Nu’aim di dalam al-Hilyah)

سفرت برکات اوله استري : سوامي اکو سئورغيغ کيکير تيادا ممبري اي باکيکو اکن يغ ممادأي درفدا نفقة، ملك اداكه هاروس اکو أمبيل درفدا هرتاث ستغه يغ مماداباکيکو (کأمفت) يغ مناکوتکن اکن اورغ اسلام درفدا کجهاتن اورغيغ لأين سفرت برکات اي فرمفوان ايت جاهت کلاکوانث ملك جاغن اغکو برکهوين دغندي دان مبوت اي اکن نام کجهاتن ايت (يغکليم) بهوا ادا سئورغيغ مشهور اي دغن نام يغ ادا فداث کچلاأن، سفرت الأعْرَج ارتيث چافيق. (يغکأنم) بهوا ادا اي منظاهرکن اکن کجهاتنث ملك هاروس دسبوتکن کجهاتن يغد ظاهرکنث ايت.

دان کتهوي اولـهم بهواسث اوبت يغ منکهکن درفدا مغوفت ايت بهوا اغکو برفيکير فدا جنجي سيقسا يغداتغ درفدا نبي صلّى الله عليه وسلّم سفرة دفيندهکن کباجيقکن اورغيغ مغوفت کفدا سورتن عمل اورغيغ داوفتث، ملك تيليك اولـهم اکن سـديکيت کباجيقکن اغکو دان بايق اوفت اغکو کمدين تيليك اولـهم اکن کچلاأن اغکو، ملك بربيمبغ اغکو دغن ديري اغکو لبيه بأيك درفدا بربيمبغ دغن ديري اورغ يغلاأين.

دان جك ادا فدا اغکو دوسا يغ کچيل ملك کتهوي اولـهم بهواسث مضرة دوسا کچيل اغکو أتس ديري اغکو لبيه بايق درفدا مضرة دوسابسر اورغيغ لأين، دان جك تيادا ادا فدا اغکو کچلاأن ملك کتهوي اولـهم بهواسث جهل اغکو دغن کچلاأن ديري اغکو ايت اداله اي سبسر٢ سکل کچلاأن، کران سياف مأنسي يغ سوبي درفدا کچلاأن؟ کمدين جك سوبي اغکو درفدا کچلاأن ملك هندقله اغکو شکور اکن الله تعالى کران کنتي باکي مغوفت اورغ ايت کران مغوفت ايت سبسر٢ کچلاأن.

دان ادا فون بربنته٢ ملك يأيت منچلا اکن فرکتأن اورغلاأين دغن منظاهرکن کچدرأن فداث سام ادا چدرا فدا لفظ اتو فدا معناث برمول يغ ممبغکيتکن أتس بربنته٢ ايت دوا فرکارا، اداکلاث کران منيغکيکن ديري دغن منظاهرکن کلبيهن ديريث، دان ادا کلاث کران طبيعة يغ جاهت يغ سوك مغهيناکن اورغيغ لأين. ملك بربنته٢ ايت مغقواتکن اي اکن دوا فرکارا يغساغت کجي اين، بهکن يغواجب أتس اغکو بهوا اغکو ممبنرکن اکن بارغيغ اغکو دغر درفدا فرکتأن يغ سبنر، دان بهوا اغکو ديم درفدا بارغيغ اغکو

دغر درفدا فركتأن يغساله، ملينكن أفبيل ادافدا ميبوتن فائدة يغ بغسا اكام،ملك ميبوت
اغكو اكندي دغن له لمبوة. سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:
مَنْ تَرَكَ الْمِرَاءَ وَهُوَ مُحِقٌّ بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ فِي أَعْلَى الْجَنَّةِ وَمَنْ تَرَكَهُ وَهُوَ مُبْطِلٌ بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ فِي
رَبَضِ الْجَنَّةِ (١) ارتين بارغسياف منيغݢلكن اي اكن بربنته٢ فدا كتيك اي يغ سبنر
نسچاي دفربوات باݢين رومه فدا ستيغݢي٢شرك دان بارغسياف منيغݢلكن اكندي فدا
كتيك اي يغ ساله نسچاي دفربوات باݢين رومه فدا كليليغ شرك، برمول يغدمكين ايت
كران منيغݢلكن بربنته أتس يغ سبنر ايت لبيه سوكر دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
لَا يَسْتَكْمِلُ الْعَبْدُ حَقِيقَةَ الْإِيمَانِ حَتَّى يَدَعَ الْمِرَاءَ وَهُوَ مُحِقٌّ (٢) ارتين تيادا ميمفرناكن
اوله همبا ايت اكن سبنر٢ ايمان هيغݢ منيغݢلكن بربنته٢ فدا كتيك اي يغ سبنر،
ادافون ملاوأ دان سلورا ملك برلبيه٢هن فداڽ ممباڤقكن اي اكن ترتاوا٢دان
مماتيكن اي اكن هــاتي دان ميبببكن اي اكن دندم دان مغهيلڠكن اكن كأدأن دتاكوتي
سغكوهن تله برسبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: لَا تُمَارِ أَخَاكَ وَلَا تُمَازِحْهُ (٣) ارتين :
جاڠن ممبنتاهي اغكو اكن سودارا اغكو. دان جاڠن اغكو ملاوأ دان سلورا دغنديڽ
دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ يُضْحِكُ بِهَا جُلَسَائَهُ فَيَهْوِي بِهَا أَبْعَدَ مِنَ الثُّرَيَّا ارتين: بهواسڽ
سؤرغ لاكي٢ سغكوهن بركات٢ اي دغن ساتو فركتأن يغ منجاديكن اي دغن دي
ترتاوا٢ سكلين يغ دودق سرتاڽ ملك جاتوه اي دغن سببڽ لبيه جأوه درفدا بينتڠ كتيك
كتهوي اولهم بهواسڽ سديكيت درفدا ملاوأ (برسلورا) دغن فركتأن اتو فربواتن
فدا ستغه ماس تيادا دلارڠ اكندي.بهكن اداله اي هـــاروس.إستيموا سرتا كانق٢دان

(١) رواه... (٢) رواه ابن ابي الدنيا عن ابي هريرة رضي الله عنه.
(٣) رواه ابن ابي الدنيا من حديث ابي هريرة رضي الله عنه.

فرمفوان كران ممبأيقكن اكن هاتي مريكئيت سـغكوهن دچريتاكن اكن يڠد مكين ايت درفدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم، تتافي برسبدا اي إِنِّي لأَمْزَحُ وَلاَ أَقُولُ إلاَّحَقًّا (١) ارتيڽ بهواسڽ اكو برسلورا (ملاوأ) دان تيادا بركات اكو ملينكن اكن يڠ سبنر دان برسبدا اي باكي سئورڠ فرمفوان يڠتوا لاَ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَجُوزٌ (٢) ارتيڽ تيادا ماسوق شرك فرمفوان يڠتوا ارتيڽ تيادا برككالن اي توا ددالم شرك، بهكن دجاديكنڽ مودا فدا كتيك ماسوق كدالمڽ. دان (٣) دروايتكن بهواسڽ برلومبا اي اكن سيتي عائشة رضي الله عنها دغن برلاري.دان برسبدا اي باكي سؤرڠ كانق٢ يَاأَبَاعُمَيْرُ مَافَعَلَ النُّغَيْرُ (٤) ارتيڽ هي باف عمير اف ممفربوات اوله انق بوروڠ چياق؟ اداكه بوروڠ ايت برمأين اي دغن انق بوروڠ چياق،دان برسبدا اي باكي صهيب رضي الله عنه فدا كتيك ماكن تمر اوله صهيب رضي الله عنه: اَتَأْكُلُ التَّمْرَ وَأَنْتَ رَمِدٌ (٥) ارتيڽ اداكه فاتوت اڠكو ماكن تمر فدا كتيك اڠكو ساكيت مات؟ مك برسمبه اوله صهيب رضي الله عنه،هاڽ ساڽ اكو ماكن دغن سبله يڠ لأين، مك ترسڽوم اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم، مك سؤمفما يڠ ترسبوت تيادا مضرة دغنڽ، دغن شرط بنر دان تيادا منجاديكن اي اكنديڽ برعادة.

ادفون مموجي مك ادافداڽ انم كبناسأن امفت كبناسأن أتس يڠ مموجي دان دوا كبناسأن أتس يڠد فوجي ، مك كبناسأن (يڠفرتام) بهواسڽ يڠ مموجي ، ايت تركادڠ برلبيه٢هن اي فدا مموجي ايت مك جاتوه اي كدالم دوستا (يڠكدوا) بهواسڽ تركادڠ منظاهركن اي اكن كاسيه اكن يڠ دفوجيڽ، فدا كتيك تيادا كاسيه اي اكنديڽ فدا باطن مك جاتوه اي كدالم رياء. (يڠكتيك) تركادڠ بركات اي اكن بارڠيڠ تيادا ديقينكنڽ

(١) رواه الطبرني عن ابن عمر. (٢) رواه الترمذي.

(٣) رواه النسائي وابن ماجة (٤) رواه الشيخان.

(٥) رواه ابن ماجة والحاكم

سفرت بركات اي: بهواسڽ سيانو عادل اتو ورع دان يڠ سأومفماڽ درفدا يڠ تيادا ديقينكنڽ.
مك اداله اي بركات٢ دڠن كتيادأن اتوران ، دان موجي سئورڠ لاكي٢ دهدافن
رسول الله صلّى الله عليه وسلّم كن سئورڠيڠ لأين، مك سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
وَيْحَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبُكَ (١) ارتين: كاسيهن اكنديكو، تله اڠكو فوتوڠ ليهير
كاون اڠكو (يڠكأمفت) بهواڽ يڠ موجي اي منجاديكن اي اكن يڠدفوجيڽ ايت
سكچيتا، دان تركادڠ اداله يڠد فوجي ايت اورڠيڠ ظالم. مك بردوسا اي دڠن سبب
مماسوقكن سكچيتا كدالم هاتيڽ سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: إِنَّ اللهَ يَغْضَبُ إِذَامُدِحَ الْفَاسِقُ
(٢) ارتين : بهواسڽ الله تعالى سڠكوهڽ ماره اي أفبيل دفوجي اكن اورڠيڠ فاسق، دان
بركات الحسن رحمه الله تعالى: بارڠسياف مندعاء اي باڬي اورڠيڠ فاسق دڠن بركككالن
هيدوف مك سڠكوهڽ تله كاسيه اي بهوا دكرجاكن معصية الله تعالى، مك اورڠيڠ
ظالم يڠ فاسق سيكياڽ بهوا دچلا اكندي سفاي كورڠ كمرڽ فدا ظالم دان فاسق ايت
دان ادافون يڠد فوجي مك ساله ساتو درفدا كبناسأنڽ بهوا ترجادي فداڽ تكبّر دان
عجب، يڠ برمول كدواڽ سبب باڬي بناس، كران انيله برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ (٣) ارتين : تله موتڠ اڠكو اكن ليهيركاون اڠكو، دان يڠ كدوا
بهوا سكچيتا اي دڠندي، مك لمه اي درفدا مڠرجاكن عبادة. دان رضا اي درفدا ديريڽ

ادافون جك سجهترا يڠ موجي درفدا يڠد فوجي درفدا كبناسأن مك تيادا دلارڠ موجي
ايت،بهكن تركادڠ اداله اي سنة. سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
لَوْوُزِنَ إِيمَانُ أَبِي بَكْرٍ بِإِيمَانِ الْعَالَمِينَ لَرَجَحَ (٣) ارتين: جك دتيمبڠ ايمان ابى بكر رضي
الله عنه دڠن ايمان سكلين عالم نسچاي لبيه برات اي،دان برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

---

(١) رواه الشيخان.

(٢) رواه ابن ابي الدنيا فى الصمت والبيهقي فى الشعب من حديث انس

(٣) رواه البيهقي موقوفا على عمر رضي الله عنه.

لَوْلَمْ أُبْعَثْ لَبُعِثْتَ يَاعُمَرُ (١) ارتين: جك تيادا دبغكيتكن اكنداكو جادي فسوره نسچاي دبغكيتكن اكنديكو هي عمر. دان سغكوهن تله مموجي اوله رسول الله صلّى الله عليه سلّم اكن بايق درفدا صحابة. كران مغتهوي اي اكن بهواسڽ يغدمكين ايت منمبه اي فدا راجين مريكئيت دان تيادا منجاديكن اي اكن مريكئيت ممبسركن ديري دان عجب. دان سيكيا باكي مريك يغد فوجي بهوا مغامت٢تي اي فدا كسوداهن يغد تاكوتي كران تركادغ اداله سئورغ ايت بأيك تتافي كسوداهنڽ جاهت. دان فدا كبناسأن سكل عمل كباجيقكن دان بهوا ايغة اي كن كجاهتن ديرين. دان بهوا منظاهركن اي اكن بنچي باكي فوجي ايت سرت بنچي اي اكندي ددالم هاتين. دان كفدا اين منجوقكي اوله سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: اُحْثُوا التُّرَابَ فِي وُجُوْهِ الْمَدَّا حِيْنَ (٢) ارتي: كغكم اوله كامو اكن تانه دان ليمفركن اوله كامو اكندي فدا سكل موك يغ مموجي. دان بركات سيدنا على كرم الله وجهه تتكل دفوجي اكندي :

(اللّٰهُمَّ اَغْفِرْلِي مَالاَ يَعْلَمُوْنَ وَلاَتُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُوْلُوْنَ وَاَجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّوْنَ) ارتين: هي الله امفوني اولهم باكيكو اكن بارغيغ تيادا مغتهوي مريكئيت اكندي دان جاغن اغكو أمبيل ساله اكنداكو دغن سبب بارغيغ بركات مريكئيت اكندي. دان جاديكن اولهم اكنداكو لبيه بأيك درفدا بارغيغ ميغك مريكئيت اكندي، والله أعلم.

باب يغ كتيك فدا ميتاكن ماره

كتهوي اولهم بهواسڽ ماره ايت صفة كچلاٌن يغ ساڠت بايق كبناسأن. كران ميببكن اي فدا اغكوت يغ ظاهر اكن موكل دان مماكي دان ممبونه دان ددالم هاتي اكن دندم دان دغكي دان سكچيتا دغن كنا بلاء مريك يغد مارهين دان دوكچيتا دغن

---

(١) رواه ابو منصورالديلمى فى مسند الفردوس وهو حديث منكر والمعروف حديث عقيبة بن عامر رضي الله عنه لوكان بعدي نبي لكان عمر بن الخطاب وراه الترمذي وحسنة

(٢) رواه مسلم من حديث المقداد رضي الله عنه.

منداففت اي اکن نعمة دان منچيتا٢ أتس ممبوك رهسياڽ دان تيف٢ ساتو درفدا يڠترسبوت ايت سبب باڬي بناس

دان برمول ممچهکن اکن برسڠاتن ماره ايت ستڠه درفدا يڠأمت فنتيڠ اي فدا اکام.

سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم :

لَيْسَ الشَّدِيْدُ بِالصَّرْعَةِ اِنَّمَا الشَّدِيْدُ الَّذِى يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ [1] ارتيڽ: تيادا ادا يڠ ساڠت قوات ايت يڠ تيادا مربهکنديڠ اوله برافا لاکي٢ هاڽ ساڽ يڠ ساڠت قوات ايت يڠ مميليك اي اکن ديريڽ فدا کتيك ماره ارتيڽ کواس اي مناهن ديريڽ درفدا اومفام مماکي دان ممو کل فدا کتيك اي ماره اکن سسئورڠ يڠ لبيه ضعيف درفداڽ. دان برسمبه سئورڠ لاکي٢ باڬي رسول الله صلّى الله عليه وسلّم : سوره اوليهم اکنداکو دڠن ساتو فکرجأن دان سديکيتکن اوليهم ملك برسبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم لَاتَغْضَبْ [2] ارتيڽ : جاڠن اڠکو ماره، ملك مڠأولڠ٢ لاکي٢ ايت اکن فرمينتأنڽ، ملك مڠأولڠ٢ اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم اکن سبداڽ: (لَاتَغْضَبْ)

دان لازمکن اوليهم فدا کلاکوان ماره اکن دوافکرجأن. (يڠفرتام) درفدا کدواڽ ممچهکنڽ. دان تيادا اکو کهندقکي دڠن ممچهنکنڽ أية مهيلڠکنڽ سام سکالي. کران بهواسڽ تيادا هيلڠ اي سام سکالي. دان تيادا سيکيا بهوا اي هيلڠ. بهکن جك هيلڠ اي نسچاي واجب مڠحاصلکنڽ. کران بهواسڽ اي فرکاکس باڬي ممراڠي سکلين کافر. دان منکه درفدا سکل کجهاتن دان ميوره دڠن مڠرجاکن کباجيقکن دان اداله ماره ايت سفرت انجيڠ فربوروان دان هاڽ ساڽ دکهندقکي دڠن ممچهکنڽ ايت مڠاجرڽ هيڠݢ مڠيکوت اي اکن عقل دان اکن شرع. ملك برکرق٢ اي دڠن سبب فرتونجوق درفدا عقل دان شرع دان ديم اي دڠن سبب فرتونجوق درفدا کدواڽ. دان تيادا ميلاهي اي اکن کدوا، سفرت منوروة اوله انجيڠ فربوروان اکن فنته توانڽ. دان يڠدمکين ايت ممکين دڠن

(١) رواه الشيخان (٢) رواه البخاري

برسغکوه٢ فدا مغاجرڽ. دان يأيت ممبياسکن اکن لمبت ماره دان ممبياس کن مماعفکن
سرتا کداتغن برماچم٢سبب باکي ماره. (يغکدوا) مملیهارا کن ماره ايت فدا کتيك
برکرق٢ دغن مناهنڽ اکن بارغيغ ددالم هاتي.. دان منولوغ أتس مناهنڽ ايت اوله
فغتهوان دان فکرجأن ادافون فغتهوان ملك بهواس مغتهوي اي اکن بهواسڽ تيادا اداسبب
باکي مارهڽ ملينکن بهواسڽ إنکر اي فدا برلاکوسسوات أتس کهندقکي الله تعالى تيادا
أتس کهندق ديريڽ. دان اين سهابيس٢ جاهل. دان لاکي مغتهوي اي بهواسڽ ماره الله
تعالى لبيه بسر درفدا مارهڽ، دان ليمفه کريا الله تعالى لبيه بسر براف کالي مندرهاك
اي اکن توهنڽ ملك تيادا ماره الله تعالى اکندي. دان هندقله اغکو ايغت اکن بهواسڽ
اغکولبيه واجب مغيکوت فرينته توهن درفدايغ اغکو مارهي ايت مغيکوت فرينته اغکو.
ادافون فکرجأن بهوا برکات اي : اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ [١] کران
ماره ايت دري کران شيطان. ملك جك تيادا برهنتي مارهڽ دغن اين فرکتأن ملك هندقله
اي دودق جك اي برديري، دان هندقله اي برباريغ جك اي دودق دان جك تيادا ديم
مارهڽ دغن دودق اتو برباريغ ايت ملك هندقله اي مغمبيل ابر سمبهيغ، سبدا نبي صلّى الله
عليه وسلّم: اِنَّ الشَّيْطَان خُلِقَ مِنَ النَّارِ وَاِنَّمَا تُطْفَأُ النَّارُ بِالْمَاءِ فَإِذَا غَضِبَ اَحَدُكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ
[٢] ارتيڽ : بهواسڽ شيطان ايت دجاديکندي درفدا افي، دان هاڽ ساڽ دفادمکن اکن افي
دغن اير ملك أفبيل ماره سئورغ کامو ملك هندقله اي مغمبيل اير سمبهيغ دان سبدا رسول الله
صلّى الله عليه وسلّم
اَلا اِنَّ الْغَضَبَ جُمْرَةٌ فِي قَلْبِ ٱبْنِ آدَمَ اَلا تَرَوْنَ اِلٰى حُمْرَةِ عَيْنَيْهِ وَٱنْتِفَاخِ اَوْدَاجِهِ فَمَنْ
وَجَدَ مِنْ ذٰلِكَ شَيْئًا فَلْيَضْرِبْ خَدَّهُ بِالْأَرْضِ [٣] ارتيڽ : جاك٢ بهواسڽ ماره ايت سفرت

(١) حديث ميوره ممباچ اعوذبالله من الشيطان الرجيم فد کتيك ماره مروايتکندي
اوله البخاري دان مسلم.

(٢) رواه ابو داود. (٣) رواه الترمذي

بارا اڤي فدا جنتوڠ انق آدم. اداكه تيادا مليهت كامو فـدا ميره دوامتاڽ. دان بڠكق اورت ليهيرڽ ملك بارغسياف منداڤت اي اكن سسوات درفدا دمكين ايت ملك هندقله مموكلكن اي اكن ڤيڤيڽ دڠن بومي، اين منونجوقكي كفدا منتفكن سمليا٢ اڠكوت درفدا سهينا٢ تمفت سفاي فچه اوله تكبّرڽ، يڠ اي سبب يڠ بسر فدا ماره ايت، دان سفاي مڠتهوي اي اكن بهواسڽ ديريڽ همبا يڠ هينا، تيادا فاتوت اي ممبسركن ديري. دان كتهوي اولـهم بهواسڽ مناهن اكن ماره ايت كلاكوان يڠ ساڠة بأيك، تله موجي اكندي اوله الله تعالى ددالم قرآن دڠن فرمانڽ: وَالْكَاظِمِيْنَ الْغَيْظَ ارتيڽ: دان يڠ مناهن مريكئيت اكـن ماره دان سبدا رسول الله صلّى الله ليه وسلّم:

مَنْ كَظُمَ غَيْظًا وَلَوْشَاءَ اَنْ يُمْضِيَهُ اَمْضَاهُ مَلاَءَاللهُ قَلْبَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اَمْنًا وَاِيْمَانًا (١) ارتيڽ:

بارغسياف مناهن اي اكن ماره. دان جك مڠهندقكي اي ملولوسكنڽ نسچاي كواس اي أتس ملولوسكنڽ نسچاي ممنوهكن الله تعالى اكن هاتيڽ فدا هاري قيامة درفدا سنتوس دان درفدا ايمان دان فدا ساتو رواية درفدا رضاء والله أعلم.

﴿باب يڠكأمفت فدا ميتاكن دڠكي﴾

برمول دڠكي ايت يأيت منچيتا٢ اكن هيلڠ نعمة درفدا اورڠلأين سام ادا نعمة دنيا اتو نعمة اكام، اتو منچيتا٢ اكن تورن بلاء أتسڽ، دان يأيت حرام لاكي دوسا بسر، بهكن اداله اي ساتو فياكيت يڠ بسر درفدا سكل فياكيت هاتي، سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: اَلْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ (٢) ارتيڽ : دڠكي ايت مماكن اي اكن سكل كباجيقكن سفرة مماكن اوله اڤي اكن كايو اڤي، دكهندقكي دڠن مماكن دسيني ممبناساكن. دان سبدا اي :

(١) رواه ابو داود.

(٢) رواه ابو داود عن ابي هريرة رضي الله عنه.

مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، أَوْ يُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ، فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ

Maksudnya: Barangsiapa yang suka untuk diluaskan baginya rezeki, dan dipanjangkan umurnya, maka sambungkanlah silaturrahim.

لاَ تَحَاسَدُوْا وَلاَ تَقَاطَعُوْا وَلاَتَبَاغَضُوْا وَلاَتَدَابَرُوْا وَكُوْنُوْا عِبَادَاللهِ اِخْوَانًا (١) ارتين جاڠن دڠكي ستڠه كامو اكن ستڠه، دان جاڠن مموتسكن رحيم ستڠه كامو اكن ستڠه دان جاڠن ماره ستڠه كامو اكن ستڠه دان جاڠن ممبلاکڠكن ستڠه كامو اكن ستڠه فدا كتيك برجمفا. دان هندقله ادا كامو برسودارا هي سكلين همبا الله تعالى دان برسبدا اي دَبَّ اِلَيْكُمْ دَاءُ الْأُمَمِ قَبْلَكُمْ الْحَسَدُ وَالْبَغْضَاءُ - الحديث(٢) ارتين: برجالن كفدا كامو فڽاکيت سکل اومة يڠدهولو درفدا كامو، دڠكي دان ساڠت بنچي دكهندقكي دڠن برجالن دسيني ملارة دان برجڠكية، دان برمول سبب باݢي دڠكي ايت اداكلاڽ تكبّر، دان اداكلاڽ برسترو دان اداكلاڽ بنچي نفسو. كران كيكير اي دڠن نعمة الله تعالى أتس همباڽ دڠن كتيادأن تجوان يڠبأيك، دان تيادا حرام اوله غبطة. دان يأيت بهوا اڠكومنچيتا٢ اكن نعمة يڠ سفرت نعمة اورڠلأين دڠن كتيادأن هيلڠ نعمة ايت درفداڽ، دان هاروس بهوا اڠكو كاسيه هيلڠ نعمة درفدا مريك يڠ مينتأ تولوڠ اي اتس مڠرجاكن معصية دڠن نعمة ايت، كران بهواسڽ اڠكو سبنرڽ بوكن كاسيه اكن هيلڠ نعمة، بهكن اڠكو كاسيه اكن هيلڠ معصية، برمول علامتڽ بهواسڽ جك منيڠݢلكن اي اكن معصية نسچاي تيادا كاسيه اڠكو اكن هيلڠ نعمة فداڽ.

دان كتهوى اولهمو بهواسڽ فڽاکيت هاتي سفرت دڠكي تيادا ادا اوبتڽ ملينكن دڠن دچمفور علم دڠن عمل سفرت معجون. مك ادافون علم مك بهوامڠتهوي اي اكن بهواسڽ دڠكيڽ ايت ممبري مضرة اكن ديريڽ سنديري دان تيادا ممبري مضرة اي اكن مريك يڠدڠكي اي اكنديَ. بهكه ممبري منفعة اي اكنديَ. ادافون بهواسڽ دڠكي ايت ممبري مضرة اكن اورڠيڠ دڠكي مك كران مماطلكن اي اكن فهلا كباجيقكنڽ سفرت يڠ ترسبوت فدا حديث يڠفرتام. تمباهن لاݢي ممبيكن اوله دڠكي ايت اكن مورك الله تعالى اكن اورڠيڠ دڠكي ايت. كران مورك اي اكن قضاء الله تعالى. دان كيكير اي دڠن

(١) رواه البخاري ومسلم عن انس رضي الله عنه.

(٢) رواه الترمذي والامام احمد عن الزبير بن العوام رضي الله عنه.

نعمة الله تعالى. يڠ ملواسكن اي اكندي درفدا فربندهرأنڽ أتس همباڽ اين مضرة فدا اكامڽ. ادافون مضرة دڠن دڠكي ايت فدا دنياڽ ملك بهواسڽ اورڠيڠ دڠكي ايت سنتياس اي ددالم دوكچيتا يڠبر فنجاڠن. كران بهواسڽ ستروڽ تيادا سوپي درفدا نعمة.

دان ادافون بهواسڽ دڠكي ممبري منفعة اي اكن ستروڽ يڠ دڠكي اي اكندي. دان تيادا ممبري مضرة اي اكنديملك كران بهواسڽ نعمتڽ تيادا هيلڠ اي دڠن دڠكي ايت. بهكن دكنداكن اكن كباجيقكنڽ، كران دفيندهكن فهلا كباجيقكن اورڠيڠ دڠكي ايت كفداڽ فنديقڽ اورڠيڠ دڠكي ايتسفرت مريك يڠ مليمفرسترو دڠن باتو، ملك تيادا كنا ستروڽ، دان كمبالي باتو ايت كفدا متاڽ ملك ممبوتاكن اي اكندي. ادافون اوبت يڠ بڠسا عمل ملك يأيت بهوا مڠتهوي اي اكن حكم دڠكي. دان اكن فركتأن دان فربواتن يڠ ميبيكن اكن كدواڽ اوله دڠكي ايت، ملك ميلاهي اي اكن كدواڽ، دان مڠرجاكن اي اكن لاون باكي كدواڽ، ملك مموجي اي اكن مريك يڠ دڠكي اي اكندي، دان منظاهركن اي اكن سوكچيتا دڠن نعمتڽ دان مرنده ديري اي باكيڽ دان دڠن دمكين ايت جادي اوله مريك يڠ دڠكي اي اكندي كاون باكيڽ، دان هيلڠ درفداڽ اوله دڠكي ايت. دان لفس اي درفدا دوساڽ دان سيقساڽ تله برفرمان الله تعالى:

﴿ٱدۡفَعۡ بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ فَإِذَا ٱلَّذِي بَيۡنَكَ وَبَيۡنَهُۥ عَدَٰوَةٞ كَأَنَّهُۥ وَلِيٌّ حَمِيمٞ﴾[1] ارتيڽ: تولق اولهم دڠن فركارا يڠ لبيه ايلوق ملك تيبا٢ اورڠيڠ انتارا اڠكو دان انتاراڽ فرستروان سؤله٢ كاون يڠ همفير.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ طبيعة مأنسي كاسيه اي اكن منداڤت نعمة كاونڽ تيادا كاسيه اي اكن منداڤت نعمة ستروڽ، دان بنچي اي اكن يڠ ميوسهكن كاونڽ. تيادا بنچي اي اكن يڠ ميوسهكن ستروڽ ملك جك تيادا كواس اڠكو مپامكن انتارا كاون اڠكو دان سترو اڠكو فدا كاسيه دان بنچي ايت ملك هندقله ملقسناكن اڠكو اكن ديري اڠكو درفدا

(١) سورة فصّلت أية رقم ٣٤

Kerosokkan sifat Dengki
Imam Qurtubi berkata :

وَقِيلَ: الْحَاسِدُ لَا يَنَالُ فِي الْمَجَالِسِ إِلَّا نَدَامَةً، وَلَا يَنَالُ عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا لَعْنَةً وَبَغْضَاءَ، وَلَا يَنَالُ فِي الْخَلْوَةِ إِلَّا جَزَعًا وَغَمًّا، وَلَا يَنَالُ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا حُزْنًا وَاحْتِرَاقًا، وَلَا يَنَالُ مِنَ اللهِ إِلَّا بُعْدًا وَمَقْتًا.

"Dikatakan: orang yang hasad tidak akan mendapat ketika berada di dalam majlis kecuali penyesalan, tidak akan mendapat di sisi malaikat kecuali laknat dan kebencian, tidak akan mendapat ketika menyendiri melainkan keluh kesah dan kesedihan, tidak akan mendapat di akhirat melainkan kesedihan dan rasa panas dan tidak akan mendapat daripada Allah kecuali semakin jauh dan kebencian

دوسا دغكي ايت دغن دوا فركارا (يغفرتام) بهوا تيادا اغكو ظاهركن اكن دغكي ايت دغن ليده اغكو دان دغن اغكوت اغكو دان سكل فكرجأن اغكو يغ بغسا اختيار. بهكن مپلاهي اغكو دغن ليده دان اغكوت اغكواكن يغتر سبوت درفداڽ سفرت يغتله ترهولو انيله معنى سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:

ثَلَاثٌ لَمْ تَسْلَمْ مِنْهَا هٰذِهِ الْأُمَّةُ الْحَسَدُ وَالظَّنُّ وَالطِّيَرَةُ اَلَا اُنَبِّئُكُمْ بِالْمَخْرَجِ مِنْهَا؟ اِذَا ظَنَنْتَ فَلَا تُحَقِّقْ وَاِذَاحَسَدْتَ فَلَا تَبْغِ وَاِذَاتَطَيَّرْتَ فَامْضِ ارتيڽ: برمول تيك فركارا تيادا سجهترا درفداڽ اوله اين اومة (فرتام) دغكي (كدوا) جاهت سغك دان (كتيك) برچنديغ اداكه تيادا اكو خبركن اكن كامو دغن تمفت كلوار درفداڽ؟ برسمبه صحابة. خبركن اولـهمهي رسول الله برسبدا اي: أفبيل اغكو مپغك اغكواكن سغك يغ جاهت ملك جاغن اغكو تحقيقكن. ارتيڽ جاغن اغكو كرجاكن اكن يغد تنتوت باكي سغك ايت بهكن هندقله اكو ترهنتي درفدا مموتوسكن دغن سغك اغكو ايت، دان درفدا مغرجاكن اكن يغدتنتوتڽ، دان أفبيـل اغكو دغكي ملك جاغن اغكو ملمفاوي، ارتيڽ جك منداڤت اغكو ددالم هاتي اغكو اكن سسوات درفدا دغكي ملك جاغن اغكو كرجاكن دغنديڽ. دان أفبيل برچنديغ اغكو ملك لالو اولـهم كفدا توجوان اغكو. دان جاغن اغكو كمبالي سفرت ممفربوات اكنديڽ اوله اهل جاهلية منچرياكن اكن اين حديث اوله الحافظ عبدالرحمن بن عمر الاصفهاني درفدا الحسن البصري،حديث اين دناماكن حديث مرسل ارتيڽ: مغغكتكن اكنديڽ اوله تابعي كفدا نبي صلّى الله عليه وسلّم. دان(يغكدوا) بهوا بنچي اغكو درفدا ديري اغكو اكن كاسيهن هيلغ نعمة الله تعالى درفدا سكلين همباڽ ملك أفبيل ميرتائى اوله بنچي اغكو يغ مپببكنديڽ اوله اكام دغن سوك اغكواكن هيلغ نعمة يغ مپببكنديڽ اوله طبيعة نسچاي ترتولق درفدا اغكو اوله دوسا سوك اغكو ايت. دان تيادا دواجبكن أتس اغكو مغوبه اكن طبيعة كران تيادا كواس اغكو اتسڽ فدا كاپقكن كلاكوان، كران بهواسڽ طبيعة ايت تيادا دافت مغراسي اكنديڽ ملينكن مريك يغ فوتس فنيليكنڽ درفدا مخلوق، بهكن مغتهوي اي دغن يقين اكن بهواسڽ

يڠ امڤوڽا نعمة ايت تيادا سوبي درڤدا بهوا ادا اي ايسي اڤي نراك اتو ادا اي ايسي شرك ملك جك ادا اي ايسي اڤي نراك ملك تيادا ممبري منفعة اكندي اوله نعمة ايت. دان جك ادا اي ايسي شرك ملك تيادا ادا نسبة انتارا نعمتڽ ايت دڠن نعمة شرك بهكن مليهت اي اكن سكلين مخلوق ايت همبا باݢي الله تعالي، دان الله تعالى ايت ككاسيهڽ ملك كاسيه اي اكن مريكئيت كران مريكئيت همبا باݢي ككاسيهڽ، دان كاسيه اي بهوا يات بكس نعمة ككاسيهڽ أتس سكلين همباڽ. والله أعلم.

باب يڠكليم فدا ميتاكن كيكير دان كاسيه اكن هرتا

كتهوي اولـهم بهواسڽ كيكير ايت ستڠه درڤدا سبسر٢ يڠ ممبناساكن، تله برفرمان الله تعالى ﴿ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِۦ فَأُولَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴾ (١) ارتين : دان بارڠسياڤ دڤليهارا اكندي اكن كيكير ديريڽ ملك مريكئيت جوا يڠ منداڤت كمناڠن، دان فرمان اي : ﴿ وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ ﴾ (٢) ارتين:الآية دان جاڠن ميڠك اوله مريك يڠ كيكير مريكئيت دڠن بارڠيڠ ممبري اكن مريكئيت اوله الله تعالى درڤدا ليمڤه كرنياڽ اي كباءيقكن باݢي مريكئيت بهكن اي كجهاتن باݢي مريكئيت، ارتين جاڠن ميڠك مريكئيت اكن بهواسڽ كيكير مريكئيت كباءيقكن باݢي مريكئيت، بهكن كيكير ايت كجهاتن باݢي مريكئيت، سلاݢي اكن دجايكن هرتا يڠ كيكير مريكئيت دڠندي كالوڠ درڤدا اڤي فدا ليهير مريكئيت فدا هاري قيامة، دان برسبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: إِيَّاكُمْ وَالشُّحَّ فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِالشُّحِّ (٣) ارتين : جأوهكن اوله كامو اكن ديري كامو درڤدا كيكير دان اكن كيكير درڤدا كامو، كران هاڽ ساڽ بناس

---

(١) سورة التغابن أية رقم ١٦ (٢) سورة آل عمران أية رقم ١٨٠

(٣) رواه ابو داود والحاكم عن ابن عمر رضى الله عنه.

امة يڠأدا اي دهولو درفدا كامو دڠن سبب كيكير. دان برسبدا اي :

ثَلَاثٌ مُهْلِكَاتٌ شُحٌّ مُطَاعٌ وَهَوًى مُتَّبَعٌ وَإِعْجَابُ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ (١) ارتيڽ : برمول تيݢ فركارا سبب باکي بناس، فرتام كيكير يڠد توروت دان كدوا کإيڠينن يڠ ايكوة دان كتيك فركنن اوله سئورڠ اكن ديريڽ. دان برسبدا اي :

اَلسَّخِيُّ قَرِيْبٌ مِنَ اللهِ قَرِيْبٌ مِنَ النَّاسِ قَرِيْبٌ مِنَ الْجَنَّةِ بَعِيْدٌ مِنَ النَّارِ وَالْبَخِيْلُ بَعِيْدٌ مِنَ اللهِ بَعِيْدٌ مِنَ النَّاسِ بَعِيْدٌ مِنَ الْجَنَّةِ قَرِيْبٌ مِنَ النَّارِ وَالْجَاهِلُ السَّخِيُّ اَحَبُّ اِلَى اللهِ مِنْ عَابِدٍ بَخِيْلٍ

(٢) ارتيڽ : اورڠ فموره همفيراي درفدا الله تعالى لاکي همفير اي درفدا مأنسي لاکي همفيراي درفدا شرݢ. دان جأوه اي درفدا افي نراك. دان اورڠ كيكير جأوه اي درفدا الله تعالى لاکي جأوه اي درفدا مأنسي لاکي جأوه اي درفدا شرݢ لاکي همفيراي درفدا افي نراك، دان يڠ جاهل يڠ فموره لبيه كاسيه كفدا الله تعالى درفدا يڠ مڠرجاكن عبادة يڠ كيكير، دان دكهندقكي دڠن همفير درفدا الله تعالى همفير درفدا رحمتڽ دان فهالاڽ. دان دكهندقكي دڠن همفير درفدا مأنسي كاسيه مريكئيت اكنديڽ. دان دكهندقكي دڠن همفير درفدا شرݢ داڠكتكن حجاب انتاراڽ دان انتارا شرݢ ايت. دان دكهندقكي دڠن جأوه درفدا الله تعالى جأوه درفدا رحمتڽ دان فهلاڽ. دان دكهندقكي دڠن جأوه درفدا مأنسي بنچي مريكئيت اكنديڽ، دان دكهندقكي دڠن جأوه درفدا شرݢ بايق حجاب انتاراڽ دان انتارا شرݢ ايت.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ اصل باکي كيكير ايت كاسيه اكن هرتا. دان اي كلاكوان يڠدچلا. دان برمول مريك يڠ تيادا باكيڽ هرت تيادا ڤات كيكيرڽ دڠن مناهن درفدا امفام صدقه، تتاڤي ڤات اي دڠن كاسيهڽ اكن هرتا. بيراف بايق اورڠ فموره تتاڤيڽ كاسيه اي اكن هرتا. ملك موره اي دڠن ممبريكن هرتاڽ سفاي دفوجي اكنديڽ

(١) رواه الطبراني عن ابى عمر.

(٢) رواه الترمذي عن ابى هريرة والبيهقي عن جابر والطبراني عن عائشة رضي الله عنهم.

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ
Dan pada harta-harta mereka ada hak untuk orang miskin yang meminta dan orang miskin yang tidak mendapat bagian.

دغن فموره دان يغد مكين ايت دچلا جوك فداشرع، كران بهواسڽ كاسيه اكن هرتا ايت ملاليكن اي درفدا ذكرالله. دان مماليغكن اي اكن هاتي كفدا دنيا. دان منكوهكن اي اكن سغكوتنڽ دغن دنيا هيغك برات أتسن اوله هاتي يغ فداڽ منجوفأي الله تعالى تله برفرمان الله تعالى:

﴿يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَٰلُكُمْ وَلَآ أَوْلَـٰدُكُمْ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ﴾ (١)

ارتين: هي يغ مان٢ مريك يغبر ايمان، جاغن ملاليكن اكن كامو اوله سكل هرتا كامو دان جاغن ملاليكن اكن كامو اوله سكلين انق كامو درفدا ميبوت نام الله تعالى، دان برفرمان اي: ﴿إِنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَـٰدُكُمْ فِتْنَةٌ﴾ (٢) ارتيڽ : هاڽ ساڽ سكل هرتا كامو دان سكلين انق كامو فرچوبأن أتس كامو درفدا الله تعالى دان برسبدا نبي صلّي الله عليه وسلّم: لَا تَتَّخِذُوا الضَّيْعَةَ فَتَرْغَبُوا فِي الدُّنْيَا (٣) ارتين : جاغن منجاديكن اوله كامو اكن كمفوغ يغد أمبيل درفداڽ فرحاصل مك سبب باكي كمر كامو فدا دنيا. ادافون مريك يغ تيادا ملاليكن اكندي اوله كمفوغ ايت مك هاروس باكيڽ منجاديكنڽ. مك تيادا ادا حديث اين منسوخ دغن منجاديكن اوله نبي صلّي الله عليه دان صحابة رضي الله عنهم اكن كبون. رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللهِ ارتيڽ : براف لاكي٢ يغ تيادا ملاليكن اكن مريكئيت اوله برنياك دان تيادا برجوالبلي درفدا ذكر الله.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ هرتا ايت تيادا دچلا اكندي سمات٢ بهكن يغدچلا ايت هرتا يغ ملاليكن درفدا عبادة. ادافون هرتا يغ منولوغ أتس عبادة مك يأيت دفوجي. برسبدا نبي صلّي الله عليه وسلّم : نِعْمَا المَالُ الصَّالِحُ لِلْمَرْءِ الصَّالِحِ (٤) ارتين : سبأيك٢

(١) سورة المنافقين أية ٩   (٢) سورة التغابن أية رقم ١٥

(٣) رواه الامام احمد والترمذي والحاكم عن ابن مسعود رضي الله عنه.

(٤) رواه الامام احمد والطبراني عن عمرو بن العاص بسند صحيح

سسوات هرتا يڠبأيك باڬي سسئورڠ بأيك. تتاڤي تيادا سيكيا ممباڤقكن اكندي، بهكن يڠ لبيه اوتام دأمبيل هرتا ايت سقدر يڠ ممادأي سهاج، كران دعاء نبي صلّى الله عليه وسلّم: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ فِي الدُّنْيَا كَفَافًا (١) ارتين : هي الله جاديكن اوليهم اكن رزقي كلوارك محمد بارڠيڠ تيادا ادا اي برلبيه درفدا ممادأي. بهكن سقدر حاجة ساج منجوقكي اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم دڠن اين دعاء كفدا بهواسڽ تيادا سيكيا باڬي مريك يڠبرعقل بهوا فنت اي فدا منتوت اكن يڠ لبيه درفدا قدر حاجت كران تيادا اداكباجيقكن فداڽ. برمول قدر حاجت ايت برساله٢هن اي دڠن سبب برساله٢هن كلاكوان مأنسي. تتاڤي يڠغد فوجي قدر يڠ قوات اي مڠرجاكن عبادة دڠن سببڽ ادافون يڠ لبيه درفدا قدر ممدأي ملك ادا فداڽ تيك كبناسأن. (فرتام) ميرو اي كفدا معصية. ملك بهواسڽ اووڠيڠ كاي لبيه كواس أتس مڠرجاكن معصية درفدا اورڠيڠ مسكين. دان ستڠه درفدا مليهارا درفدا معصية ايت بهوا تيادا كواس اڠكو مڠرجاكنڽ. دان صبر فدا كتيك كواس ايت لبيه سوكر درفدا صبر فدا كتيك لمه دان (يڠكدوا) بهوا ميرو اي كفدا برسداف٢ دڠن سكل يڠ هاروس دان دحلال، دان أفبيل اداله بدانڽ بياس برسداف٢ نسچاي تيادا كواس اي منيڠڬلكنڽ دان نسچاي برسغاتن كاسيهڽ اكن هرتا. دان أفبيل كاسيه اي اكن هرتا نسچاي ترجادي فداڽ بيراف كسلاهن.

سبدا نبي عيسى عليه السّلام : حُبُّ الدُّنْيَارَأْسُ كُلِّ خَطِيْئَةٍ (٢) ارتين: كاسيه اكن دنيا ايت كفلا تيف٢ كسلاهن. كران مول منجاتوهكن اي كفدا يڠ شبهة، كمدين كفدا يڠ مكروه كمدين كفدا يڠ حرام، دان (يڠكتيك) بهوا ملاليكن اي درفدا ذكرالله كران برهيمفون ددالم هاتي ايت بربنتاهن دڠن أومفام كولي دان فرهينــتوڠن دڠن اومفام كوڠسي دان سكل فيكيران فدا مڠحاصيلكن دان فدا منمبه هرتا ايت مول٢ كمدين

(١) رواه البخاري ومسلم عن ابى هريرة رضي الله عنه.

(٢) هو من كلام عيسى عليه السّلام كمارواه البيهقي وابو نعيم.

Daripada Sayyidina Anas bin Malik, Rasulullah ﷺ bersabda:

يَهْرَمُ ابْنُ آدَمَ وَتَبْقَى مِنْهُ اثْنَتَانِ الْحِرْصُ وَالْأَمَلُ.

Jika manusia berada di usia senja, ada dua perkara yang tinggal iaitu sifat tamak dan banyak angan-angan. (Riwayat Ahmad)

(Faedah): Keutamaan yang ditunjukkan para Sahabat

Imam Al-Khathib Asy-Syarbini berkata dalam ***Mughni al-Muhtaj*** (1/17), *"Para Sahabat mendahulukan ibadat ke atas muamalat sebagai perhatian kepada perkara-perkara agama, mendahulukan muamalat ke atas munakahat dan apa yang berkaitan dengannya kepada keperluan manusia yang sangat kepadanya, mendahulukan munakahat ke atas jinayat kerana kedudukannya lebih rendah daripada sudut keperluan dan mengakhirkan jinayat kerana jarang terjadinya berbanding dengan apa yang sebelumnya."*

فدا مليهاراڽ كمدين فدا مڠلوار كنڽ سكلين يڠترسبوت مڠهيتمكن اي اكن هاتي دان مڠهيليڠكن اي اكن جرنيهڽ. دان ملاليكن اي درفدا ذكرالله تعالى سفرت فرمانڽ:

﴿أَلۡهَىٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ حَتَّىٰ زُرۡتُمُ ٱلۡمَقَابِرَ﴾(١) ارتيڽ ملاليكن اكن كامو درفدا مڠرجاكن عمل عبادة اوله برمكه٢ دڠن هرتا دان انق دان لأينڽ هيڠݢ زيارة كامو اكن فرقبوران.

ارتيڽ : هيڠݢ كامو ماتي دان دتانم كامو ددالم قبور، كتهوي اولهم بهواسڽ معنى كيكير ايت منكه بارڠيڠ مواجبكن اكنديڽ اوله شرع اتو مروءة، يڠفرتام سفرت زكاة دان نفقة إستري. دان يڠكدوا سفرت هرتا يڠد بريكن كفدا ڤاعر (شاعر) كران منكه چرچاڽ مك مريك يڠ تيادا ممبري اكن إستريڽ اكن سسواڤ مكانن يڠ لبيه درفدا نفقة يڠ واجب تيادا دنماكن اي كيكير دان ڤيڠكت فموره ايت ممبري بارڠ يڠ لبيه أتس يڠ واجب فدا شرع دان فدا مروءة دان بهواسڽ اوبت باڬي كيكيرايت دچمڤور ڤڠتهوان دان فكرجأن، ادفون ڤڠتهوان مك بهوا مڠتهوي اڠكو اكن سيقسا فدا نكري آخرة دان دچلامأنسي ددالم دنيا. . دان مڠتهوي اڠكواكن بهواسڽ هرتا ايت تيادا برسام٢ دڠن ديكو كدالم قبور. دان هاڽ ساڽ يڠ ميرتأي اكنديكو كدالم قبور اڠكو ايت سكل عمل اڠكو يڠ بأيك دان يڠ جاهت. سفرت برصدقة دان كيكير. دان بهواسڽ سكل هرتا ايت ميليك باڬي الله تعالى دان ممبري اي اكنديكو درفداڽ سفاي اڠكوبلنجاكن فدا فكرجأن اڠكو يڠبر فائدة دان بهوا اڠكوكتهوي بهواسڽ مناهن اكن هرتا ايت جك كران هندق برسدف٢دڠندي فدا كايڠينن، مك فهلا آخرة لبيه سدف درفداڽ. دان منونيكن كايڠينن ايت طبيعة بناتڠ، دان ممبلنجاكن هرتا فدا طاعة ايت طبيعة مريك يڠبرعقل دان جك اداله اي منكه هرتا دان مناهنڽ ايت كران دچادڠ انتوق انق مك سئوله٢اي منيڠݢلكن انقڽ دڠن كبأيقكن ،دان داتڠ اي اكن توهنڽ دڠن كجهاتن، مك اين سهابيس٢ بودوه، كران مينڠݢكن اي اكن اورڠيڠ لأين دڠن ممبر مضرة اي

(١) سورة التكاثر أية رقم ١–٢

(*Faedah*): **Doa untuk menjauhkan sifat kedekut**

Antara doa yang diajar oleh Rasulullah ﷺ ialah:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

Ya Allah, sesungguhnya aku berlindung dengan-Mu daripada bakhil. Aku berlindung dengan-Mu daripada perasaan penakut. Aku berlindung dengan-Mu daripada dikembalikan ke usia yang terhina dan aku berlindung dengan-Mu daripada fitnah dunia dan seksa kubur. (Riwayat Al-Bukhari)

(Tidak mengapa) jika engkau berniat namamu akan menjadi baik (dalam kalangan orang ramai) jika selalu bersikap pemurah dan akan mendapat balasan di dunia dan akhirat. (Walau bagaimanapun)jika sudah terbiasa menginfakkan harta ke jalan kebaikan dan sudah menjadi seorang yang pemurah, maka buangkanlah niat tadi secara beransur-ansur.

اكن ديريڽ سنديري، دان ادافون فكرجأن ملك بهوا ممبراتي اغكو اكن ديري اغكو
دان مڠكاكهي اغكو اكنديري أتس ممبري دان أتس موره. دان سنتياس ممفربوات اغكو اكن
يڠد مكين ايت هيڠڬ جاديله موره ايت عادة باكي اغكو بهوا دان منيفو اغكو اكن
ديري اغكودڠن بأيك نام جك اغكو فموره. دان دڠن مندافت بالسن دنيا دان آخرة
ملك كمدين درفدا سوده برعادة اغكومڠلواركن هرتا دان فموره ملك هندقله مڠهيلڠكن
اكو اكن اين تيفو داي دڠن دانسور٢ و الله أعلم..

﴿باب يڠكأنم فدا ميتاكن كاسيه اكن كمكاهن﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ كمكاهن ايت مميليك اكن سكل هاتي يڠد تنتوت اكن
طاعتڽ. سفرت كاي ايت مميليك اكن هرتا بندا يڠباڽق. دان كدواڽ سبب باكي منونيكن
اكن كإيڠينن دان ميمفيكن كفدا توجوان، دان بهواسڽ كاسيه اكن كمكاهن ايت ساتو
كلاكوان يڠد چلا يڠ سبب باكي كبناسأن، تله برفرمان الله تعالى:

﴿تِلْكَ ٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا﴾ (١) ارتيڽ:

برمول نكري آخرة ايت كامي جاديكنديباكي مريك يڠ تيادا بركهندق مريكيئت
اكن كتيڠڬين دأتس موك بومي دان تيادا اكن كبناسأن، مڠهيمفونكن الله تعالى فدا اين
أية اكن مڠهندقكي كتيڠڬين دان مڠهندقكي كبناسأن، دان منراڠكن اي اكن بهواسڽ
نكري آخرة ايت باكي مريك يڠ سوبي هاتيڽ درفدا كدوا٢ كهندق ايت دان ماسوق
ددالم كتيڠڬين ايت كمكاهن، دان برفرمان اي

﴿مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَٰلَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ إِلَّا ٱلنَّارُ ۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا۟ فِيهَا وَبَٰطِلٌ مَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ﴾

(٢) ارتيڽ : بارڠسياف اداي مڠهندقكي دڠن عملڽ اكن هيـــدوف دنيـادان فرهياسنڽ

(١) سورة القصص أية رقم ٧٣ (٢) سورة هود أية رقم ١٥

نسچاي كامي سمفرناكن كفدا مريكئيت اكن بلاسن سكل عمل مريكئيت ددالم دنيا، دان مريكئيت تيادا دكورڠكن اكن سسوات ددالمث. برمول مريكئيت يڠ تيادا ادا باڬي مريكئيت فدا آخرة ملينكن افي نراك، دان باطِل اوله بارڠيڠ ممفربوات مريكئيت، مك تيادا ادا فهلاث دآخرة. دان باطل بارڠيڠ مڠرجاكن مريكئيت ددالم دنيا درفدا سكل كباجيقكن برمول اين أية ملڠكافي جوك اكن كاسيه اكن كمكاهن. كران بهواسث كمكاهن ايت سبسر٢ كسدافن درفدا سكل كسدافن هيدوف دنيا دان سبايق٢ فرهياسن درفدا سكل فرهياسنث.

دان كتهوي اولـهم بهواسث كمكاهن ايت تيادا دچلا اكنديْ سمات٢ سماچم دڠن هرتـا تيادا دچلا سمات٢. بهكن اداجوك كمكاهن يڠدفوجي. دان برحاجة كفداث اوله مأنسي. سفرت برحاجة اي كفدا سديكيت درفداهرتا. مك تيف كمكاهن يڠد كهندقكي اكنديْ كران ميمفيكن كفدا يڠدفوجي مك يأيت دفوجي سفرة كمكاهن سئورڠ دسيسي راج. يڠمنولق اي دڠنديْ اكن ظالم. دان يڠدافت اي دڠنديْ ممبري نصيحة اكن راج ايت

دان كتهوي اولـهم بهواسث اوبت باڬي كاسيه اكن كمكاهن ايت برسوسن درفدا علم دان عمل. ادافون علم مك مڠتهوي اي اكن سكل كبناسأنث يڠبرسكرا ددالم دنيا، سفرت دڠكي أتسـث اوله مأنسي. دان مپاكيتي مريكئيت اكنديْ. دان سوسه اي فدا مميلهارا كمكاهنث درفدا هيلڠ. كران تيف٢ يڠ ممفوڽأي كمكاهن ايت سنتياس اي ددالم كتاكوتن درفدا هيلڠ اكن كمكاهنث دڠن براوبه هاتي مأنسي. دان الله تعالى مُقَلِّب القُلُوب. دان مڠتهوي اي اكن بهواسث جك اداله كمكاهنث سمفي سجود باڬيْن مأنسي نسچاي تيادا بركككالن اي كران اي اكن ماتي. دمكين جوك سكلين يڠ سجود كفداث. مك بتاف سوك اي دڠن كمكاهن دنيا يڠ بنـاس يڠ ميبكن هيلڠ كمكاهن آخرة يڠبر ككالن. دان ادافون عمل مك مڠرجاكن اڠكو اكن بارڠيڠ هاروس يڠ مڠكوكوركن فيڠكت اڠكو فدا سيسي مأنسي. سفرت بارڠيڠ دچريتاكن: بهواسث سئورڠ راج منزيارهي اي اكن سئورڠ يڠ ساڠت زاهد. مك تتكل مڠتهوي اورڠ زاهد ايت اكن كداتڠن راج مك ميوره اي دڠن مڠهيدڠ مكانن. مك مماكن اي دڠن برساڠاتن لوبا دان ممبسركن اي اكن سوافث

سفاي هيلڠ زاهــدڽ دري دالم هاتي راج ايت. مك تتكل مليهت اكن يڠد مکين اوله راج ايت مك برفاليڠ اي، مك بركات اورڠيڠ زاهــد ايت: اَلْحَمْدُلِلّٰهِ الَّذِيْ صَرَفَكَ عَنِّى ارتيڽ: سکل فوجي باکي الله تعالى يڠ ممّاليڠکن اي اکنديکو درفدا اکو. والله أعلم.

﴿باب يڠکتوجه فدا ميتاکن کاسيه اکن دنيا﴾

کتهوي اولــهم اکن بهواسڽ دکهندقکي دڠن دنيا ايت تيف٢ بارڠيڠ دأتس موك بومي درفدا سکل يڠد ايڠيني دان سکل يڠ سدف٢ دان سکل مات بندا يڠ ايڠين اکندي اوله نفسو دان لوبا اي أتسڽ دان هرتا دان کمکاهن ايت ستڠه درفدا دنيا دوا ماچم درفدا سکل باکي٢ دنيا اتو بهواسڽ دنيا ايت تيف٢ بارڠيڠ تيادا ممبري منفعة کمدين درفدا ماتي دان آخرة ايت تيف٢ ممبري منفعة کمدين درفدا ماتي، سکالي فون ادا اي ددالم دنيا. سفرت علم دان عبادة دان سفرت مکانن يڠ منولوڠ أتس مڠرجاکن عبادة دان بهواسڽ کاسيه اکن دنيا ايت کلاکوان يڠد چلا اوله شرع دان اداله اي کفلا باکي سکل کسلاهن.

تله برفرمان الله تعالى: ﴿ فَأَمَّا مَن طَغَىٰ وَءَاثَرَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا فَإِنَّ ٱلۡجَحِيمَ هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ ﴾ (١)

ارتيڽ: مك ادافون مريك يڠ ملمفاوي اکن يڠ هاروس کفدا يڠ حرام دان مميليه اي اکن هيدوف دنيا دڠن مڠيکوت کإيڠينن يڠد حرامکن مك بهواسڽ افي نراك جهنّم ايت اي تمفت کدياماڽ: سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا تَعْدِلُ عِنْدَ اللهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ مَا سَقَى كَافِرًا مِنْهَا شُرْبَةَ مَاءٍ (٢) ارتيڽ: جك ادا دنيا ايت ميمأي فدا سيسي الله تعالى سبله ساير ڤاموق نسچاي تيادا ممبري مينوم اي اکن کافر درفداڽ سکالي مينوم اير. سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

اَلدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ (٣) ارتيڽ: برمول دنيا ايت فنجارا باکي اورڠيڠ

---

(١) سورة النازعات أية رقم ٣٧ – ٣٩

(٢) رواه الترمذي عن سهل بن سعد رضي الله عنه

(٣) رواه مسلم والامام احمد والترمذي وابن ماجة عن ابي هريرة رضي الله عنه

.برايمان دان شرك باڬي اورڠ كافر دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :
اَلدُّنْيَا مَلْعُوْنَةٌ وَمَلْعُوْنٌ مَا فِيْهَا اِلَّاذِكْرُاللهِ وَمَا وَالَاهُ وَعَالِمًا وَمُتَعَلِّمًا [1] ارتيڽ : دنيا ايت
دتيڠݢلكن اكنديء دان جاوهكن اكنديء دان دتيڠݢلكن دان دجاوهكن بارڠ دداله‌ڽ
ملينكن ذكرالله دان بارڠ كاسيه الله تعالى اكنديء درفدا سكل طاعت دان اورڠ عالم
دان يڠ بلاجر علم.

دان كتهوي اوليهمو بهواسڽ سفرت اداله دنيا ايت دچلا دمكين جوك اداله اي
فرهومأن باڬي آخرة.سلاڬي مڠتم اڠكو فدا آخرة اكن بارڠ اڠكو تانم دداله دنيا درفدا
سكل عمل يڠ بأيك. دان اداله اي تمفت منچاري بكل باڬي فرجالنن يڠ ساڠت فنجڠ.
يأيت فرجالنن كنكري يڠ ككل كران فرمان الله تعالى :
﴿وَتَزَوَّدُواْ فَإِنَّ خَيۡرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقۡوَىٰ﴾ [2] ارتيڽ: دان منتوت بكل اوليه كامو ملك بهواسڽ
سبأيك٢ بكل باڬي فرجالنن آخرة ايت منجونجوڠ فرينته الله تعالى دان منجاوهكن
اكن لارڠنڽ. دان تيادا بناس ملينكن مريك يڠ ملاليكن اكنديء اوليه دنيا درفدا آخرة.
دان ملوفاكن اكنديء اوليه سكل كسدافنڽ درفدا فرجالننڽ.سفرت سئورڠ مسافر دداله
هوتن دڠن اورڠ رامي. ملك مليهت اي بواه٢هن دداله هوتن اين. ملك برسوڠكوه٢
اي مماكن بواه٢هن ايت. هيڠڬ كتيڠݢلن اي درفدا كاونڽ. ملك سست اي دان
منركم اكنديء اوليه بناتڠ يڠ بواس.

دان كتهوي اوليهمو بهواسڽ بارڠسياف ميڠڬ اي اكن بدانڽ برلومور دڠن دنيا.
دان هاتيڽ كوسڠ دان برسيه درفداڽ نسچاي تله منيفو اكنديء اوليه شيطان. كران سبدا
نبي صلّى الله عليه وسلّم :

---

(١) رواه ابن ماجة عن ابي هريرة رضي الله عنه.
(٢) سورة البقرة أية رقم ١٩٧
(٣) رواه البيهقي درفدا الحسن البصري درفدا انس رضي الله عنه.

Daripada Sayyidina Zaid bin Tsabit, Rasulullah ﷺ bersabda:

مَنْ كَانَتِ الدُّنْيَا هَمَّهُ فَرَّقَ اللهُ عَلَيْهِ أَمْرَهُ، وَجَعَلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا كُتِبَ لَـهُ. وَمَنْ كَانَتِ الْآخِرَةُ نِيَّـتَهُ جَمَعَ اللهُ لَهُ أَمْرَهُ، وَجَعَلَ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وَأَتَـتْهُ الدُّنْـيَا وَهِـيَ رَاغِمَـةٌ.

Sesiapa yang tujuan hidupnya adalah dunia, maka Allah akan mencerai-beraikan urusannya, menjadikan kefakiran di kedua matanya dan dia mendapat dunia menurut apa yang telah ditetapkan baginya. Dan sesiapa yang niat (tujuan) hidupnya adalah akhirat, Allah akan mengumpulkan urusannya, menjadikan kekayaan di hatinya dan dunia akan datang kepadanya dalam keadaan hina. (Riwayat Ahmad, Ibnu Majah, Ibnu Hibban dan Al-Baihaqi. Lafaz ini adalah lafaz Ibnu Majah)

إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الدُّنْيَا كَالْمَاشِي فِي الْمَاءِ هَلْ تَسْتَطِيعُ الَّذِي يَمْشِي فِي الْمَاءِ أَنْ لَا تَبْتَلَّ قَدَمَاهُ

(١) ارتيڽ : هاڽ ساڽ بنديڠن يڠ ممفوڽاٴي دنيا سفرت برجالن فدا اير، اداكه كواس يڠ برجالن فدا اير بهوا تياد باسه اوله دوا تافق كاکيڽ؟ دان دچريتا درفدا سيدنا علي كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ: حَلَالُهَا حِسَابٌ وَحَرَامُهَا النَّارُ ارتيڽ: يڠ حلال درفدا دنيا ايت سبب باکي دحساب (دفريقسا) فدا هاري قيامة، دان يڠ حرام درفداڽ سبب باکي سيقساداڠن اڤي نراك.

دان درووايتكن بهواسڽ مليهت اوله نبي عيسى عليه السّلام اكن دنيا فدا روفا فرمفوان يڠتوا يڠ ساڠت هودوه، أتسڽ درفدا تيف٢ فرهياسن، ملك برسبدا اي باکيڽ، براف اورڠ سوامي يڠتله بركهوين اڠكو اكن مريكئيت؟ ملك منجواب دنيا ايت: تياد دافت اكو مهيڠڬ مريكئيت، ملك برسبدا اي: اداكه منطلاق مريكئيت اكنديكو اتو ماتي مريكئيت درفدا اڠكو؟ ملك بركات اي بهكن اكو فونه سكلين مريكئيت، ملك برسبدا نبي عيسى عليه السّلام: ترچڠڠ اكو باکي سكلين سوامي اڠكو يڠ تيڠڬل، بتاف تياد مغمبيل تولادن مريكئيت دڠن سكلين سوامي اڠكو يڠدهولو والله أعلم.

﴿باب يڠكدولافن فدا ميتاكن ممبسركن ديري﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ ممبسركن ديري ايت بهوا مليهت اي اكن ديريڽ لبيه درفدا اورڠ لاٴين فدا صفة كسمفرنأن، دان مليهت اي اكن اورڠڠ لاٴين ايت لبيه هينا درفداڽ، ملك اي ستڠه درفداسكل صفة كچلاٴن يڠ ددالم هاتي، دان سبسر٢ معصية يڠ سمبوبي، تله برفرمان الله تعالى ﴿فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾ (١) ارتيڽ ملك سجاهت٢ اوله تمفت كتتافن سكلين يڠ ممبسركن ديري يأيت اڤي نراك جهنّم. دان برسبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم : فدا بارڠيڠ منچريتاكن اي اكندي درفدا توهنڽ يڠ مها مليا:

الْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي وَالْعَظَمَةُ إِزَارِي فَمَنْ نَازَعَنِي وَاحِدًا مِنْهُمَا أَلْقَيْتُهُ فِي جَهَنَّمَ وَلَا أُبَالِي (٢)

(١) سورة الزمر أية رقم ٧٢ (٢) رواه مسلم وابو داود وابن ماجة واللفظ له

(وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۖ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ)

[السجدة: 20]

Dan adapun orang-orang yang fasik (kafir) maka tempat mereka adalah jahannam. Setiap kali mereka hendak keluar daripadanya, mereka dikembalikan ke dalamnya dan dikatakan kepada mereka: "Rasakanlah siksa neraka yang dahulu kamu mendustakannya".

Surah Saidah saja

ارتيڽ: كتيڠݢين ايت سليندڠكو دان كبسارن ايت كأينكو، مك بارڠسياف منچابوة دان
مربوت اي اكنداكواكن ساتو درفدا كدواڽ نسچاي اكو چمفق اكنداي كدالم افي نراك
جهنّم، دان تيادا اكو فردولي. برمول كبّرياء ايت منيڠݢيكن أتس يڠلائين دڠن بهوا مليهت
اي باكي ديريڽ كمليأن أتس اورڠ يڠلائين، دان عظمة ايت كأدأن سسوات فدا ديريڽ مليا
لاكي سمفرنا لاكي تركاي. مك يڠفرتام لبيه تيڠݢي درفدا يڠكدوا كران اي كسوداهن
باكي يڠكدوا كران اي دمثالكن يڠفرتام دڠن سليندڠ..دان يڠكدوا دڠن كأين يڠ فاكي
دفيڠݢڠ. اداله معنى حديث اين بهواسڽ كدواڽ دوا صفة يڠ كتنتوان دڠن الله تعالى تيادا
فاتوت كدواڽ مليڠكن باكي الله تعالى، مك بارڠسياف ممبسر ديريڽ مك سئوله٢ اي
مربوت اكن صفة توهن، مك فاتوت بهوا دليمفركن اكنداي كدالم افي نراك دان سبدا
نبي صلّى الله عليه وسلّم : لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ اَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ كِبْرٍ (١)
ارتيڽ: تيادا ماسوق كدالم شرݢ اوله سئورڠ يڠأدا ددالم هاتيڽ سبرات بيجي ساوي درفدا
ممبسركن ديري، دان سفرت اداله ممبسر ديري ايت كلاكوان يڠدچلا دمكين جوك
سباليقڽ اداله مرنده ديري ايت كلاكوان يڠدفوجي اوله شرع. كران سبدا رسول الله
صلّى الله عليه وسلّم: مَازَادَاللهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ اِلاَّ عِزًّا وَمَاتَوَاضَعَ اَحَدُ لِلَّهِ اِلاَّ رَفَعَ اللهُ (٢) ارتيڽ:
تيادا منمبه اوله الله اكن همبا دڠن سبب ممعافكن كسلاهن اورڠلائين مليڠكن اكن
كمليأن، دان تيادا مرنده ديري اوله سئورڠ كران الله تعالى مليڠكن منيڠݢكلكن اكنداي
اوله الله تعالى.

سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:

مَنْ تَرَكَ الْلِبَاسَ تَوَاضُعًا لِلَّهِ تَعَالَى وَهُوَيَقْدِرُ عَلَيْهِ دَعَاهُ اللهُ يَوْمَ قِيَامَةِ عَلَى رُؤُسِ الْخَلَائِقِ (٣)

ولفظ ابى داود قذفته فى النار ولفظ مسلم عذبته وقال ردائه وازاره بالغيبة..

(١) رواه مسلم وابو داود (٢) رواه مسلم عن ابي هريرة رضي الله عنه.

(٣) رواه الترمذي والحاكم عن معاذ بن انس رضي الله عنه.

حتّى يُخَيِّرَهُ مِنْ اَيِّ حُلَلِ الْإِيْمَانِ شَاءَيَلْبَسُهَا ارتين بارغسياف منيغكلكن اي اكن مماكي فكاين يغ ايلوق كران مرنده ديري كران الله فدا كتيك كواس اي أتسش نسچاي ميرو اكندي اوله الله تعالى فدا هاري قيامة أتس كفلا سكلين مخلوق هيغك ممبري فيليه اي درفدا بارغ مان سكل حُلّة ايمان مغهندقكي اي مماكي اي اكندي، دكهندقكي دغن ميرو أتس كفلا سكلين مخلوق بهوا ممشهوركن اكندي اوله الله تعالى انتارا سكلين مأنسي دان برمكه٢ الله تعالى دغندي دان معنى حُلّة ايت دوا هلي كأين يغبارو سليندا غ دان كأين يغد فاكي دفيغكغ.

دان هاش ساش اداله ممبسركن ديري ايت ساغت بسردوساش هيغك تيادا ماسوق شرك مريك يغأدا ددالم هاتيش سبرات بيجي ساوي درفداش كران ادا دباوهش تيك ماچم درفدا ككچين يغ بسر (فرتام) مربوت صفة يغترتنتو دغن الله تعالى سفرت يغترسبوت فداحديث يغتردهولو (يغكدوا) مإنكاركن يغ سبنر دان مغهيناكن مأنسي، سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: اَلْكِبْرُ مَنْ بَطَرَ الْحَقَّ وَغَمَطَ النَّاسَ (١) ارتين برمول ممبسركن ديري ايت فربواتن مريك يغ منولق اي اكن يغ سبنر دان مغإنكاركن اي اكندي دان مغهيناكن اي اكن مأنسي (يغكتيك) بهواسش ممبسركن ديري ايت سبب باكي منيغكلكن سكل صفات كفوجين، كران اورغيغ ممبسركن ديري ايت تيادا كواس اي كاسيه باكي مأنسي اكن بارغيغ كاسيه اي باكي ديريش، دان تيادا كواس اي مرنده ديري دان تيادا كواس اي منيغكلكن ماره دان دغكي دان برله لمبوت فدا ممبري نصيحة دان منيغكلكن رياء فنديقش تيادا ادا كلاكوان يغد چلا ملينكن مغرجاكن اكندي اوله اورغيغ ممبسركن ديري، دان تيادا ادا كلاكوان يغدفوجي ملينكن منيغكلكن اي اكندي.

دان كتهوي اولهم بهواسش اوبت ممبسر ديري ايت بهوا مغتهوي مأنسي يغ ممبسركن ديري ايت اكن حقيقة ديريش دان بهواسش فرمولأنش اير مني يغ بناس

(١) رواه مسلم وابو داود والحاكم عن ابي هريرة رضي الله عنه.

اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا، وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا، وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ

Ya Allah tunjukkanlah kepada kami yang benar itu benar dan bantulah kami untuk mengikutinya, dan tunjukkanlah kepada kami yang batil itu batil dan bantulah kami untuk menjauhinya.

5. Hendaklah manusia memperhatikan dari apa dia diciptakan.	فَلْيَنظُرِ الْإِنسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾
6. Dia diciptakan dari air (mani) yang memancar,	خُلِقَ مِن مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾
7. yang keluar dari antara tulang sulbi (punggung) dan tulang dada.	يَخْرُجُ مِن بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾
8. Sesungguhnya Dia (Allah) benar-benar kuasa untuk mengembalikannya (hidup setelah mati)	إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَلَا إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ أَلَا لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى أَعْجَمِيٍّ وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ وَلَا لِأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ وَلَا أَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ إِلَّا بِالتَّقْوَى

Wahai sekalian manusiaRabb kalian satu, dan ayah kalian satuingat! Tidak ada kelebihan bagi orang arab atas orang ajam dan bagi orang ajam atas orang arab, tidak ada kelebihan bagi orang berkulit merah atas orang berkulit hitam, bagi orang berkulit hitam atas orang. berkulit merah kecuali dengan ketakwaan

كموروه دان كسودهنڽ بڠكي يڠ كجي، دان اي فدا أنتارا دمكين ايت منڠكوڠ اكن تاهي، دان بهواسڽ أصل كتيادأن كمدين دجاديكن اكن أصلڽ درفدا تانه كمدين دجاديكن اكنديسنديري درفدا أير منى كمدين درفدا داره كمدين درفدا سكتول داݢيڠ، دان تيادا اداباݢيڽ فندڠر دان تيادا فڠتهوان دان تيادا فڠليهتن دان تيادا هيدوف دان تيادا ككواتن، كمدين دجاديكن باݢيڽ سكل يڠترسبوت. دان بهواسڽ مڠراسي اكنديري اوله فڽاكيت تركادڠ ساكيت اي دڠن تركاكه، دان لافر اي دڠن تركاكه، دان دهاك اي دڠن تركاكه، دان تركادڠ مڠهندقكي اي اكن مڠتهوي سسوات مك جاهل اي اكنديري. مڠهندقكي اي اكن ملوفاكن سسوات مك ايڠت اي اكنديري، دان مڠهندقكي اي مڠيڠت اكن سسوات مك لوفا اي اكنديري، دان بنچي اي اكن سسوات مك ممبري منفعة اي اكنديري، دان ايڠين اي اكن سسوات مك ممبري مضرة اي اكنديري، كمدين كسوداهنڽ ماتي دان حساب مك جك ادا اي درفدا ايسي نراك مك انجيڠ دان بابي لبيه بأيك درفداڽ مك كران اف ممبسر كن اي اكن ديريڽ، دان اي همبا يڠ هينا يڠ لمه، دان بتاف فاتوت ممبسر ديري باݢي مريك يڠ ممباسوه تاهي دڠن تاڠنڽ تيف٢ هاري، دان منڠكوڠ اي اكنديري سلما٢ والله أعلم.

باب يڠكسمبيلن فدا ميتاكن عجب

كتهوي اولهم بهواسڽ عجب ايت ممبيلڠ بسر اي اكن ديريڽ اتو ساتو كلاكوان درفدا سكل كلاكوانڽ سفرت علموڽ دان عبادتڽ، دان تيادا تاكوت اي اكن هيلڠڽ دان لوفا اي اكن بهوا سمواڽ فمبرين الله تعالى باݢيڽ، مك جك مليهت اي اكن نعمة الله تعالى أتسڽ دڠن علم دان عمل دان لأينڽ دان تاكوت اي اكن هيلڠڽ، دان سوكچيتا اي دڠن نعمة الله تعالى أتسڽ كران نعمة ايت داتڠ درفدا الله تعالى مك تيادا ادا اي عجب دان عُجب ايت سبب باݢي تكبّر، دان فربيذأن انتارا كدواڽ بهواسڽ تكبّر ايت ملازمكن اي

(وَأَنفِقُوا مِن مَّا رَزَقْنَاكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ الصَّالِحِينَ)
[المنافقون: 10]

Dan belanjakanlah sebagian dari apa yang telah Kami berikan kepadamu sebelum datang kematian kepada salah seorang di antara kamu; lalu ia berkata: "Ya Rabb-ku, mengapa Engkau tidak menangguhkan (kematian)ku sampai waktu yang dekat, yang menyebabkan aku dapat bersedekah dan aku termasuk orang-orang yang saleh?"

اكن مريك يغ تكبّر اي اتسڽ، دان عجب ايت كتنتوان دغن سئورغ ديري، دان بهواسڽ
عجب ايت كلاكوان هاتي يغدچلا فدا شرع، تماهن لاكي مبناسكن اي اكن فهلا عبادة
تله برفرمان الله تعالى ﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنكُمْ شَيْـًٔا﴾ (١) ارتيڽ
سبوت اوليهم هي رسول الله اكن هاري ممراغي كامو اكن فواق هوازن فدا لمبه يغد نماكن
دغن حنين، (دانتارا المكّة دان الطائف) كتيك ميوكاكن اكن كامو اوله بايق بيلغ٢ غن
كامو ملك تيادا مغكياكن اوله بايق كامو ايت درفدا كامو اكن سسوات، ارتيڽ تيادا
منولق اي درفدا كامو اكن سسوات درفدا فكرجأن سترو كامو، دان سمفيت فدا فراسأن
كامو اوله بومي سرتا لواسڽ، كمدين لاري كامو ممبلاكغكن اكن سترو، دان برسبدا
رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:
ثَلاثٌ مُهْلِكَاتٌ شُحٌّ مُطَاعٌ وَهَوًى مُتَّبَعٌ وَإِعْجَابُ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ (٢) ارتيڽ برمول تيك
فركارا ممبناسكن اي اكن يغ مغرجاكنڽ، (فرتام) كيكير يغد ايكوت دان (كدوا)
كإيڠين نفس يغد توروت، دان (كتيك) ميوكاكن دان ممبيلغ بأيك اوله سئورغ اكن
ديريڽ، دان بركات ابن مسعود رضي الله عنه: اَلْهَلَاكُ فِي اثْنَيْنِ الْقُنُوطِ وَالْعُجْبِ ارتيڽ:
برمول بناس ايت ادا اي فدا دوا كلاكوان (فرتام) فوتس اسا درفدا رحمة الله تعالى
(كدوا) ميوكاكن اكن سئورغ اوله ديريڽ هاڽ سان مغهيمفون اوله ابن مسعود رضي الله
عنه اكن دوا كلاكوان اين كران بهواسڽ اورغيغ فوتس اسا تيادا مننتوت اي اكن
كباجيقكن كران تيادا هارف اي اكنديڽ، دان اورغيغ عجب ايت تيادامننتوت اي اكنديڽ
كران سغكاڽ تله مندافت اي اكنديڽ دان دتاڽ اكن سيتي عائشة رضي الله عنها: بيلامسان
ادا سئورغ ايت مغرجاكن كجهاتن؟ ملك منجواب اي: أفبيل ميڠك اي اكن ديريڽ
بربوات كبأيقكن، دان ممندڠ سئورغ لاكي٢ كفدا بِشْرِ بْنِ مَنْصُور رحمه الله تعالى فدا كتيك
ممنجغكن اي اكن سمبهيڠ دان مغايلوقكن اي اكن عبادة. ملك تتكل سلسي اي درفدا

(١) سورة التوبة أية رقم ٢٥ (٢) رواه الطبراني.

سمبهيڠن بركات اي باݢي لاݢي٢ ايت: جاڠن منيمفو اكنديكو اوله بارغيڠ اڠكو مليهت
درفدا اكو كران ابليس مڠرجاكن عبادة اي دان سمبهيڠ اي بريبو٢ تاهون كمدين جادي
اي كفدا بارغيڠ جادي كفداڽ: ارتيڽ جادي اي كافر والعياذبالله تعالى.

كتهوي اوليهم بهواسڽ سبب عُجُب جَهْل، دان بهواسڽ اوبتڽ علم، مك جك
اداعُجُب ايت دڠن سبب فكرجأن يڠ تيادا ادا اي دڠن اوسهاڽ سفرت چنتيق روفاڽ دان
ايلوق سواراڽ مك تيادا فاتوت اي عجب دڠن ديريڽ، كران بوكن ترجادي فكرجأن ايت
دڠن تاڠنڽ، بهكن سيكيڽ بهوا عجب اي، دڠن توهن يڠ ممبري اي اكندي باكيڽ دڠن
سمات٢ ليمفه كرنياڽ، دان سيكيا بهوا برفيكير فدا هيلڠ اومفام چنتيقڽ ايت دڠن سبب
فباكيت، استيميوا فباكيت جُدَرِي (فباكيت چاچر) دان جك اداله عجب ايت دڠن سبب
فكرجأن يڠد اوسهأيڽ، سفرت علم دان عبادة مك سيكيا بهوا برفيكير اي فدا فكرجأن ايت
دڠن سبب اف موده اي باكيڽ؟ دان بهواسڽ تيادا موده اي باكيڽ ملينكن دڠن اڠكوت
دان عقل، دان بهواسڽ سكل اڠكوتاڽ دان عقلڽ دان لأينڽ سموا مخلوق باݢي الله تعالى
منجاديكن اكندي اوله الله تعالى دڠن سمات٢ ليمفه كرنياڽ. دمكين جوك علم دان
عبادة دان سكل فكرجأن كيت ايت سمواڽ الله تعالى يڠ منجاديكنڽ سفرت فرمانڽ:
﴿وَٱللَّهُ خَلَقَكُمۡ وَمَا تَعۡمَلُونَ﴾ (١) ارتيڽ دان الله تعالى منجاديكن اي اكن كامو دان اكن
بارغيڠ مڠرجاكن اوله اكندي دان فرمانڽ ﴿وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ﴾ (٢) ارتيڽ :
دان تيادا مڠهندقكي اوله كامو اكن سسوات ملينكن بهوا مڠهندقكي اكندي اوله الله
تعالى. مك سيكيا باݢي يڠبر عقل بهوا اداله عجبڽ سلما٢ دڠن ليمفه كرنيا الله تعالى دان
كمورهنڽ، كران مڠرنياكن اي باكيڽ اكن علم دان عقل دان ممبري فرتنجوق اي
باكيڽ كفدا عبادة دڠن تيادا ادا تردهولو باكيڽ سبب دان اوسها دان إختيار، دان منكه
الله تعالى اكن ستغه مأنسي درفدا علم دان عقل دان فرتنجوق، دڠن سمات٢ كعاديلنڽ دان

(١) سورة الصافات أية رقم ٩٦ (٢) سورة الإنسان أية رقم ٣٠

سَوَابِقُ الهِمَمِ لَا تَخْرُقُ أَسْوَارَ الأَقْدَارِ
"Kekuatan semangat (tekad, cita-cita, ikhtiar) tidak berupaya memecahkan Benteng takdir"
Hikam Ibnu Ataillah

هندقله تاكوت اي اكن منچابوت الله تعالى اكن سكل نعمة يڠتر سبوت درفداڽ دان بوله جادي بهوا ادا فمبرين ايت إستدراج أتسڽ. سفرت فرمان الله تعالى

﴿ فَتَحۡنَا عَلَيۡهِمۡ أَبۡوَٰبَ كُلِّ شَيۡءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُواْ بِمَآ أُوتُوٓاْ أَخَذۡنَٰهُم بَغۡتَةً ﴾ [1] ارتيڽ ممبوكا

اوله الله تعالى أتس مريكئيت اكن برماچم٢ درفدا سكل نعمة أتس جالن إستدراج. هيڠڬ أفبيل سوكچيتا مريكئيت دڠن سكل نعمة يڠدبريكن اكن مريكئيت ميڤقسا الله تعالى اكن مريكئيت دڠن تركجوت دان فرمانڽ: ﴿ سَنَسۡتَدۡرِجُهُم مِّنۡ حَيۡثُ لَا يَعۡلَمُونَ ﴾ [2]

ارتين: سلاڬي كامي أمبيل مريكئيت سديكيت - سديكيت درفدا فيهق تيادا مڠتهوي مريكئيت اكندي. معنى إستدراج ايت مڠهيمفيركن كفدا سيقسا الله تعالى دڠن دبري تڠكوه سديكيت - سديكيت سفرت مريك يڠ هندق منڠكف ايم، والله أعلم.

﴿باب يڠكسفوله فدا ميتاكن رياء﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ رياء ايت منتوت فيڠكت ددالم هاتي مأنسي دڠن عبادة دان فكرجأن كباجيقكن اتومڠهندقكي اوله سئورڠ دڠن عبادتڽ اكن منفعة دنيا سفرت هرتا دان فوجي. دان بهواسڽ رياء ايت كلاكوان يڠد چلا يڠ حرام دڠن اجماع علماء دڠاكندي شرك يڠكچيل. برفرمان الله تعالى:

اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا، وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ
وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلاً، وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ،
Ya Allah tunjukkanlah kepada kami yang benar itu benar dan bantulah kami untuk mengikutinya, dan tunjukkanlah kepada kami yang batil itu batil dan bantulah kami untuk menjauhinya.

﴿ فَوَيۡلٌ لِّلۡمُصَلِّينَ ٱلَّذِينَ هُمۡ عَن صَلَاتِهِمۡ سَاهُونَ ٱلَّذِينَ هُمۡ يُرَآءُونَ ﴾ [3] ارتيڽ ملك برمول

وادي (لمبه) يڠددالم افي نراك جهنّم ايت باڬي سكلين يڠ سمبهيڠ يڠلالي اوله مريكئيت درفدا سمبهيڠ مريكئيت دان مڠلواركن مريكئيت اكندي درفدا وقتوڽ لاڬي يڠ رياء مريكئيت فدا سمبهيڠ دانلأينڽ. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

---

(١) سورة الانعام أية رقم ٤٤ (٢) سورة القلم أية رقم ٤٤

(٣) سورة الماعون أية رقم ٤-٦

إِنَّ اَخْوَفَ مَا اَخَافُ عَلَيْكُمْ الشِّرْكُ الْاَصْغَرُ وَهُوَالرِّيَاءُ يَقُولُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِلْمُرَائِيْنَ اِذَاجَزَى اللهُ النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ اِذْهَبُوْا إِلىٰ الَّذِيْنَ كُنْتُمْ تُرَاءُوْنَ فِي الدُّنْيَا اُنْظُرُوْا هَلْ تَجِدُوْنَ عِنْدَهُمْ جَزَاءً (١) ارتين: بهواسن يغ لبيه دتاكوتي درفدا سكل بارغيغ اكو تاكوت أتس كامو شرك يغكچيل، دان يأيت رياء، برفرمان الله تعالى فدا هاري قيامة باكي سكلين يغ رياء، افبيل ممبالس الله تعالى اكن مأنسي دغن سكل عمل مريكئيت: فركي اوله كامو كفدا مريك يغأدا كامو مغرجاكن عبادة كران مريكئيت ددالم دنيا تيليك اوله كامو، اداكه مندافت كامو فدا سيسي مريكئيت اكن بلاسن. ارتين تيادا كواس مريكئيت ممبالس عمل عبادة كامو. ملك تيادا فائدة باكي رياء ايت، بهكن كامو روكي دغن فنت ساج تيادا مندافت. دان سبداڽ إِنَّ اللهَ حَرَّمَ الْجَنَّةَ عَلىٰ كُلِّ مُرَاءٍ (٢) ارتين : بهواسن الله تعالى محرامكن اي اكن شرك اتس تيف٢ اورغيغ رياء دكهندقكي محرامكن ايت منكهكن دان تيادا ممبري اي اكنديي دان سبداڽ:

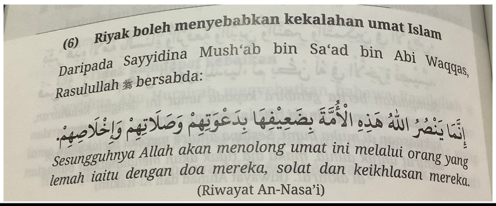
رِيْحُ الْجَنَّةِ يُوجَدُ مِنْ مَيْسِرَةِ خَمْسَمِائَةِ عَامٍ وَلاَ يَجِدُهَا مَنْ طَلَبَ الدُّنْيَا بِعَمَلِ الْآخِرَةِ (٣)

ارتين : برمول بأوشرك ايت دچيوم اكنديي درفدا فرجالنن ليم راتوس تاهون، دان تيادا منچيوم اكنديي اوله مريك يغ منتوت دنيا دغن عمل آخرة.

دان كتهوي اولهم بهواسن رياء ايت اداانم ماچم (فرتام) رياء دغن توبه بدان سفرت منظاهر اي اكن كوروس دان فوچت بدانن سفاي دسغك اكندي مغرجاكن عبادة فدا مالم دان فواس فدا سياغ هاري، دان (كدوا) رياء دغن كلاكوان سفرت منندوقكن كفلا دان ممجمكن مات سفاي دسغك اكندي ممكيركن كلاكوان آخرة دان (كتيك) رياء دغن فكاين سفرت مماكي اي اكن كأين يغ كاسر٢ دان يغبر تمفوغ٢ سفاي دسغك اكندي درفدا أهل تصوّف، دان (كأمفت) رياء دغن فركتأن، سفرت رياء اورغيغ

(١) رواه الامام احمد (٢) رواه ابو نعيم والديلمي عن ابي سعيد رضي الله عنه.

(٣) رواه الديلمي عن ابن عباس رضي الله عنهما


(6) **Riyak boleh menyebabkan kekalahan umat Islam**

Daripada Sayyidina Mush'ab bin Sa'ad bin Abi Waqqas, Rasulullah ﷺ bersabda:

إِنَّمَا يَنْصُرُ اللهُ هَذِهِ الْأُمَّةَ بِضَعِيفِهَا بِدَعْوَتِهِمْ وَصَلَاتِهِمْ وَإِخْلَاصِهِمْ

Sesungguhnya Allah akan menolong umat ini melalui orang yang lemah iaitu dengan doa mereka, solat dan keikhlasan mereka.

(Riwayat An-Nasa'i)

برفيداتو دان ممبري نصيحة، دڠن قرآن دان حديث دان فرکتأن سلف، سرت سوبي
هاتيڽ درفدا اخلاص دان بنر، دان سفرت مڠکرقکن بيبير دڠن ذکر الله دهدافن اورڠ لأين
دان (کليم) رياء دڠن فکرجأن سفرت ممنجڠکن برديري دان رکوع دان سجود ددالم
سمبهيڠ دهدافن اورڠ لأين، دان (کأنم) رياء دڠن بايق مريد دان بايق برجومفا دڠن
کورو٢ ملک سکلين يڠد مکين ايت حرام. بهکن دوسا بسر. ادافون منتوت فيڠکت فدا
هاتي مأنسي دڠن فکرجأن يڠ بوکن فکرجأن عبادة ملک تيادا اي حرام سفرة مريک منتوة
کمکاهن دڠن مماکي فکاين يڠ باکوس٢. دان دڠن علم حساب دان دڠن علم کبومران.
بهکن اداله اي هاروس سلام تيادا ادافداڽ تيفو دان تکبّر دان اومفماڽ.
دان بهواسڽ رياء يڠ لبيه بسر رياء منافق دڠن منظاهرکن ايمان فدا کتيک هاتيڽ کافر.
ملک اين لبيه بسر درفدا شريک يڠ ڤات، دان (يڠکدوا) رياء دڠن عبادة يڠ واجب سفرت
مريک يڠ سمبهيڠ ظهر اي دهدافن اورڠلأين. دان جک اي برسوبي سئورڠ ديري
نسچاي تيادا اي سمبهيڠ. دان (يڠکتيک) يأيت يڠ لبيه کچيل بهوا تيادا رياء اي دڠن
فرض بهکن رياء اي دڠن عبادة يڠ سنة. دان أفبيل ادا اي فدا تمفت يڠ سوبي نسچاي
تيادا مڠرجاکن اي اکن عبادة يڠ سنة ايت. دان کتهوي اولهم بهواسڽ اوبت باکي رياء
ايت منولق اکن سکل سببڽ. يأيت تيک فرکارا (فرتام) کاسيه اکن دفوجي، دان
(کدوا) تاکوت دچلا. دان (کتيک) لوبا اکن اومفام هرتا. ادافون کاسيه اکن
دفوجي ملک سفرت مريک يڠ منرکم اي اکن موسه بايق ددالم ففراڠن. سفاي دکتاکن
اکندي اورڠيڠ براني. دان اوبتڽ بارڠيڠ تله تردهولو فدا اوبة باکي کاسيه اکن کمکاهن
دان يأيت بهوا مڠتهوي اي اکن بهوا فوجي ايت کسمفرنأن يڠدوهمکن ساج. تيادا ادا
کسمفرنأن يڠ سبنر. ملک تيادا ادا فائدة باکيڽ. بهکن روکي سمات٢ دان لاکي اوبتڽ
بهوا مڠتهوي اي اکن چرچ الله تعالى فدا هاري قيامة دان سيقسان. دروايتکن بهواسڽ
اورڠيڠ رياء ايت دسرو اکندي فدا هاري قيامة دڠن امفت نام :
يَامُرَائِي يَاغَاوِي يَافَاجِرُ يَاخَاسِرُ اُذْهَبْ فَخُذْ اَجْرَكَ مِمَّنْ عَمِلْتَ لَهُ فَلَا اَجْرَلَكَ عِنْدَنَا ارتيڽ:

هي اورڠيڠ ريا‌ء هي يڠ سست. هي يڠجاهت. هي يڠ روکي فرکي اوليهم أمبيل اولهم اکن فهلا اڠکو درفدا مريک يڠبر عمل اڠکو کرانڽ. ملک تيادا ادا فهلا باکي اڠکو دسيسي کامي. أفبيل مڠتهوي اي اکن سيقسا الله تعالى دان چرچاڽ کران ريا‌ء ايت نسچاي موده أتسڽ منيڠݢلکن ريا‌ء کران سوک دفوجي مأنسي ايت. سفرت مريک يڠ مڠتهوي اي اکن ادا راچون ددالم أير مادو، ملک سوده أتسڽ منيڠݢلکن أير مادو ايت. برسالهن مريک يڠ تيادا مڠتهوي اي اکن راچون يڠدداملڽ ملک ترتيفو اي دان مينوم اي اکنديملک بناس اي تماهن لاکي منتفکن اي ددالم هاتيڽ اکن بهواسڽ ساڠت بسر روکيڽ دڠن ممبلي فوجي مأنسي دڠن چلا دان سيقسا الله تعالى. دان اکن بهواسڽ سوک مأنسي ايت توجوان يڠ تيادا بياس ددافت. دان بارڠسياف منتوت کسوکأن مأنسي دڠن مرک الله تعالى نسچاي منجاديکن الله تعالى اکن مريکئيت مرک باکيڽ. ادافون سبب ريا‌ء يڠکدوا ملک يأيت تاکوت دچلا مأنسي. ملک اوبتڽ بهوا منتفکن اي ددالم هاتيڽ اکن بهواسڽ چلا مريکئيت تيادا ممبري مضرة اي اکندي جک ادا اي يڠد فوجي فدا سيسي الله تعالى. دان منتفکن اي ددالم هاتيڽ اکن بهواسڽ تيادا مڠرجاکن اي اکن ريا‌ء يڠ سبب مرک الله تعالى کران تاکوت اکن چلا مخلوق يڠ تيادا ممبري مضرة. دان ممادا اکندي اوله بهواسڽ مأنسي جک مڠتهوي مريکئيت اکن قصد ريا‌ء يڠدداالم هاتيڽ نسچاي بنچي مريکئيت اکندي. دان بهواسڽ ريا‌ءڽ ايت تادافت تيادا ڤات اي باکي مأنسي سام ادا سکرا اتو لمبت. ملک مرک مريکئيت دان منچلا مريکئيت اکندي. دان جک ادا اي مڠرجاکن عبادة دڠن اخلاص نسچاي الله تعالى ظاهرکن اخلاصڽ ايت باکي مأنسي ملک کاسيه مريکئيت اکندي سفرت کاسيه الله تعالى اکندي ملک منداڤت اي اکن دوا فوجي فوجي الله تعالى دان فوجي مخلوق.

ادافون سبب يڠ کتيک باکي ريا‌ء ايت ملک يأيت طمع، دان اوبتڽ بهوا مڠتهوي اي اکن بهواسڽ بارڠيڠ طمع اي اکندي سفرت هرتا بندا فکرجأن يڠدواهمکن ساج. تيادا تنتو منداڤت اي اکندي. سکاليفون ريا‌ء اي دان لوفوت رضا الله تعالى دڠن سبب ريا‌ءڽ

قال رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:
"إزْهَدْ في الدُّنيا يُحِبَّكَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ
وَازْهَدْ فيما في أَيْدِي النّاسِ يُحِبَّكَ النّاسُ"
رواه ابن ماجه

ايت فكرجأن يڠ تتف يڠد يقينكن، دان بهواسڽ مريك يڠ طمع فدا مخلوق تيادا سوبي اي درفدا كهينأن، دان بارڠسياف منيڠڬلكن اكن طمع فدا مخلوق نسچاي ممبري اكنداي اوله الله تعالى درفدا سيسيڽ، ملك أفبيل مڠحاضر كن اي ددالم هاتيڽ اكن نعمة شرك دان مڠتهوي اي اكن بهواسڽ لوفوت اي دڠن سبب رياء، نسچاي برفاليڠ اوله هاتيڽ درفدا مخلوق دان مليمفه أتسڽ اوله چهيا اخلاص، دان ممبنتو اكنداي اوله الله تعالى دڠن توفيقڽ.

دان كتهوي اولهم اكن بهواسڽ ستڠه درفدا اوبت يڠ منكه درفدا داتڠ رياء ايت بهوا اڠكو سمبوييكن عبادة اڠكو سفرت ميمبوييكن اڠكو اكن كجهاتن اڠكو، دان بهواسڽ هاروس منظاهركن اكن عبادة سفاي مڠيكوت اكنداي اوله مأنسي دان سفاي مڠكمبركن اي اكن مريكئيت دڠن شرط بهوا ادا اي اخلاص، دان جاوه درفداڽ اوله رياء، دمكين لاڬي هاروس ميمبوييكن معصية دان دوسا. تتافي دڠن شرط بهوا اداله توجوانڽ سفاي جاڠن د اعتقادكن اكنداي فاسق، اادافون جك ميمبويي اي اكن معصيتڽ سفاي دكتاكن اكنداي اورڠ صالح ملك تيادا هاروس اي، دان اادافون منيڠڬلكن طاعة كران تاكوت اكن رياء ملك تيادا هاروسكن اكنداي، بهكن اداله اي ماسوق ددالم رياء بركات الفضيل رحمه الله تعالى: اَلرِّيَاءُ تَرْكُ الْعَمَلِ خَوْفًا مِنَ الرِّيَاءِ ارتيڽ برمول رياء ايت منيڠڬلكن اكن عمل عبادة كران تاكوت اكن داتڠ رياء، بهكن هندقله مڠرجاكن اي اكن عبادة، دان برسوڠڬوه اي فدا منولق اكن رياء ايت، دان جك جاتوه جوك رياء ايت ملك هندقله اي توبة درفداڽ دڠن سڬرا. والله أعلم.

﴿كتاب يڠكتيك فدا ميتاكن سكل فراڬي يڠد فوجي﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ فراڬي يڠد فوجي ايت بايق، دان ميبوت اوله همبا دسيني اكن سفوله فركارا، كران مڠيكوت اكن الامام الغزالي ددالم كتاب الاربعين، (يڠفرتام) توبة درفدا سكل دوسا، دان (يڠكدوا) تاكوت اكن الله تعالى. دان (يڠكتيك) زاهد،

ارتيڽ بنچي اكن دنيا دان برفاليڠ درفداڽ، دان (يڠكأمفت) صبر، دان (يڠكليم)
شكور، دان (يڠكأنم) اخلاص، دان (يڠكتوجه) توكّل، دان (يڠكدلافن) كاسيه اكن
الله تعالى، دان (يڠكسمبيلن) رضا دڠن قضاء الله تعالى، دان (يڠكسفوله) مڠيڠت اكن
ماتي، دان سلاكي اكن همبا سبوت سمواڽ دڠن تفصيل ددالم سفوله باب. والله أعلم

﴿باب يڠفرتام فدا ميتاكن توبة﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ توبة ايت فرمولأن جالن باكي سكلين يڠ منجلاني اكن جالن آخرة، دان انقكونچي باكي تواه سكلين مريد، دان بهواسڽ توبة ايت واجب اي دڠن برسڠرا درفدا سكل دوسا سكاليفون دوسا كچيل، دان ملمبتكن توبة ايت ساتودوسا يڠلأين فول سكاليفون برفوله٢ تاهون، برسلاهن باكي معتزلة يڠبركات مريكئيت دڠن بربيلڠ٢ دوسا ملمبتكن توبة ايت دڠن سبب فنجڠ ماس تتافي بربيليه كورڠ بسرڽ دڠن بربيليه كورڠ فنجڠ ماس ملمبتكن ايت، دان برحاجة اي كفدا توبة درفدا معصية ملمبتكن ايت سفرت واجب اي توبة درفدا معصية يڠفرتام، كمدين جك مڠتهوي اي اكن سكل دوساڽ أتس تفصيل نسچاي واجب أتسڽ توبة درفدا سمواڽ دڠن ساتو٢ دان تيادا ممادا اوله ساتو توبة ساج، باكي سكل دوساڽ ايت، دان جك تيادا ترايڠت اي اكن تفصيل سكل دوساڽ مك هندقله بركات اي، جك ادا باكي اكو دوسا يڠ تيادا اكو كتهوي اكنديا مك اكو توبة درفداڽ كفدا الله تعالى دان بهواسڽ ديري توبة ايت ساتو عبادة يڠدجنجيكن اكن فهلاڽ كرانڽ ادافون هيڠڬ سيقسا كمدين درفدا توبة مك يأيت دسرهكن كفدا الله تعالى. برفرمان الله تعالى ﴿إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلتَّوَّٰبِينَ﴾ (١) ارتيڽ: بهواسڽ الله تعالى كاسيه اي اكن سكلين يڠ بايق توبة

دان فرمانڽ: ﴿وَتُوبُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ ٱلْمُؤْمِنُونَ﴾ (٢) ارتيڽ: دان توبة اوله كامو

(١) سورة البقرة أية رقم ٢٢٢ (٢) سورة النور أية رقم ٣١

كفدا الله تعالى سكلين كامو هي سكلين يڠبرايمان. دان برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: اَلتَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَاذَنْبَ لَهُ (١) ارتيڽ: اورڠيڠ توبة درفدا دوسا سفرت مريك يڠ تيادا بردوسا، دان برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

يَاأَيُّهَا النَّاسُ تُوْبُوْا إِلَى اللهِ فَإِنِّي أَتُوْبُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ (٢) ارتيڽ: هي يڠ مان٢ مأنسي توبة اوله كامو كفدا الله تعالى ملك بهواسڽ اكو توبة كفداڽ فدا ساتوهاري سراتوس كالي. دان سبداڽ: إِنَّ اللهَ عَزَّوَجَلَّ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَالَمْ يُغَرْغِرْ (٣) ارتيڽ: بهواسڽ الله تعالى يڠ مهامليا لاكي يڠ مهابسر منريما اي اكن توبة همبا سلام بلوم سمفي روح كفدا حلقومڽ. دان سبداڽ: مَنْ تَابَ قَبْلَ اَنْ تَطْلَعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا تَابَ اللهُ عَلَيْهِ (٤) ارتيڽ: بارڠسياف توبة اي سبلوم نأيك متهاري درفدا تمفت ليفڽ نسچاي منريما الله تعالى اكن توبتڽ.

دان كتهوي اوليهمو بهواسڽ معنى توبة فدا لغة كمبالي دان فولڠ، دان فدا شرع بارڠ برهيمفون فداڽ تيك ركن (فرتام) مڽسل أتس مڠرجاكن معصية كران الله تعالى، ملك تياداصح توبة مريك يڠ تيادا مڽسل اتو مڽسل اي تيادا كران الله تعالى، سفرت مڽسل اي كران بلاء يڠ تورن أتس دسببكن معصية ايت، دان (كدوا) منيڠݢلكن اكن معصية يڠ توبة اي درفداڽ، ملك تيادا صح توبة مريك يڠ منيڠݢلكن اي اكن معصية يڠ توبة اي درفداڽ، دان (كتيك) منچيتا٢ أتس كتياداءن كمبالي اي كفدا اومفام معصية يڠ توبة اي درفداڽ، ملك تيادا صح توبة مريك يڠ تيادا منچيتا٢ أتس كتياداءن كمبالي كفدا اومفام معصيتڽ ايت. اين جك معصية ايت تيادا منيڠݢلكن فرض دان تيادا بركنتوڠ دڠن مأنسي، اداڤون جك ادا دوساڽ ايت منيڠݢلكن اومفام فرض سمبهيڠ ملك واجب فول أتس

(١) رواه ابن ماجة عن ابن مسعود رضي الله عنه (٢) رواه مسلم
(٣) رواه الترمذي (٤) رواه مسلم

مغقضاء سكل فرض يغ لوفوت ايت. دان جك اد معصية ايت بركنتوغ دغن مأنسي سفرت منچوري هرت اورغ ملك دشرطكن مولغكن اي اكن هرت ايت اتو كنتيڽ كفد امفوڽ. اتو مينتأحلال اي درفداڽ دغن تفصيل فدا مذهب كيت شافعي. برسلاهن فدا مذهب إمام مالك ممادا مينتأ حلال دغن اجمال. دان ادافداڽ كلواسن. ملك جك تياد كواس اي مولغكنڽ دان تياد مغحلالكن اوله يغ ممفوڽاڽ ملك هندقله برسغكوه٢ اي فدا مغإخلاصكن توبتڽ دان موهنكن اكن الله تعالى. مدهمداهن منجاديكن اي اكن يغ امفوڽا هرتا ايت رضاء فدا هاري قيامة. دان ستغه درفدا شرط توبة ايت كتيادأن سمفي روح كفدا حُلْقُوم دان كتيادأن نأيك متهاري دري سبله بارت. سفرت يغترسبوت فدا دوا حديث يغلالو دان أفبيل سمفورنا سكل شرط دان روكن توبة ايت نسچاي صح اي دان تأدافة تياد درفدا دتريما اكنديْ.

كران فرمان الله تعالى: ﴿وَهُوَ ٱلَّذِي يَقۡبَلُ ٱلتَّوۡبَةَ عَنۡ عِبَادِهِۦ﴾ (١) ارتيڽ: دان الله تعالى جوايغ منريما اي اكن توبة درفدا همباڽ. دان برمول دعاء دغن منريما توبة سفرت: اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِيْ ارتيڽ: هي الله تريما اولهم اكن توبتكو. اداله اي كران كتيادأن ديقينكن اكن چوكف سكل شرط توبة ايت. انيله فركتأن ابو الحسن الاشعري. دان بركات إمام الحرمين دان القاضي: بهواسڽ دتريما توبة ايت دغن ظن جوا. دان برمول خلاف اين فدا توبة اورغ اسلام. ادافون توبة كافر دغن ماسوق اسلام ملك دتريما اكنديْ دغن فوتس دغن دليل يغ فوتوس دغن إتفاق علماء. كران فرمان الله تعالى:

﴿قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِن يَنتَهُواْ يُغۡفَرۡ لَهُم مَّا قَدۡ سَلَفَ﴾ (٢) ارتيڽ: بركات اولهم باكي مريك يغكافر جك برهنتي مريكئيت درفدا كفر دغن ماسوق اسلام نسچاي دأمفوني باكي مريكئيت اكن بارغيغ تردهولو درفدا سكل دوسا مريكئيت.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ يغ منكه درفدا توبة ايت إصْرَار، ارتيڽ تتف مغرجاكن

(١) سورة الشورى أية رقم ٢٥

(٢) سورة الانفال أية رقم ٣٨

معصية دان اداله سبب باکي اصرار ايت ليم فرکارا. (يغفرتام) بهواسث سيقسا يغ
دجنجيکن ايت برتغکوه. دان طبيعة مأنسي ايت برموده٢٥ اي دغن بارغيغ تيادا توني ملك
اوبتث بهوا برفيکير اي. سفاي مغتهواي اکن بهواسث تيف٢ بارغيغ اکن داتغ ايت
همفيراي. دان يغ جأوه ايت بارغيغ تيادا داتغ. سفرت يغ تله لالو. دان بهواسث ماتي
اي لبيه همفير اي کفدا سئورغ درفدا تالي سفاتوث. دان تيادا مغتهوي اي اداکه هاري
اين أخر عمورث. کمدين برفکير اي بتاف فنت اي برکرج سفرت کرج ساوه کران تاکوت
کتيادأن مکانن فدا تاهون هدافن. ملك سفرت منغکوغ اي اکن فنت بکرج کران هندق
ملفسکن لافر تاهون دموك سفرت ايت ميکرا کن اي اکن توبة کران ملفسکن سيقسا
فدا ماس يغ اکن داتغ. کران لافر ايت فون برتغکوه جوك. دان سيقسا افي نراك لبيه
فديه درفدا لافر ايت. (يغکدوا) سوکر منيغکلکن کسدافن دان کإيغينن. دان اوبتث
بهوا برفيکير اي بهواسث جك دکتور يغکافر ميبوت باکيث اکن اير سجوق فنتغ باکي
فباکيتث دان ممبري مضرة اوله اير سجوق ايت اکندي نسچاي منيغکلکن اي اکن
اير سجوق ايت، سکاليفون برسغاتن ايغين اي کفداث ملك هندقله مغتهوي اي اکن
بهواسث الله تعالى دان رسولث لبيه درفدا دکتورايت، دان سيقسا افي نراك لبيه فديه
درفدا مضرة کساکيتن يغدسببکن ايرسجوق ايت. دان منتفکن اي ددالم هاتيث اکن
بهواسث افبيل سوکراتسث منيغکلکن کسدافن دان کإيغينن فدا ماس يغ سديکيت ملك
بتاف تيادا سوکر اتسث منغکوغ اکن سيقسا افي نراك دان اتسث لوفوت نعمة شرك ؟
(يغکتيك) منغکوه اي اکن توبة ايت سهاري لفس سهاري. دان برکات اي
سلاکي اکن توبة اوله اکو فدا ماس يغأکن داتغ دان توبة ايت ددالم ککواسأن اکو
دان اوبتث بهوافيکير اي دان مغتهوي اي اکن بهواسث عمورث تيادا ادا ددالم ککواسأنث.
دان بوله جادي ماتي اي دغن ترکجوت سبلوم توبة. تمباهن لاکي جك سوکر أتسث
منيغکلکن کإيغينن فدا ماس سکارغ نسچاي فدا ماس يغأکن داتغ لبيه سوکر اي. دان
جك اداله اي منتي اکن هاري يغ موده أتسث فدا هاري ايت ملاون نفسث ملك يأيت هاري.

يڠ بلوم دجاديكن اكنديء اداله بنديڠنڽ سفرت سئورڠ مهندقكي اي منچابوت فوهن كايو. دان لمه اي درفدانڽ كران قوات اكرڽ. ملك منڠكوهكن اي كفدا تاهون يڠأكن داتڠ. دان مڠتهوي اي اكن بهواسڽ فوكؤكايو ايت برتمبه بسر دان برتمبه قوات اكرڽ دان اي برتمبه توا دان لمه دان يڠد مكين ايت سهابيس٢ جاهل.

(يڠكأمفت) بهوا منجنجيكن اي اكن ديريڽ دڠن كموراهن الله تعالى دان معافڽ دان اين سهابيس٢ بوده.كران هارف اي اكن كلفاسن فدا كتيك تيادا منچلاني اي اكن جالنڽ. دان يڠدمكين ايت تيادا بياس. سفرت تيادا بياس برلاير فراهو فدا دارتن. سبدانبي صلّى الله عليه وسلّم :

اَلْكَيِّس مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَالْمَوْتِ وَالْعَاجِزُ مَنْ اَتْبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا وَتَمَنَّى عَلَى اللهِ الْاَمَانِيَّ [1] ارتيڽ : برمول اورڠيڠ برعقل مريك يڠ مڠحساب اي دان مڠهينا كن اي دان مڠراسي اي اكن ديريڽ (ارتيڽ منجاديكن اي اكن ديريڽ مڠيكوت فرينته توهنڽ) دان برعمل اي باكي بارڠيڠ كمدين درفدا ماتي. دان برمول اورڠيڠ لمه يڠ تقْصِير اي فدا سكل فكرجأن مريك يڠ ممفرايكوتكن اي اكن ديريڽ اكن كإيڠينن (ملك تيادا منكه اي اكنديء درفدا يڠد حرامكن) دان منچيتا٢ اي أتس الله تعالى اكن سكل اڠن٢. ملك سرت تقصيرڽ فدا مڠرجاكن طاعة دان سرت مڠيكوتڽ اكن كإيڠينن تيادا اي برسديا دان تيادا اي توبة. بهكن منچيتا٢ اي أتس الله تعالى اكن امفونڽ دان معافڽ دان اكن ماسوق شرك سرت مڠكلكن اي اتس معصية دان منيڠكلكن اي اكن توبة. دان بركات سعيد بن جُبَيْر رحمة الله تعالى: برمول كلالين دڠن الله بهوا برفنجاڠن اوله سئورڠ لاكي٢ دڠن مڠرجاكن معصية دان منچيتا٢ اي أتس الله تعالى اكن أمفون

دان كتهوي اولـهم بهواسڽ دوسا كچيل ايت جادي بسر اي دڠن برافـ سبب، (يڠفرتام) بهوا ممبيلڠ كچيل اي اكنديء دان مڠهينا كن اي اكنديء، ملك تيادا فردولي اي

(١) رواه الامام أحمد والتر مذي وابن ماجة والحاكم عن شداد بن اوس رضي الله عنه

اكندي دان تيادا دوكچيتا اي دغن سببڽ (يغكدوا) سوكچيتا اي دغندي، دان برمكه٢ اي دغندي (يغكتيك) بهوا برموده٢اي دغن منوتوفي الله تعالى أتسڽ، دان ميڠك اي اكن بهواسڽ كران ملياڽ دسيسي الله تعالى دان تيادا مغتهوي اي اكن بهواسڽ اي دمركائي الله تعالى، دان (يغكأمفت) بهوا مغرجاكن اي اكندي دغن ترڠ تراڠن دان منظاهركن اي اكندي، دان ميبوت اي اكندي كمدين درفدا مغرجاكن اي اكندي سبداني صلّى الله عليه وسلّم:

كِلُّ أُمَّتِي مُعَافًى إِلاَّ الْمُجَاهِرِيْنَ وَ إِنَّ مِنَ الْجِهَارِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلاً ثُمَّ يُصْبِحُ وَقَدْ سَتَرَهِ اللهُ تَعَالَى فَيَقُوْلُ عَلِمْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا وَقَدْ بَاتَ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سَتْرَ اللهِ عَنْهُ (١) ارتين تيف٢ اومة اكودمعافكن درفداڽ (تيادا دوسا باكي مريكئيت) ملينكن يغبر ترڠ٢ دغن معصية (تيادا دمعافكن درفدا مريكئيت) دان ستڠه درفدا منظاهركن دان منراڠكن معصية ايت بهوا مغرجاكن اوله سئورڠ فدا مالم اكن فكرجأن يڠ جاهت، كمدين ماسوق اي فدا ماس فاكي٢ فدا كتيك منوتوفي الله تعالى اكنديڽ مك بركات اي: اكو كرجاكن سمالم بكين – بكين، دان سوڠكوهڽ تله برمالم اي منوتوفي اكندي اوله توهنڽ، دان برفاكي٢ اي ممبوك اي اكن فنوتف الله تعالى درفداڽ دغن ممشهوركن دوساڽ (يغكليم) بهوا اكلوار دوسا كچيل ايت درفدا اورڠ عالم يڠ ايكوت اكنديڽ، مك دمكين ايت دوسابسر اي، كران بهواسڽ برككالن اي كمدين درفدا ماتيڽ سبداني صلّى الله عليه وسلّم:

مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلاَمِ سُنَّةً سَيِّئَةً كَانَ عَلَيْهِ وِزْرُهَا وَوِزْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ بَعْدِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ (٢) ارتين: بارڠسياف برجالن اي فدا اسلام اكن جالن يڠ جاهت نسچاي اداله أتسڽ دوساڽ دان دوسا مريك يڠ مغرجاكن اكنديڽ كمدينڽ درفدا كتيادأن

(١) رواه البخاري ومسلم عن ابي هريرة رضي الله عنه.

(٢) رواه مسلم عن جرير بن عبدالله رضي الله عنه.

كورغ درفدا سكل دوسا مريكئيت اوله سسوات، دكهندقكي دغن برجالن ايت مڤرواي دغن فربواتن اتو دغن فركتأن اتو منولوغ اي أتس اتو دايكوت اكندي أتس، دان فرمان الله تعالى : ﴿ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا۟ وَءَاثَٰرَهُمْ ﴾ (١) ارتين : منوليس اوله كامي اكن بارغيغ مندهولو كن اوله مريكئيت درفدا سكل عمل كبأيقكن دان كجهاتن دان سكل بكس مريكئيت دكهندقكي دغن سكل بكس ايت بارغيغ مغهوبوغي اي درفدا سكل عمل كمدين درفدا سلسي فكرجأن. دان يغ مغرجاكن. تتكل اداله يغ ممبغكيتكن أتس توبة ايت تاكوت اكن الله يغ كلوار اي درفدا فغنالن نسچاي ممفرايريغكن اوله همبا اكن ميتاكن تاكوت ملك همبا بركات.

﴿باب يغكدوا فدا ميتاكن خوف ارتين تاكوت اكن الله تعالى﴾

كتهوي اولهم بهواسن تاكوت ايت فديه هاتي دان ساكيت اي دغن سبب يغدبنچي فدا ماس يغ اكن داتغ. دان تركادغ اداله تاكوت ايت كران دوسا. دان تركادغ ادا اي كران مغنل صفات الله تعالى. دان يغ كدوا اين لبيه سمفرنا درفدا يغفرتام. كران بهواسن اورغيغ مغنل اكن الله تعالى تأدافت تيادا تاكوت اي اكندي. كران اينله برفرمان الله تعالى: ﴿ إِنَّمَا يَخْشَى ٱللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ ٱلْعُلَمَٰٓؤُا۟ ﴾ (٢) ارتين: هاڽ ساڽ تاكوت اكن الله تعالى درفدا سكل همباڽ اوله سكلين اورغ عالم دان بهواسن تاكوت ايت مغيكوة فغنالن بارغسياف بايق فغنالنڽ نسچاي بايق تاكوتڽ. دان بارغسياف سديكيت فغتهوانڽ نسچاي سديكية اوله تاكوتڽ. كران اين برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : أَنَا أَخْوَفُكُمْ لِلَّهِ تَعَالَى (٣) ارتين: اكولبيه تاكوت اكن الله تعالى درفدا كامو. كران اداله نبي صلّى الله عليه وسلّم لبيه بايق فغتهوان درفدا اورغ لأينڽ دان بهواسن تاكو ايت ساتو كلاكوان يغ

(١) سورة يٰس أية رقم ١٢ (٢) سورة فاطر أية ٢٨

(٣) رواه البخاري عن انس رضي الله عنه.

دفوجي. تله مغهيمڤون اوله الله تعالى اكن امڤت ڤركارا باݢي سكلين يغ تاكوت اكن الله تعالى.

(ڤرتام) ڤرتنجوق دان (كدوا) رحمة دان (كتيك) ڤغتهوان دان (كأمڤت) رضا درڤدان اوله الله تعالى، كران ڤرمان الله تعالى: ﴿ هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴾ (١)

ارتيڽ: ڤرتنجوق دان رحمة باݢي سكلين مريك يغ تاكوت اكن توهن مريكئيت دان ڤرمانڽ: ﴿ إِنَّمَا يَخْشَى ٱللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ ٱلْعُلَمَٰٓؤُاْ ﴾ (٢) يغتله تردهولو. دان ڤرمانڽ:

﴿ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُۥ ﴾ (٣) تله رضا الله تعالى درڤدا مريكئيت دان رضا مريكئيت درڤدانڽ. يغدمكين ايت باݢي مريك يغ تاكوت اكن توهنڽ. دان كتهوي اولهم اكن بهواسڽ محاصلكن تاكوت ايت دغن دوا ڤركارا (ڤرتام) دغن ڤغتهوان دان ڤغنالن، ملك مريك يغ مغتهوي اي اكن كبساران الله تعالى دان اكن تركياان درڤدا سكل مخلوق دان اكن بهواسڽ منجاديكن اي اكن شرك دان اڤي نراك دان اكن فندودق باݢي كدواڽ. دان تياد مغتهوي اي اكن بهواسڽ اداكه اي فندودق شرك اتو فندودق اڤي نراك ملك تأداڤت تياد درڤدا تاكوت اي اكن الله تعالى. دان (يغكدوا) دغن ممندغ كڤد سكلين مريك يغتاكوت دان منيليك اكن كلاكوان مريكئيت دان مندغر اكن ڤرخبران مريكئيت، بنديغنڽ سڤرت كانق٢ تياد تاكوت اي اكن اولر، كران تياد مغتهوي اي اكن بهواسڽ اولر ايت منسببكن كبناسأن، برسلاهن باڤ باݢي بودق ايت تاكوت اي اكن اولر، كران مغنل اي دان مغتهوي اي اكن مضرة دغن سبب دڤاتوڠ ايت اولر، تتاڤي أڤبيل مليهت كانق ٢ ايت اكن ايهڽ تاكوت اكن اولر. دان لاري درڤداڽ دان كمنتر بداڽ كران مليهت اولر ايت نسچاي مغيكوت اكن ايهڽ ڤدا كتاكوتن دان مراس اي ددالم هاتيڽ اكن تاكوت، سكاليڤون تياد اد اي مغتهوي اكن صفة اولر

(١) سورة الاعراف أية رقم ١٥٤ (٢) سورة فاطر أية رقم ٢٨

(٣) سورة البينة أية رقم ٨

دان كتهوي اولـهم بهواسڽ تاكوت ايت سفرت چمتي يڠ مڠهالو اي اكن همبا كفدا
تواه آخرة تتافي تيادا سيكيا بهوا برلبيه٢هن اي هيڠݢ ممباوا كفدا فوتس اسا درفدا رحمة
الله تعالى. كران يڠدمكين ايت دچلا. بهكن أفبيل برسڠاتن تـاكوتڽ هندقله منچمفـور
اي اكنـدي دڠن هارف اكن رحمة الله تعالى ، دان سيكيا بهوا لبيه قوات تـاكوت درفـدا
هارف سلما ادا اي مڠرجاكن دوسا ادا فون اورڠيڠ طاعة يڠ تيادا ادا معصيتڽ ملك سيكيان
سام بايق اوله تاكوتڽ دان هارفڽ سفرت سيدنا عمر رضي الله عنه بركات اي (جك دسرو:
هندقله ماسوق شرك سكلين مخلوق كچوالي سئورڠ لاكي٢ نسچاي اكو تاكوت
بهوا اداله اكو دمكين ايت لاكي٢ دان جك دسرو: هندقله ماسوق افي نراك اوله
سكلين مخلوق كچوالي سئورڠ لاكي٢ نسچاي اكو هارف بهوا اداله اكو دمكين ايت
لاكي٢) دان ادافون أفبيل همفير اي اكن ماتي ملك برمول هارف دان بأيك سڠك دڠن
توهنڽ لبيه اوتام باكين. كران سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
لَا يَمُوْتَنَّ اَحَدُ مِنْكُمْ اِلَّا وَهُوَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِاللهِ تَعَالَى (١) ارتين: جاڠن ماتي سؤرڠ كامو
فدا ساتو كلاكوان درفدا سكل كلاكوان ملينكن فدا كلاكوان ممبايقكن اي اكن سڠك
دڠن الله تعالى. دڠن بهوا هارف اي اكن رحمة دان معاف الله تعالى. كران فدا كتيك همفير
ماتي ايت تيادا ادا فائدة باكي تاكوتڽ.

دان بهواسڽ هارف ايت ميلاهي اي اكن چيتا٢ دڠن بهواسڽ هارف ايت بركنتوڠ
هاتي دڠن كماري فدا حاصلڽ فدا ماس يڠ اكنداتڠ سرتا براوسها اي فدا سبب باكي
حاصلڽ ،سفرت مريك يڠ مناجق اي اكن ساوه دان منانم اي فداڽ اكن فادي ملك هارف
اي اكن مندافت فادي فدا كتيك مڠتم. دان بهواسڽ چيتا٢ ايت بركنتوڠ هاتي دڠن
يڠترسبوت دڠن تيادا براوسها فدا مڠحاصلكن يڠدكماري ايت سفرت مريك يڠ منچيتا٢
اي اكن مندافت فادي دڠن تيادا منانم فادي اتو منچيتا٢ اي اكن مندافت انق دڠن تيادا

(١) رواه الامام احمد ومسلم وابو داود وابن ماجة عن جابر رضي الله عنه.

Beza Harapan dan Angan-Angan
Al-Imam Abu Abdullah Muhammad bin Abu Bakar menyatakan:
وَمِمَّا يَنْبَغِي أَنْ مَنْ رَجَا شَيْئًا اسْتَلْزَمَ رَجَاؤُهُ ثَلَاثَةَ أُمُورٍ :
Antara perkara yang perlu ada pada seseorang yang berharap ialah harapannya itu mestilah disertai dengan tiga perkara iaitu:
أَحَدُهَا : مَحَبَّةُ مَا يَرْجُوهُ .
Pertama: Cinta kepada apa yang dia harapkan.
الثَّانِي : خَوْفُهُ مِنْ فَوَاتِهِ .
Kedua: Takut kehilangan apa yang diharapkan.
الثَّالِثُ : سَعْيُهُ فِي تَحْصِيلِهِ بِحَسَبِ الْإِمْكَانِ.
Ketiga: Berusaha untuk memperolehi harapan itu semampu mungkin.
وَأَمَّا رَجَاءٌ لَا يُقَارِنُهُ شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ فَهُوَ مِنْ بَابِ الْأَمَانِيِّ ،
Harapan yang tidak disertai perkara tersebut merupakan satu angan-angan.
وَالرَّجَاءُ شَيْءٌ وَالْأَمَانِيُّ شَيْءٌ آخَرُ ،
Harapan adalah sesuatu yang lain, angan-angan adalah sesuatu yang lain.
فَكُلُّ رَاجٍ خَائِفٌ ،
Setiap orang yang mengharap adalah orang yang takut.
وَالسَّائِرُ عَلَى الطَّرِيقِ إِذَا خَافَ أَسْرَعَ السَّيْرَ مَخَافَةَ الْفَوَاتِ .
Orang yang dalam perjalanan, apabila dia berasa takut, dia akan mempercepatkan jalannya kerana takut tertinggal.
Firman Allah [Al-Mukminun :57-61] :
إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ (57) وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ (58)
Sesungguhnya orang-orang yang berhati-hati kerana takut akan [azab] Tuhan mereka, (57) dan orang-orang yang beriman dengan ayat-ayat Tuhan mereka, (58)
وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ (59)وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ (60)
dan orang-orang yang tidak mempersekutukan dengan Tuhan mereka [sesuatu apa-pun], (59) dan orang-orang yang memberikan apa yang telah mereka berikan, dengan hati yang takut, [kerana mereka tahu bahawa] sesungguhnya mereka akan kembali kepada Tuhan mereka (60)
أُولَئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ (61)
mereka itu bersegera untuk mendapat kebaikan-kebaikan, dan merekalah orang-orang yang segera memperolehinya (61)
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ وَهْبٍ الْهَمْدَانِيِّ، أَنَّ عَائِشَةَ، زَوْجَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَنْ هَذِهِ الآيَةِ : (وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ) قَالَتْ عَائِشَةُ أَهُمُ الَّذِينَ يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ وَيَسْرِقُونَ
'Aisyah radiallahu 'anha berkata: Aku pernah bertanya kepada Rasulullah sallallahu 'alaihi wasallam mengenai ayat 60 di atas. 'Aisyah berkata: Adakah mereka orang yang minum arak atau mencuri?
قَالَ " لاَ يَا بِنْتَ الصِّدِّيقِ وَلَكِنَّهُمُ الَّذِينَ يَصُومُونَ وَيُصَلُّونَ وَيَتَصَدَّقُونَ وَهُمْ يَخَافُونَ أَنْ لاَ يُقْبَلَ مِنْهُمْ "
Baginda menjawab: Tidak, wahai anak perempuan as-Siddiq. Tetapi mereka adalah orang yang berpuasa, solat, dan bersedekah dalam keadaan takut tidak diterima daripada mereka.
أُولَئِكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ
Merekalah orang yang berlumba-lumba melakukan kebaikan. Merekalah orang yang akan segera mendapatkannya.
[Sunan at-Tirmizi, Kitab Tafsir al-Quran, hadis no: 3475]

اي بركهوين، كران فربيذأن يغترسبوت برفرمان الله تعالى:

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ يَرۡجُونَ رَحۡمَتَ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ﴾ (١) ارتين: بهواسث مريك يغبرايمان دان مريك يغبر فينده درفدا نكري كفر كفدا نكري ايمان دان برسغكوه٢ مريكئيت فدا منيغكيكن اكام الله تعالى برمول مريكئيت هارف اكن رحمة الله تعالى، دان الله تعالى امت فغمفون لاكي امت كاسيه سايغ.

دان بهواسث فائدة باكي هارف ايت كمر فدا منتوت اكن يغد هارفنث، دان فائدة باكي تاكوت ايت كمر فدا لاري درفدا يغدتاكوت ايت، دان بارغسياف هارف اي اكن سسوات نسچاي منتوت اي اكنديئ، دان بارغسياف تاكوت اكن سسوات نسچاي لاري اي درفداث، دان سكورغ٢ فيغكت تاكوت ايت بارغيغ ميببكن اي اكن منيغكلكن دوسا دان اكن برفاليغ درفدا دنيا، دان بارغيغ تيادا ميببكن اكن يغدمكين ايت ملك اي فرخبران هاتي بوكن تاكوت بهكن برمول تاكوت ايت أفبيل سمفرنا اي نسچاي ميببكن اي اكن زاهد درفدا دنيا، ملك سكارغ ميبوت همبا اكن زاهد دان معناث والله أعلم.

﴿باب يغكتيك فدا ميتاكن زاهد﴾

كتهوي اوليهم بهواسث زاهد ايت بنچي اكن دنيا دان برفاليغ درفداث، دان بركات ستغه علماء: يأيت منيغكلكن كسناغن دنيا كران منتوت اكن كسناغن آخرة دان بركات ستغه يغلأين: ميمفنكن أتس قدر يغ ساغت برحاجة درفدا بارغيغ ديقينكن اكن حالث دان بركات ستغه يغلأين: منيغكلكن منتوت يغ تيادا اي ادا هيغك هابيس بارغيغ ادا دان بهواسث زاهد ايت ساتو كلاكوان هاتي يغد فوجي يغ ميببكن اي اكن كاسيه الله تعالى

(١) سورة البقرة أية رقم ٢١٨

دان سكلين مأنسي اكن اورغيغ برصفة دغندي، كران سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:
ازْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللهُ وَازْهَدْ فِيمَا فِي أَيْدِي النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ [1] ارتيڽ: زاهد اولـهم
فدا دنيا نسچاي كاسيه اكنديكو اوله الله تعالى، دان زاهد اولـهم فدا بارغيغ دتاغن مأنسي
درفدا دنيا نسچاي كاسيه اكنديكو اوله مأنسي، اداله زاهد ايت ترجادي اي كران علم
كران فرمان الله تعالى:

﴿وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ وَيۡلَكُمۡ ثَوَابُ ٱللَّهِ خَيۡرٞ لِّمَنۡ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا﴾ [2] ارتيڽ دان
بركات اوله مريك يغد بريكن اكن علم: چلاك كامو، برمول فهلا الله تعالى لبيه بأيك
باكي مريك يغبرايمان دان يغبرعمل اي اكن عمل يغ صالح درفدا بارغيغ يغد بريكن اكن
قارون ددالم دنيا اين. تله منرغكن الله تعالى ددالم أية اين بهواسڽ زاهد ايت ستغه درفدا
فائدة باكي علم، دان كتهوي اولـهم بهواسڽ زاهد ايت براف فيغكت: فيغكت يغفرتام
بهوا زاهد اي فدا كتيك هاتيڽ چندروغ كفدا دنيا، تتافي برسغكوه ٢٥ اي فدا ملاون اكن
هاتيڽ فيغكت اين بوكن زاهد تتافي فرمولأن باكي زاهد، فيغكت يغكدوا بهوا ليار هاتيڽ
درفدا دنيا دان تيادا چندروغ اي كفداڽ كران مغتهوي اكن بهواسڽ تيادا بياس مغهيمفون
اكن دنيا دان آخرة ملك موره هاتي دغن منيغكلكن دنيا ايت كران مغتهوي اي اكن
بهواسڽ آخرة ايت لبيه بأيك درفدا دنيا، سفرت موره هاتي مريك يغ ممبلي اكن فرمات
يغ اينده دغن سريغكيت، سكاليفون كاسيه اي اكن واغ يغ سريغكيت ايت، دان ايت زاهد
يغ لبيه رنده، دان فيغكت يغكتيك بهوا تيادا چندروغ هاتيڽ كفدا دنياڽ دان تيادا ليار درفداڽ
بهكن اداڽ دان تياداڽ برسمأن كدواڽ فدا سيسيڽ، دان اداله هرتا بندا فدا سيسيڽ سفرت
اير، دان فربندهر أن الله تعالى سفرت لأوت، ملك تيادا برفاليغ هاتيڽ كفداڽ كران كمر اتو
كران ليار، دان برمول اين زاهد يغ لبيه سمفرنا دان يغ لبيه تيغكي درفدا يغكدوا، كران

(١) رواه الترمذي وحسنه والحاكم وصححه.

(٢) سورة القصص أية رقم ٨٠

يڠ بنچي اكن سسوات بربيمبڠ اي دغنديء سماچم دغن يڠ كاسيه اكنديء كران اين
تتكل منچلا اكن دنيا اوله بيراف لاكي٢ فدا سيسي رابعة العدوية بركات اي باكي
مريكئيت جك تيادا چمرڠ هاتي كامو نسچاي تيادا منچلا كامو اكنديء انتهى. دباوا
كفدا سيتي عائشة رضي الله عنها سراتوس ريبو درهم، ملك تيادا ليار اي درفداڽ تتافي
ممبهكي٢ اي اكندي سموانڽ فداهاري ايت تيادا اد تيڠڬل دسسيڽ سسوات، ملك بركات
خادمڽ باكيڽ، جك اڠكو بلي دغن ساتو درهم اكن داكيڠ يڠبر بوك فواس اڠكو أتسڽ
ملك منجواب اي: جك اڠكو فرايڠت اكنداكو تادي نسچاي ممفربوات اوله اكو اكنديء
ملك اين فيڠكت تركاي دان اي لبيه سمفرنا درفدا فيڠكت زاهد.

دان كتهوي اوليهم بهواسڽ سبب باكي زاهد ايت تيك فركارا (فرتام) تاكوت اكن افي نراك دان يأيت زاهد سكلين يڠ تاكوت (يڠكدوا) كمر فدا نعمة آخرة اين لبيه تيڠڬي درفدا يڠفرتام دان زاهد يڠترجادي درفداڽ زاهد سكلين يڠ هارف، دان برمول عبادة سرتا هارف لبيه أفضل درفدا عبادة سرتا تاكوت كران هارف ايت ملازمكن اي اكن كاسيه (يڠكتيك) دان يأيت يڠ لبيه تيڠڬي. بهوا اد له سبب باكي زاهد ايت ممبسركن ديري درفدا برفاليڠ كفدا يڠلاين درفدا الله تعالى، كران ممبرسيهكن هاتي درفداڽ دان مڠهيناكن اكن بارڠيڠ لاين درفدا الله تعالى، دان ايت زاهد سكلين عارفين دان بهواسڽ زاهد يڠ لبيه سمفرنا زاهد فدا تيف٢ يڠلاين درفدا الله تعالى فدا دنيا دان فدا آخرة دان كورڠ درفداڽ زاهد فدا دنيا ساج سمأدا هرتا اتو كمكاهن اتو برسداف٢ اتولاين، دان كورڠ درفدا اين زاهد فدا هرتا ساج تيادا فدا كمكاهن دان لاينڽ اتوزاهد فدا ستڠه فركارا تيادا فدا يڠ ستڠه يڠلاين، دان يڠ أخر اين سضعيف٢ زاهد كران كمكاهن ايت لبيه لذاة دان لبيه دايڠين درفدا هرتا ملك زاهد فداڽ لبيه اوتام. دان بهواسڽ فربيذأن أنتارا زاهد دان فقير بهواسڽ زاهد ايت تراسيڠ اي درفدا دنيا كران طاعة سرتا كواس اي أتسڽ. ادافون جك تراسيڠ اڠكو درفدا دنيا فداكتيك كمر اڠكو فداڽ ملك ايت دناماكن فقير (فاف) تيادا اد اي زاهد تتافي ادا باكيڽ فقير ايت كلبيهن اتس كاي، سبداني

اللَّهمَّ أَحيِني مِسكينًا، وأَمِتْني مِسكينًا، واحشُرني في زُمرةِ المساكينِ
يومَ القيامَةِ، فقالَت عائِشةُ: لِمَ يا رسولَ اللهِ؟ قال: إنَّهم يَدخُلون الجنَّةَ
قبلَ أغنيائِهم بأربعين خَرِيفًا، يا عَائشةُ، لَا ترُدِّي المِسكينَ ولو بشِقِّ
تَمرةٍ، يا عائشةُ، أحِبِّي المَسَاكِينَ، وقَرِّبيْهم؛ فإنَّ اللهَ يُقَرِّبُكِ يَوْمَ القيامَةِ.

صلّى الله عليه وسلّم : يَدْخُلُ فُقَرَاءُ أُمَّتِي الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَائِهِمْ بِخَمْسِمِائَةِ عَامٍ [١] ارتين: ماسوق شرك سكلين فقير اومتكو دهولو درفدا سكلين يغ كاي درفدا مريكئيت دغن ليم راتوس تاهون. دان فدا ساتو رواية دغن امفت فوله تاهون. ملك دتغكوغكن رواية ليم راتوس تاهون ايت أتس مندهولوئي فقير زاهد أتس يغ كمرفدا دنيا. دان رواية امفت فوله تاهون ايت أتس مندهولوئي فقير يغ لوبا أتس يغ كاي يغ لوبا مبوت اكندي اوله الامام الغزالي ددالم احياء علوم الدين دان برسمبه اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: اَللَّهُمَّ اَحْيِنِي مِسْكِينًا وَاَمِتْنِي مِسْكِينًا [٢] ارتين : هي الله هيدوفكن اولهم اكنداكو مسكين، دان ماتيكن اولهم اكنداكو مسكين. دان [٣] وفاة اوله نبي صلّى الله عليه وسلّم : فدا كتيك باجو بسين تركادي فدا يهودي، كران اوتغ سبب نفقة أهلين.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ فقير جك اد اي ترفادا دغن بارغيغ دبري اكندي دان تياد اد اي لوبا فدا منتوت هرتا ملك فيغكتڽ همفير درفدا فيغكت اورغيغ زاهد سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : طُوْبَى لِمَنْ اَسْلَمَ وَكَانَ عَيْشُهُ كَفَافًا [٤] ارتين : برمول شرك باكي مريك يغ اسلام اي دان اداله كهيدوفنڽ سقدار مماد اي تتافي هاڽ ساڽ بسر فهلا فقير ايت جك اي صبر دان رضا دان ممادا كن اي اكن يغ اد اي دان برمول صبر ايت أتس كفافأن ايت اداله اي فرمولأن باكي زاهد، دان تياد سمفرنا زاهد دان لأينڽ ملينكن دغن صبر ملك هندقله مبوت همبا اكن باب صبر كمدين درفدا باب زاهد والله أعلم.

(١) رواه الترمذي عن ابي هريرة وقال حسن صحيح.

(٢) رواه الترمذي وحسنه.

(٣) رواه البخاري ومسلم.

(٤) رواه الرازي عن انس ورواه ايضا القضاعي والشبهاب.

باب يغكأمفت فدا ميتاكن صبر

كتهوي اولـهم بهواسڽ صبر ايت مناهن ديري درفدا ماره أتس سسوات يغ تيادا دسو كأيڽ دان مناهن ليده درفدا مڠادو كفدا يغ لأين درفدا الله تعالى بركات الامام الغزالي ددالم كتاب الاربعين: برمول حقيقة صبر ايت تتف يغ ممبڠكيتكن اكن اكام فدا ملاون اكن يغ ممبڠكيتكن كإيڠينن نفس انتهي. كران مأنسي فداڽ دوافواق تنترا يغ برلاون كدواڽ (فرتام) عقل دان سكل يغ ممبڠكيتكنڽ دان (كدوا) شهوات دان سكل يغ ميرونڽ. مك جك منڠ يغ ميرو اكام نسچاي تله حاصل فيغكت صبر، دان برمول صبر ايت فرض عين أتس تيف٢ مكلّف. سام ادا صبر أتس مڠرجاكن طاعة يغ واجب اتو صبر أتس منيڠڬلكن معصية اتو صبر أتس بلاء. ادافون صبر أتس مڠرجاكن عبادة يغ سنة دان صبر أتس منيڠڬلكن يغ مكروه دان يغ هاروس مك يأيت سنة بوكن واجب. دمكين جوك صبر أتس ممبالس اكن اورڠ مڽاكيتي دان يغ منظالم اكنديكو مك يأيت سنة جوا. تتاڤي فهالاڽ ساڠت بسر، كران فرمان الله تعالى:

﴿إِنَّمَا يُوَفَّى ٱلصَّـٰبِرُونَ أَجۡرَهُم بِغَيۡرِ حِسَابٖ﴾ [١] ارتيڽ: هاڽ سڽ دسمفرناكن اكن سكلين يغ صبر اكن فهالا مريكئيت دڠن كتياداأن كيرا٢ باڽقڽ. تله مڠهيمفون الله تعالى اكن ببراف فركارا باݢي سكلين يغ صبر يغ تيادا مڠهيمفون اي اكندي باݢي يغلأين درفدا مريكئيت سفرت مڠمفوني دوسا دان رحمة دان فهالا دان جادي ايكوتن دان فرتولوڠن، كران فرمان الله تعالى: ﴿أُوْلَـٰٓئِكَ عَلَيۡهِمۡ صَلَوَٰتٞ مِّن رَّبِّهِمۡ وَرَحۡمَةٞۖ وَأُوْلَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُهۡتَدُونَ﴾ [٢] ارتيڽ: برمول مريكئيت (سكلين يغ صبر ايت) أتس مريكئيت أمفون دري توهن مريكئيت دان نعمة، دان مريكئيت جوا يغ منداڤت فرتونجوق كفدا يغ بتول. دان فرمانڽ:

﴿وَٱصۡبِرُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّـٰبِرِينَ﴾ [٣] ارتيڽ: دان صبر اوله كامو كران بهواسڽ الله تعالى

(١) سورة الزمر أية رقم ١٠ (٢) سورة البقرة أية رقم ١٥٧
(٣) سورة الانفال أية رقم ٤٦

سرت سكلين يغ صبر. ارتين منولوغ اي دان مليهارا اي اكن مريكئيت. دان فرمانث:
﴿وَجَعَلۡنَا مِنۡهُمۡ أَئِمَّةٗ يَهۡدُونَ بِأَمۡرِنَا لَمَّا صَبَرُواْ﴾ (١) ارتين: دان منجاديكن اوله كامي اكن
ستغه درفدا مريكئيت اكن ببراف ايكوتن يغ منونجوقكي مريكئيت دغن فربنته كامي
تتكل صبر اوله مريكئيت. دان فرمانث: ﴿إِنَّمَا يُوَفَّى ٱلصَّٰبِرُونَ أَجۡرَهُم بِغَيۡرِ حِسَابٖ﴾ (٢)
ارتين: هاث ساث دسمفرناكن اكن سكلين يغ صبر اكن فهلا مريكئيت دغن كتيدأن دكيرا٢
سوغكوهث تله ميبوت الله تعالى اكن صبر ددالم قرآن لبيه درفدا توجه فوله تمفت. دان
سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: فِي الصَّبْرِ عَلىٰ مَاتَكْرَهُ خَيْرٌ (٣) ارتين: ادا فدا صبر أتس
بارغيغ اغكو بنچي ايت كبجقيكن. دان سبدا نبي عيسى عليه السّلام: بهواسث كامو تيادا
منداڤت كامو اكن بارغيغ كامو كاسيه ملينكن دغن صبر كامو أتس بارغيغ كامو بنچي.
دان كتهوي اولـهم بهواسث صبر ايت تيك فيغكت (فرتام) فيغكت يغ لبيه تيغكي
دان لبيه قوات بهوا مغهيناكن اي اكن يغ ميرو كفدا كايغينن هيغكك تيادا ادا تيغكل
باكيث كقواتن. دان تيادا دافت سمفي كفدا اين فيغكت ملينكن دغن مغكلكن صبر دان
دغن لام برسوغكوه٢. دان اورغيغ سمفي كفدا اين فيغكت ماسوق ددالم فرهيمفونن
سكلين مريك يغد كتاكن باكي مريكئيت:
﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسۡتَقَٰمُواْ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ﴾ (٤) ارتين: بهواسث
مريك يغبركات: توهن كامي الله تعالى (ارتين: مغساكن مريكئيت اكن الله تعالى)
كمدين ملازمكن مريكئيت اكن طاعة ملك تيادا ادا كتاكوتن أتس مريكئيت دان تيادا
مريكئيت دوكچيتا دان مريكئيت يغد سرو دغن:
﴿يَٰٓأَيَّتُهَا ٱلنَّفۡسُ ٱلۡمُطۡمَئِنَّةُ ٱرۡجِعِيٓ إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةٗ مَّرۡضِيَّةٗ﴾ (٥) ارتين: هي يغ مان٢ روح

(١) سورة السجدة أية رقم ٢٤ (٢) سورة الزمر أية رقم ١٠
(٣) رواه الترمذي عن ابن عباس رضى الله عنهما.
(٤) سورة الاحقاف أية رقم ١٣ (٥) سورة الفجر أية رقم ٢٧ – ٢٨

يغ سنتوس كمبالي اولـهم كـفدا توهن اغكو فـدا كتيك اغكو رضا دغن فهلا لاكي درضأي فدا سيسي الله تعالى دغن سبب عمل اغكو. اين سرو اداله اي فدا كتيك ماتي ادافون فدا هاري قيامة ملك دسروكن ﴿فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي﴾ ارتين: ماسوق اولـهم كدالم توبه همباكو دان ماسوق اولـهم كدالم شرك كو، دان (يغكدوا) فيغكت يغ لبيه رنده. يأيت بهوا قوات اوله يغ ميرو كـفدا كإيغينن نفس دان كاله اوله يغ ميرو كفدا اكام دان منغ اوله هوى نفس، دان ميره ديري اوله هاتي ايت كفدا تنترا شيطان. دان مريك يغ أمفويا فيغكت اين ستغه درفدا فواق يغد كتاكن باكي مريكئيت:

﴿لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ (١) ارتين: دمي الله سلاكي ممنوهكن اوله كامي اكن افي نراك جهنّم درفدا جنّ دان مأنسي سكلين، دان ادا باكي اورغيغ فدا فيغكت اين دوا علامة ساله سوات درفدا كدواڽ بهوا بركات اي: اكو ايغين اكن توبة تتافي ترعذور أتس اكو، ملك تيادا لوبا اكوفداڽ. ملك اورغ اين يغ فوتس اسا لاكي يغ بناس. علامة يغكدوا بهوا تيادا دتيغكل فداڽ كإيغينن كفدا توبة تتافي بركات اي: الله تعالى ساغت فموره، ساغت فغمفون، ساغت كاسيه سايغ، تركاي اي درفدا توبتكو ملك شرك يغ لواس ايت تيادا سمفيت اي درفدا اكو. ملك اورغ اين تله جادي عقلڽ تاوانن باكي كإيغينن، دان تيادا مماكي اي اكندي ملينكن فدا منجاري حيله باكي منونيكن كإيغيننڽ فيغكت يغ كتيك فيغكت يغ فرتغاهن، يأيت بهوا تيادا لمه اي درفدا برفراغ ملك سنتياس يغ ممبغكيتكن اكن اكام ملاون اكن يغ ممبغكيتكن هوى نفس. تتافي تركادغ منغ يغمبرو كفدا اكام، دان يأيت عقل فدا كتيك ايت حاصل اوله صبر، دان تركادغ منغ تنترا شيطان دان يأيت كإيغينن دان يغ ميروكفداڽ. دان فدا كتيك ايت تله لوفوت اوله صبر دان اورغ يغ ادا فدا اين فيغكت ماسوق دالم فواق يغبرسوغكوه٢٥:

﴿خَلَطُوا۟ عَمَلًا صَٰلِحًا وَءَاخَرَ سَيِّئًا عَسَى ٱللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ﴾ (٢) ارتين: يغ منچمفور اوله

---

(١) سورة السجدة أية رقم ١٣ (٢) سورة التوبة أية رقم ١٠٢

مريكئيت اكن عمل يغ بأيك دان يغلأين يغ جاهت٢ مدهمداهن منريما الله تعالى اكن توبة. مريكئيت دان علامة باكي اورغيغ ددالم فيغكت اين بهوا منيغڬلكن اي اكن ستغه كإيغينن، يأيت كإيغينن يغ ضعيف دان لمه اي درفدا كإيغينن يغ قوات، دان تركادغ منيغڬلكن اي اكن كإيغينن يغ قوات فدا ستغه ماس، تيادا فدا ستله ماس يغلأين، دان اي سنتياس دوكچيتا أتس لمهن، دان بركـكالن اي ملاون اكن هوى نفسن دان ممراغين. ملك انيله فرغ يغ لبيه بسر.

دان كتهوي اولـهم بهواسن حاجة كفدا صبر ايت ملغكافي اي اكن سكل ماس، كران بارغيغ مغنائي اكن مأنسي ايت تيادا سوبي اي درفدا دوا ماچم (فرتام) بارغيغ ستوجو دغن كإيغيننن (كدوا) يغ ميلاهي اي اكنديّ ادا فون يغ ستوجو دغن كإيغيننن سفرت صيحة بدان، دان سلامت، دان ككيأن، دان كمكاهن، ملك ساغتله حاجتن كفدا صبر، كران جك تيادا اي صبر نسچاي ملمفاوي اي دان برلبيه٢هن اي فدا برسدف٢ دان مغيكوت كإيغيننن ملك جاتوه اي ددالم كينسأن، دان صبر أتس يغفرتام اين لبيه سوكر، كران ايت بركات صحابة رضى الله عنهم (دسوددي اكن كامي دغن فرچوبأن كسوسهن ملك صبر اوله كامي، دان دسوددي كامي دغن فرچوبأن كسناغن ملك تيادا كامي صبر) برمول معنى صبر فداڽ بهوا تيادا چندروغ اي كفداڽ دان مغتهوي اكن بهواسن سكلين يغدمكين ايت فناروهن فدا سيسين، سلاكي اكن دأمبيل درفداڽ فدا ماس يغ همفير، دان بهوا تيادا برلبيه٢ هن اي فدا برسدف٢ دغندي، دان بهوا تيادا لالي اي كراڽ، دان بهوا منونيكن اي اكن شكرڽ. ادافون يغكدوا يأيت بارغيغ ميلاهي اي اكن هوى نفس ملك امفت بهاكي (بهاكي يغفرتام) مغرجاكن طاعة. دان برمول نفس ليار اي درفدا ستغهڽ دغن سبب مالس سفرة سمبهيغ، دان درفدا ستغه دغن سبب كيكير سفرة زكاة، دان درفدا ستغهڽ دغن سبب كدواڽ سفرت حج دان فرغ سبيل، دان صبر أتس طاعات ايت ستغه درفدا فكرجأن يغ سوكر، دان برحاجة اورغيغ مغرجاكن طاعات ايت كفدا صبر فدا تيك ماس، ماس

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ۖ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَن ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا

Dan bersabarlah engkau (Muhammad) bersama orang yang menyeru Tuhannya pada pagi dan senja hari dengan mengharap keridaan-Nya; dan janganlah kedua matamu berpaling dari mereka (karena) mengharapkan perhiasan kehidupan dunia; dan janganlah engkau mengikuti orang yang hatinya telah Kami lalaikan dari mengingat Kami, serta menuruti keinginannya dan keadaannya sudah melewati batas.

يڠ فرتام فدا فرمولأن مڠرجاكن عبادة دڠن مڠحاصلكن اخلاص دان صبر درفدا اومفام
ريياء ماس يڠ كدوا فدا كتيك مڠرجاكن طاعة. سفاي تيادا مالس اي درفدا منونيكن سكل
فرضوڽ دان سنتڽ. ماس يڠكتيك كمدين درفدا مڠرجاكنڽ دان يأيت بهواصبر
اي درفدا ميبوتڽ دان منظاهركنڽ كران ريياء دان سمعة.

(بهاكي يڠكدوا) منيڠڬلكن سكل معصية. دان سڠكوهڽ تله برسبدا رسول الله
صلّى الله عليه وسلّم: اَلْمُجَاهِدُ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ (١) برمول يڠبر فرڠ ايت مريك يڠ
ممراڠي اي اكن نفسڽ. دان صبر درفدا معصية ايت لبيه سوكر درفدا صبر أتس مڠرجاكن
طاعة. إستميوا معصية يڠ سوده دعادتكن. كران برتولوڠ٢ فداڽ تنترا هوى نفس دان
تنترا عادة. ملك جك برهيمفون كفدا كدواڽ اوله موده مڠرجاكنڽ نسچاي تيادا صبر درفداڽ
ملينكن الصديق ارتيڽ اورڠيڠ بايق بنر. برمول يڠدمكين ايت سفرت مڠوفت دان
بردوستا. دان برحاجة فدا منولق اكن يڠدمكين ايت كفدا صبر يڠبر سڠاتن.

(بهاكي يڠكتيك) بارڠيڠ تيادا برسڠكوت فأوة دڠن اختيار همبا. تتافي باكيڽ
اختيار فدا منولقڽ. سفرت مڽاكيتي اكندي اوله اورڠيڠ لأين دڠن ليده اتو دڠن تاڠن.
ملك صبر أتسڽ دڠن كتيادأن ممبالس تله برفرمان الله تعالى: ﴿وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَآ ءَاذَيْتُمُونَا﴾ (٢)
ارتيڽ: دان دمي الله سلاكي اكن صبر اوله كامي أتس مڽاكيتي كامو اكن كامي

(بهاكي يڠ كأمفت) بارڠيڠ تيادا ماسوق اي سام سكالي دباوه اختيار سفرت ماتي
ككاسيه دان بناس هرتا دان سكل بلاء. ملك صبر أتسڽ ستيڠكي٢ سكل فيڠكت. بركات
ابن عباس رضي الله عنهما: صبر ددالم قرآن أتس تيك فيڠكت. صبر أتس منونيكن
سكل فرض، دان باكيڽ تيك راتوس فيڠكت. دان صبر أتس يڠ دحرامكن الله تعالى.
دان باكيڽ انم راتوس فيڠكت دان صبر أتس بلاء فدا كتيك جاتوه اي دڠن تركجوت

(١) رواه الترمذي وابن حبان عن فضالة بن عبيد رضى الله عنه

(٢) سورة ابراهيم أية رقم١٢

دان باكيڠ سمبيلن راتوس فيڠكت دان تتكل اداله ايمان يڠ سمفرنا ايت برسوسن درفدا صبر دان شكور. ملك مڤوت همبا كمدين درفدا صبر ايت اكن شكور. سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: اَلإِيْمَانُ نِصْفَانِ نِصْفٌ فِي الصَّبْرِ وَنِصْفٌ فِي الشُّكْرِ [1] ارتين: برمول ايمان ايت دوا نصف ملك ساتو نصف فدا صبر. دان ساتو نصف فدا شكور. كران ايمان يڠ سمفرنا ايت ممبنر كن دڠن هاتي دان فركتأن دڠن ليده دان فربواتن دڠن اڠڬوتا دان كتيكا٢ڽ تربهاڬي أتس دوا بهاڬي، فرتام مڠرجاكن يڠ سوره درفداڽ، ملك يأيت حقيقة شكور. كدوا منيڠڬلكن يڠ لارڠ درفداڽ ملك يأيت حقيقة صبر درفدا معصية. والله تعالى أعلم.

﴿باب يڠكليم فدا مڽتاكن شكور﴾

كتهوي اوليهم بهواسڽ شكور ايت مماليڠكن اوله همبا اكن سكل بارڠيڠ ممبري نعمة الله تعالى دڠنديڽ أتسڽ درفدا فندڠر دان فڠليهت دان كاكي دان تاڠن دان لأينڽ كفدا بارڠيڠ دجاديكنديڽ كرانڽ. سفرت مماليڠكن اي اكن فندڠرڽ كفدا مندڠر قرآن دان حديث دان علم يڠ ممبري منفعة، دان سفرت مماليڠكن اي اكن كاكيڽ كفدا برجالن كمسجد دان كفدا مڠرجاكن حج. دان سفرت مماليڠكن اي اكن تاڠنڽ كفدا مماڠي كافر كران منيڠڬلكن اكام اسلام. دان بهواسڽ شكور ايت ستيڠڬي٢ فيڠكت. لبيه تيڠڬي اي درفدا صبر دان زاهد دان خوف دان لأينڽ. كران شكور ايت دمقصود اكنديڽ فدا ديريڽ. برسلاهن صبر دمقصود درفداڽ اكن مڠراسي هوى نفس. دان برسلاهن خوف ملك يأيت دمقصود درفداڽ اكن مڠهالو اكن يڠ تاكوت ايت كفدا سكل فيڠكت يڠ مقصود. دان برسلاهن زاهد ملك يأيت دمقصود درفداڽ اكن لاري درفدا دنيا يڠ ملاليكن درفدا الله تعالى كفدا

(١) رواه البيهقي والقضاعي عن انس رضي الله عنه.

يڠ مقصود ملك كران شكور ايت دمقصود فدا ديريڽ تيادا فوتس اي ددالم شرك دان تيادا ادا ددالم شرك ايت خوف دان زاهد دان صبر. دان كران بركككالن شكور ايت ددالم شرك برفرمان الله تعالى: ﴿وَءَاخِرُ دَعۡوَىٰهُمۡ أَنِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ﴾ (١) ارتيڽ: دان كسوداهن دعاء باݢي أهلي شرك ايت بهواسڽ: سكل فوجي ترتنتو باݢي الله يڠ منجاديكن سكلين عالم. دان كران ادا شكور ايت ستيڠݢي٢ فيڠكت تيادا ادا بايق مريك يڠ سمفي كفداڽ.

كران فرمان الله تعالى: ﴿وَقَلِيلٌ مِّنۡ عِبَادِيَ ٱلشَّكُورُ﴾ (٢) ارتيڽ: دان سديكيت درفدا سكلين همبا كو يڠ بايق شكور. دان اداله شكور ايت سبب باݢي منمبه الله تعالى اكن نعمتڽ باݢي مريك يڠ شكور، كران فرمانڽ: ﴿لَئِن شَكَرۡتُمۡ لَأَزِيدَنَّكُمۡ﴾ (٣) ارتيڽ: دمي الله جك شكور كامو اكن نعمتكو نسچاي منمبه اكو اكن كامو درفداڽ. دان لاݢي شكور ايت منكه دان منولق اكن سيقسا كرن فرمان الله تعالى: ﴿مَّا يَفۡعَلُ ٱللَّهُ بِعَذَابِكُمۡ إِن شَكَرۡتُمۡ وَءَامَنتُمۡ﴾ (٤) ارتيڽ: تيادا ممفربوات الله تعالى اكن سيقسا كامو جك شكور كامو اكن سكل نعمتڽ دان برايمان كامو، دان ادا باݢي شكور ايت فهلا يڠ ساڠت بسر، كران فرمان الله تعالى: ﴿وَسَيَجۡزِي ٱللَّهُ ٱلشَّٰكِرِينَ﴾ (٥) ارتيڽ: دان سلاݢي ممبالس الله تعالى اكن سكلين يڠ شكور اكن نعمتڽ دان برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: اَلطَّاعِمُ الشَّاكِرُ بِمَنْزِلَةِ الصَّائِمِ الصَّابِرِ (٦) ارتيڽ: اورڠ ماكن يڠ شكور اداله اي منمفاتي دان ميروفائي اورڠ فواس يڠ صبر،

---

(١) سورة يونس أية رقم ١٠ (٢) سورة السباء أية ١٣
(٣) سورة ابراهيم أية رقم ٧ (٤) سورة النساء أية رقم ١٤٧
(٥) سورة آل عمران أية رقم ٤٤
(٦) رواه الترمذي والامام احمد وابن ماجة والحاكم عن ابي هريرة رضي الله عنه.
(حديث صحيح)

ارتين برسمأن كدواڽ فدا فهلا يڠ بايق. دان اداله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم مناڠيس
ددالم سمبهيڠ تهجّدڽ. ملك برسمبه سيتي عائشة رضي الله عنها: دان اف سبب اڠكو مناڠيس؟
دان سڠݢوهڽ تله مڠهيمفونى الله تعالى باݢي اڠكو اكن بارڠيڠ تردهولو درفدا دوسا اڠكو
دان بارڠيڠ تركمدين؟ ملك سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: ملك اداكه تيادا ادا اكو همبا
يڠ بايق شكور؟ منچريتاكنڽ اوله ابن حبّان ددالم صحيحڽ.

دان كتهوي اوليهمو بهواسڽ شكور ايت برهيمفون اي درفدا تيك فركارا (فرتام)
علم (كدوا) كلاكوان (كتيك) فكرجأن اداڤون علم ملك بهوا مڠتهوي اڠكو
اكن بهواسڽ سكل نعمة ايت درفدا الله تعالى، تيادا داي درفدا يڠ لاين درفداڽ دان جك
مليهت اڠكو اكن نعمة ايت داتڠ درفدا مخلوق ملك يأيت سبب جوا، منظاهركن اوله الله
تعالى اكنديري درفداڽ حقيقتڽ تيادا ادا نعمة ايت مليكن درفدا الله تعالى. دمكينله اڠكو
حاضركن ددالم هاتي اڠكو فدا تيف٢ منداڤت اڠكو اكن نعمة تله برفرمان الله تعالى:
﴿وَمَا بِكُم مِّن نِّعْمَةٍ فَمِنَ ٱللَّهِ﴾ (١) ارتين: دان بارڠيڠ ادا فدا كامو درفدا سكل نعمة ملك اي
داتڠ درفدا الله تعالى ارتين سموا نعمة ايت فمبرين درفدا الله تعالى باݢي كامو.

دان اداڤون كلاكوان ملك اڠكو سكچيتا دڠن توهن يڠ ممبري نعمة سرتا اڠكو
ممبسر اكنديري، دان مڠهيناكن اكن ديري اڠكو دان اداڤون فكرجأن ملك يأيت بهوا
اڠكو فاكي سكل نعمة ايت فدا يڠ سوره الله تعالى تيادا فدا يڠ لارڠ، سفرت اڠكو فاكي
اكن مات اڠكو فدا مليهت اكن قرآن دان كتاب حديث دان كتاب علم يڠ ممبري منفعة
دان جاڠن اڠكو فاكي اكنديري فدا مليهت يڠ حرام. سفرت فرمفوان اجنبية ارتين فرمفوان
يڠ بوكن محرم اڠكو دان بوكن إستري اڠكو دان بوكن سهيا اڠكو، دان سفرت اڠكو
بلنجاكن هرتا اڠكو فدا نفقة انق بيني اڠكو دان فدا منتوت علم دان منونيكن حج
تيادا فدا معصية. سفرت جودي دان لوتري دان ايكورڽ دان ممينوم ارق.

(١) سورة النحل أية رقم ٥٣

Rasulullah S.A.W membaca pada penghujung solat selepas salam:

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ، وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

Maksudnya: ‘’La Ilaaha IllaLlah, Dia lah yang Maha Esa dan tidak ada sekutu bagi-Nya. Buat-Nya seluruh kepujian dan Dia Maha Berkuasa ke atas setiap sesuatu. Wahai Allah, tidak ada yang dapat menghalang terhadap suatu yang telah Kau berikan, tidak ada yang dapat memberi apabila Kau telah menghalangnya. Dan kekayaan pemilik kekayaan tidak dapat memberi manfaat kepadanya berbanding diri-Mu”.

دان كتهوي اولـهم بهواسش تيادا سمفرنا شكور ايت ملينكن شكور مريك يغ ملواسكن الله تعالى اكن اداث، ملك مليهت اي فدا تيف٢ سوات ايت فدا حكمة دان رهسيا دان يغ كاسيه الله تعالى فداث ملك مغرجاكن اي اكندي. دان برمول مريك يغ تيادا مليهت اي اكندي ملك هندقله ملازمكن اي اكن مغيكوت سنّة نبي صلّى الله عليه وسلّم كران ددالمث ببراف حكمة دان رهسيا سكاليفون تيادا مغتهوي كيت اكندي. دان بهواسش مريك يغ مغرجاكن معصية ايت تله كفر اي اكن ببراف بايق درفدا نعمة الله تعالى، سكاليفون معصية ايت دوسا كچيل سفرت اورغيغ مليهت كفدا فرمفوان اجنبية ، ملك تله كفر اي اكن نعمة مات، دان تله كفر اي اكن نعمة چهيا متهاري، دان تله كفر اي اكن سكل نعمة يغ تيادا سمفرنا مليهت ملينكن دغندي. سفرت متاث دان متهاري دان لاغيت كران تيادا سمفرنا مليهت ملينكن دغن مات ، دان تيادا سمفرنا متهاري دان چهياث ملينكن دغن لاغيت. ملك تله كفر اي دغن ببراف نعمة الله تعالى دبومي دان دلاغيت. دان قياس اولـهم أتس اين اكن سكل معصية يغلأين. كران تيادا دافت مغرجاكن ساتو معصية ملينكن دغن ببراف سبب دان ببراف نعمة. يغ ملازمكن اوله ادا سمواث اكن منجاديكن لاغيت دان بومي. دان بهواسش تيادا سمفرنا شكور ملينكن درفدا مريك منونيكن اي اكندي دغن اخلاص كران الله تعالى كتوغكالنث. تيادا كران سسوات يغلأين درفداث، ملك كران يغد مكين هنـــدقله مپيوت همبا اكن اخلاص، والله اعلم.

﴿باب يغكأنم فدا ميتاكن اخلاص﴾

كتهوي اولـهم بهواسش اخلاص ايت منوغكلكن الله تعالى فدا سكل طاعة دغن قصد. دان يأيت بهوامغهندقكي اي دغن طاعتث ايت اكن سمات٢ منتوت همفيركفدا الله تعالى تيادا اكن سسوات يغلأين درفداث، سفرت فوجي مأنسي دان هرتابندا دان دمليا كن

دان لأينڽ درفدا سكل توجوان دنيا. دان بهوا اخلاص ايت ساتو كلاكوان هاتي يڠ دفوجي ، دان تيادا دتريما اكن عمل عبادة ملينكن دڠنڽ تله برفرمان الله تعالى: ﴿وَمَآ أُمِرُوٓاْ إِلَّا لِيَعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ﴾ (١) ارتيڽ: تيادا دسوره اكن مريك ايت ملينكن دڠن ميمبه مريكئيت اكن الله تعالى فدا كتيك ممبرسيهكن مريكئيت باڬين اكن اكام درفدا شرك يڠ بسر دان شرك يڠ كچيل. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: إِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَانَوٰى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ اِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ اِلَى اللهِ وَرَسُولِه وَ مَنْ كَانَتْ هِجْرَتُه لِدُنْيَا يُصِيبُهَا اَوِامْرَاَةٍ يَنْكِحُهَا هِجْرَتُهُ اِلَى مَاهَا جَرَ اِلَيْهِ (٢) ارتيڽ: هاڽ ساه صح سكل عمل عبادة ايت دڠن سبب سكل نية دان هاڽ ساه باڬي تيف٢ سئورڠ بارڠيڠ برنية اي اكنديء (ارتيڽ تيادا باڬين بارڠيڠ تيادا برنية اي اكنديء ، دان تيادا باڬين بارڠيڠ برنية اكنديء اوله اورڠيڠ لأين) مك بارڠسياف ادا برفيندهڽ كفدا الله تعالى دان رسولڽ مك برفيندهڽ ايت كفدا الله تعالى دان رسولڽ، (ارتي بارڠسياف يڠ برفينده دري نكري كفر كفدا نكري اسلام دڠن نية يڠإخلاص كران منجونجوڠ فرينته الله دان رسولڽ مك برفيندهڽ ايت مليا دان دتريما دان دبري فهلا) دان بارڠسياف ادا برفيندهڽ كران دنيا يڠ مندافت اي اكنديء اتو كران فرمفوان يڠ هندق بركهوين اي اكنديء مك برفيندهڽ كفدا بارڠيڠ برفينده اي كفداڽ ساڠت كچي كران منظاهر كن اي اكن برفينده كفدا الله دان رسولڽ. دان ميمبوبي اي اكن يڠ ميلاهيڽ سكاليفون منچاري هرتا دنيا دان فرمفوان ايت هاروس فدا شرع دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: اَلْإِخْلَاصُ سِرٌّ مِنْ سِرِّى اِسْتَوْدَعْتُهُ قَلْبَ مَنْ اَحْبَبْتُهُ مِنْ عِبَادِى ارتيڽ: برمول اخلاص ساتو رهسيا درفدا رهسيا اكو. اكو تاروه اكنديء درفدا هاتي

(١) سورة البينة أية رقم ٥ (٢) رواه الشيخان عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه

(٣) رواه ابو الحسن البصري مرسلا.

مريك يڠ اكو كاسيه اكندي درفدا سكل همباكو.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ اخلاص ايت تيك فيڠكت سفرت يڠ مڽبوت اكندي اوله شيخ الاسلام ددالم شرح القشيرية (فيڠكت يڠفرتام) بهوا مڠرجاكن اوله همبا اكن عمل عبادة كران سمات٢ منجونجوڠ فرينته الله تعالى مك اين اخلاص يڠ لبيه تيڠڬي، (فيڠكت يڠكدوا) اخلاص يڠفرتڠاهن يأيت بهوا مڠرجاكن اي اكن عمل عبادة كران منتوت فهلا دان كران لاري درفدا سيقسا. (فيڠكت يڠكتيك) اخلاص يڠ لبيه رنده يأيت بهوا مڠرجاكن اي اكن عمل عبادة سفاي مملياكن الله تعالى اكندي ددالم دنيا اتو سفاي سلامت اي درفدا كبناسأن دنيا. يڠفرتام سفرت مريك يڠ ممباچ سورة الواقعة سفاي ممورهكن الله تعالى اكن رزقيڽ. يڠكدوا سفرت مريك يڠ ممباچ قل اعوذبرب النّاس سفاي دفليهارا اكندي درفدا وسواس شيطان. دان بارڠيڠ لأين درفدا تيك فيڠكت اين مك تيادا داي اخلاص بهكن اداله اي رياء. دان بركات الامام الغزالي ددالم كتاب الاربعين: كتهوي اولهم بهواسڽ باڬي اخلاص ايت حقيقة دان أصل دان كسمفرنأن. مك اين تيك روكن دان برمول أصلڽ نية (ارتيڽ مڠهندقكي اكن وجه الله تعالى) كران فدڽ اخلاص دان برمول حقيقتڽ منافيكن چمفوران درفدا نية. دان برمول كسمفرنأنڽ بنر انتهى.

دان بهواسڽ بنر ايت باڬيڽ انم فيڠكت، بارڠسياف سمفي اي فدا سكليڽ اكن فيڠكت سمفرنا نسچاي فاتوت دنماكن اكندي دڠن صدّيق ارتيڽ يڠ بايق بنر (فرتماڽ) بنر فدا فركتأن فدا سكل كلاكوان (يڠكدوا) بنر فدا نية، دان يأيت برسيه فدڽ اوله يڠ ميرو كفدا كباجيقكن، ارتيڽ تيادا برچمفور دڠن يڠ ميرو كفدا كجهاتن، مك جك ادا فدڽ چمفوران مك سڠكوهڽ تله لوفوت اوله بنرفدا نية، دان يڠكدوا اين كمبالي اي كفدا اخلاص (يڠكتيك) بنر فدا چيتا٢ سفرت منچيتا٢ اوله سئورڠ أتس برصدقة جك اداباڬيڽ هرتا دان چيتا٢ڽ ايت تركادڠ ضعيف لاكي تردّد. دان تركادڠ فوتس لاكي قوات. مك چيتا٢ يڠقوّاة يڠ فوتس ايت دنماكن اكندي يڠ بنر يڠ قوات. (يڠكأمفتڽ)

الأَمَلُ رَحْمَةٌ لِأُمَّتِي، وَلَوْ لَا الأَمَلُ مَا رَضَعَتْ وَالِدَةٌ وَلَدَهَا، وَلَا غَرَسَ غَارِسٌ شَجَرًا

Sesungguhnya angan-angan itu rahmat daripada Allah. Jika tidak kerana angan-angan, seorang ibu tidak menyusukan anak dan seorang petani tidak menanam sebatang pokok pun.

بنر فدا ميمفرناكن چيتا٢ ايت. دغن بهوا تيادا ميلاهي اي اكن چيتا٢ يغ بنر لاكي
قوات ايت سفرت فرمان الله تعالى ﴿رِجَالٌ صَدَقُوا۟ مَا عَـٰهَدُوا۟ ٱللَّهَ عَلَيۡهِ﴾ (١) ارتيڽ: براف
لاكي٢ يغ بنر اوله مريكئيت اكن بارغيڠ منجنجيكن مريكئيت اكن الله تعالى أتسڽ
(يغكليماڽ) بنر فدا سكل فكرجاانڽ. دغن بهوا اداله اي دغن كلاكوان يغ تيادا منجوق
اي أتس سسوات درفدا يغددالم هاتيڽ ملينكن هاتيڽ برصفة دغنديڽ برمول معناڽ برسمأن
ددالم دان دلوار ملك جك تيادا برسمأن نسچاي تيادا داي بنر. بهكن تركادڠ اداله اي رياء
سفرت منظاهركن اي اكن خشوع اڠكوتاڽ. دان ددالم هاتيڽ سڤاي دڤوجي اكنديڽ
(يغكائنڽ) بنر فدا سكل عمل يغ باطن. سفرت خوف دان صبر دان توكل. يأيت بهوا
مغتهوي اي اكن معنى خوف دان رجاء دان صبر دان شكور دان توكّل دان لأينڽ سرتا
مراسأي اي اكن سكلينڽ ددالم هاتيڽ. ارتيڽ تله جادي سكل كلاكوان ايت طبيعة باكيڽ
والله أعلم.

﴿باب يغكتوجه فدا ميتاكن تَوَكُّل﴾

كتهوي اوليهم بهواسڽ تَوَكُّلْ ايت فرچاي دغن الله تعالى دان يقين بهواسڽ
قضاڽ لولوس اي دان مڠيكوت سنة رسول الله صلّى الله عليه وسلّم دان براوسها فدا
بارغيڠ تأدافت تيادا درفداڽ مكانن دان مينومن دان فكاين دان مليهارا ديري
درفدا سترو سفرت يغ مڠفربوات اكنديڽ اوله سكلين نبي عليهم الصّلاة والسّلام بركات
القاضي عياض: اين مذهب اياله فيليهن الطبرني دان كبايقكن الفقهاء، انتهى. دان
بهواسڽ توكّل ايت ساتو كلاكوان يغدڤوجي، يغ سبب باكي كاسيه الله تعالى اكن
اورغيڠ برصفة دغنديڽ، كران فرمان الله تعالى: ﴿إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَوَكِّلِينَ﴾ (٢) ارتيڽ:
بهواسڽ الله تعالى كاسيه اي اكن سكلين يغ توكّل، دان لاكي توكّل ايت كلاكوان

(١) سورة الاحزاب أية رقم ٢٣ (٢) سورة آل عمران أية رقم ١٥٩

يغد سوره. ترکادغ واجب دان ترکادغ سنة کران فرمان الله تعالى:

﴿وَعَلَى ٱللَّهِ فَتَوَكَّلُوٓاْ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ﴾ [١] ارتين: دان أتس الله تعالى جوا ملك توکّل اوله کامو جك ادا کامو برايمان، دان فرمانڽ ﴿وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ﴾ [٢] ارتين: دان أتس الله تعالى جوا ملك هندقله توکّل سکلين يغ توکّل (تيادا أتس يغلأين درفداڽ) دان مماداکن اکن الله تعالى اکن اورغيغ توکّل. کران فرمانڽ ﴿وَمَن يَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِ فَهُوَ حَسۡبُهُۥٓ﴾ [٣] ارتين : دان بارغسياف ميرهکن اکن سکل فکرجأنڽ کفدا الله تعالى ملك الله تعالى مماداکن اکنديْ، ارتين: منولق اي درفداڽ اکن بارغيغ ميوسهکن اکنديْ دان فرمانڽ: ﴿أَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِكَافٍ عَبۡدَهُۥ﴾ [٤] ارتين: اداکه تيادا الله تعالى مماداکن اکن همباڽ ؟ (بهکن منولق اي درفدا همباڽ اکن کجهاتن)

دان کتهوي اولهمو بهواسڽ سکل رکن باکي توکّل ايت تيك (فرتام) توحيد، دان (کدوا) کلاکوان، دان (کتيك) فکرجأن ادافون توحيد ملك سفرت بهوا اڠکو اعتقادکن دڠن إعتقاد يڠ فوتس بهوا تيادا يڠ ممفربوات مليْنکن الله تعالى، کتوڠڬالنڽ تيادا يڠ ميڠوتوى باکيڽ، باکيڽ کراجأن دان فوجي دان اي ساڠت کواس أتس تيف٢ سسوات. دان اين توحيد أصل باکي توکّل، کران هاڽ ساڽ توکّل أتس الله تعالى مريك يڠ تيادا مڠإعتقادکن اي اکن ادا يڠ ممفربوات يڠلأين درفدا الله تعالى ادافون رکن يڠکدوا يأيت کلاکوان هاتي ملك فرچاي هاتي اڠکو دڠن الله تعالى ، دان ديم اي دڠن ميرهکن سکل فکرجأن کفداڽ، دان تيادا برفاليڠ اي کفدا يڠلأين درفدا الله تعالى سام سکالي، برمول مثالڽ مريك يڠبر واکيل فدا منجواب دعوى دهدافن قاضي اکن لوير (فوکرول) يڠساڠت کاسيه اي اکنديْ، لاکي يڠساڠت فينتر فدا اوندڠ٢، ملك بهواسڽ

(١) سورة المائدة أية رقم ٢٣ (٢) سورة ابرهيم اية رقم ١٢

(٣) سورة الطلاق أية رقم ٣ (٤) سورة الزمر أية رقم ٣٦

يغبروكيل ايت ديم اي درومهث دان سنغ هاتيث تيادا برفيكير اي فدا فكرجأن دعوى ايت. دان تيادا مينتأ تولوغ اي اكن اورغيغ لأين درفدا لوير يغترسبوت كران مغتهوي اي اكن بهواسث لويرث ايت منولق درفداث اكن تهمه دان منونيكن سكل توجوانث دان تيادا دافت ملاون اكندي اورغيغ لأين ملك دمكين جوك جك اغكو مغنل اكن الله تعالى. دان مغتهوي اغكو اكن بهواسث الله تعالى ايت ساغت كاسيه سايغ اكن همباث لاكي ساغت كواس لاكي ساغت كاي لاكي يغ منجامين اي اكن رزقي اغكو ملك تأدافت تيادا بهوا برسره اغكو اكن الله تعالى فدا فكرجأن رزقي اغكو دان لأينث دان تيادا ممندغ اغكو اكن يغ لأين درفداث، كران يغلأين درفداث ايت لمه دان برحاجة سفرت اغكو جوك تيادا كواس اي ممبري رزقي اكنديكو ملك جك تيادا اغكو توكّل أتس الله تعالى دان تيادا فوتس فنيليقكن اغكو درفدا مخلوقث ملك يغدمكين ايت كران ضعيف يقين ، اغكو دسببكن شك اتو دسببكن تيادا مغراسي يقين ايت اكن هاتي. كران ادا هاتي اغكو فناكوت.

دان أفبيل مغتهوي اغكو اكن بهواسث توكّل ايت كلاكوان هاتي يأيت فرچاي اي دغن الله تعالى دان تيادا برفاليغ اي كفدا يغ لأينث ملك كتهوي اولهم بهواسث ادا فداث تيك كلاكوان. (يغفرتام) بارغيغ تله همبا سبوت يأيت سفرت فرچاي اغكو اكن واكيل يغ فينتر كمدين درفدا مغإعتقادكن اغكو اكن كاسيه سايغث اكنديكو دان كواساث منولوغ اغكو. (يغكدوا) لبيه قوات درفدا يغفرتام يأيت ميروفائي اكن كلاكوان بودق فدا فرچياث دغن ايبوث. دان مينتأ تولوغ اي اكندي فدا سكل يغ مغنأي اكندي سفرت لافر دان دهك. كران فرچاي اي اكن كاسيه سايغ ايبوث اكندي دان كلاكوان يغ كدوا اين تيادا دافت اي دغن اوسها دان دغن برفيكر. برسلاهن كلاكوان يغفرتام (يغكتيك) لبيه تيغكي درفدا يغكدوا. يأيت بهوا اداله يغ توكّل ايت فدا سيسي الله تعالى سفرت اورغيغ سوده ماتي دهدافن توكغ ممنديكن ميت. اتوسفرت بودق دهدافن ايبوث مغتهوي اي اكن بهواسث ايبوث منتوت اكندي سكاليفون تيادا اي

Kaedah ulama letak
مَنْ تَعَجَّلَ شَيْئًا قَبْلَ أَوَانِهِ عُوْقِبَ بِحِرْمَانِهِ

Barangsiapa tergesa-gesa ingin mendapatkan sesuatu sebelum datang waktunya maka ia mendapatkan hukuman dengan tidak mendapatkan apa yang ia inginkan tersebut

مناڠيس دان بهواسڽ ايبوڽ مندوکوڠ اکنديڽ سکاليڤون تيادا برکنتوڠ اڤ دتڤي کأينڽ. دان بهواسڽ ايبوڽ ميوسوکن اکنديڽ سکاليڤون تيادا مميڠتأ اڤ اکنديڽ. اڤاڤون رکن يڠ کتيݢ مك فکرجأن سوڠݢوهڽ تله مڠنل اورڠ بوده بهواسڽ شرط توکّل ايت منيڠݢلکن اوسهاڽ. دان منيڠݢلکن براوبت دان مريه ديري باݢي يڠ ممبيناساکن. مك يڠدمکين ايت ساله. کران يڠدمکين ايت دلارڠ فدا شرع. دان توکّل ايت دسوره اوله شرع. تله برفرمان الله تعالى: ﴿لَهَا مَا كَسَبَتۡ وَعَلَيۡهَا مَا ٱكۡتَسَبَتۡ﴾ [١] ارتيڽ باݢي سئورڠ ايت بلاسن دان فهلا بارڠيڠ براوسها اڤ اکنديڽ درفدا سکل کباجيقکن دان أتسڽ دوسا بارڠيڠ براوسها اڤ اکنديڽ درفدا کجهاتن. دان فرمانڽ: ﴿وَلَا تُلۡقُواْ بِأَيۡدِيكُمۡ إِلَى ٱلتَّهۡلُكَةِ﴾ [٢] ارتيڽ دان جاڠن منچمڤقکن اوله کامو اکن ديري کامو کفد کبيناسأن. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: تَدَاوَوْا عِبَادَ اللهِ فَإِنَّ اللهَ تَعَالَى لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ دَوَاءً غَيْرَ دَاءٍ وَاحِدٍ الْهَرَم [٣] ارتيڽ براوبت اوله کامو هي سکلين همبا الله تعالى، کران بهواسڽ الله تعالى تيادا مڠهنترکن اڤ اکن فڽاکيت ملينکن مڠهنترکن اڤ باݢيڽ اکن اوبت، ملينکن ساتو فڽاکيت يأيت توا. دان برسمبه سئورڠ لاکي٢ باݢي نبي صلّى الله عليه وسلّم: اداکه اکو لڤسکن اکن اونتا اکو دان اکو توکّل؟ برسبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: إِعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ [٤] ارتيڽ: ايکت اولهمو اکن لوتوت اونتا اڠکو ايت دڠن تالي دان اڠکو برسره أتس الله تعالى، کمدين درفدا سلسي ممبچاراکن توکّل مولائي همبا ممبچاراکن اکن کاسيه.

---

(١) سورة البقرة أية رقم ٢٨٦ (٢) سورة البقرة أية رقم ١٩٥

(٣) رواه الامام احمدوالاربعة وابن حبان والحاكم عن اسامة بن شريك رضي الله عنه.

(٤) رواه ابن حبان عن عمر وبن امية الضمري بسند صحيح ورواه ايضا ابن خزيمة والطبراني باسناد جيّد.

كران اداله توكّل ايت سبب باݢي كاسيه الله تعالى اكن اورڠ برصفة دڠنديڽ كران فرمانڽ: ﴿إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَوَكِّلِينَ﴾ (١) ملك همبا بركات.

﴿باب يڠكدلاڤن فدامپتاكن كاسيه اكن الله تعالى﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ كاسيه اكن الله تعالى ايت كلاكوان يڠدڤوجي فدا شرع لاݢي فيڠكت يڠ تيڠݢي يڠ ميمڤيكن كفدا معرفة الله تعالى تله برفرمان الله تعالى: ﴿يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُۥٓ﴾ (٢) ارتيڽ: كاسيه الله تعالى اكن مريكئيت دان كاسيه مريكئيت اكنديݢ. دان سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: أَحِبُّوا اللهَ لِمَا يَرْفِدُكُمْ بِهِ مِنْ نِعَمِهِ وَاحِبُّونِي لِحُبِّ اللهِ إِيَّايَ(٣) ارتيڽ: كاسيه اوله كامو اكن الله تعالى كران بارڠيڠ ممبري نعمة اي اكن كامو دڠنديڽ درفدا سكل نعمتڽ. دان كاسيه اوله كامو اكنداكو كران كاسيه الله تعالى اكنداكو. دان بهواس كاسيه اكن الله تعالى ايت لبيه كورڠ. كران فرمان الله تعالى:

﴿وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَشَدُّ حُبًّا لِّلَّهِ﴾ (٤) ارتيڽ: دان برمول مريك يڠبر ايمان مريكئيت لبيه برسڠاتن كاسيه اكن الله تعالى. دان بهواسڽ امة تله اجماع اتس بهواسڽ كاسيه اكن الله تعالى دان رسولڽ فرض. دان تله منجاديكن اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم اكن كاسيه اكن الله تعالى ايت درفدا شرط إيمان فدا بيراڤ حديث. كران (٥) برسبده أَبُورَزِيْن العَقِيلِي: هي رسول الله اڤ ايمان؟ برسبدا اي: بهوا اداله الله تعالى دان رسولڽ لبيه دكاسيه كفدا اڠكو درفدا بارڠيڠ لأين درفدا كدواڽ. دان داتڠ اوله بَدَوِي كفدا نبي صلّى الله عليه وسلّم، ملك برسبده اي: هي رسول الله بيلاهاري قيامة ؟ برسبدا نبي صلّى الله

(١) سورة آل عمران أية رقم ١٥٩ (٢) سورة المائدة أية رقم ٥٤

(٣) رواه الترمذى والحاكم عن ابن عباس رضي الله عنهما.

(٤) سورة البقرة أية رقم ١٦٥ (٥) رواه الامام أحمد.

عليه وسلّم : اف اڠكو سدياكن باكيڽ؟ مك برسمبه اي تيادا مپدياكن اكو باكيڽ اكن سمبهيڠ يڠ باپق دان تيادا فواس ملينكن بهواسڽ اكو كاسيه اكن الله تعالى دان رسولڽ ، مك برسبدا باكيڽ اوله رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: اَلْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ (١)

ارتيڽ: برمول سسئورڠ ايت سرتا مريك يڠ كاسيه اي اكندي

دان كتهوي اولهم بهواسڽ معنى كاسيه ايت چندروڠ هاتي كفدا سسوات يڠد سوكائي دان بهواسڽ تيف٢ يڠ سدف ايت دكاسيهي اكندي، دان جك قوات كاسيه ايت دنما كندي عاشق، دان معنى بنچي ايت ليار هاتي درفدا سسوات كران كأدأنڽ مپاكيتي، دان جك قوات اوله بنچي ايت دنماكن اكندي ماره دان مورك. دان بهواسڽ سبب باكي كاسيه ايت دوا فركارا (فرتام) بربوات بأيك (يڠكدوا) كإيلوقكن. مك كاسيه كيت اكن الله تعالى كران تيادا يڠبر بوات كباجيقكن باكي كيت فدا حقيقة ملينكن الله تعالى ادافون يڠلأين درفداڽ مك بربوات كباجيقكن اي اكن كيت دڠن فرتونجوق درفدا الله تعالى دان كيت كاسيه اكن الله تعالى كران سكل كإيلوقكن يڠ فدا عالم اين سمواڽ درفدا بكس قدرة الله تعالى دان اداله قدرتڽ ايت ستغه درفدا سكل معنى كإيلوقكنڽ دان كبسارنڽ دان بهواسڽ علامة باكي كاسيه اكن الله تعالى ايت امت باپق ، ستغه درفداڽ مندهلوكن اوله سسئورڠ اكن مڠرجاكن يڠدسوره الله تعالى أتس يڠد سوكائي نفسڽ، دان ستغه درفداڽ ريندو كفدا منجومفائي الله تعالى (دڠن ماتي)، دان تيادا بنچي اي اكن ماتي ملينكن كران ايڠين اي اكن برتمبه معرفة ، كران سدف مشاهدة ايت أتس قدر معرفة، دان ستغه درفداڽ رضا اي دڠن قضاء الله تعالى، دان ستغه درفداڽ بنچي اي اكن دنيا، كران دنيا ايت ملاليكن اكندي درفدا مپبوت الله تعالى يڠ كاسيهڽ.

دان كتهوي اوليهم بهواسڽ اورڠيڠ مڠنل الله تعالى تيادا كاسيه اي ملينكن اكن الله تعالى، مك جك كاسيه اي اكن يڠلأينڽ مك دڠن سبب كاسيهڽ اكن الله تعالى، كران

(١) رواه الشيخان عن انس رضي الله عنه.

445 **Tanda cinta kepada Allah ﷻ**

Imam Ghazali menyebutkan dalam kitabnya ***Kimia Kebahagiaan***, ada 7 tanda cinta kepada Allah ﷻ iaitu:

(i) Tidak membenci atau berasa takut kepada kematian
(ii) Rela mengorbankan kehendaknya demi kehendak Allah
(iii) Mengingati Allah ﷻ sepanjang waktu
(iv) Cinta kepada Al-Qur'an
(v) Tamak dalam beribadah
(vi) Ibadah menjadi mudah untuk dikerjakan
(vii) Mencintai orang yang taat kepada-Nya dan membenci orang yang tidak taat kepada-Nya.

(*Faedah*): 4 golongan manusia

Imam Ghazali mengatakan bahawa Al-Khalil bin Ahmad mengatakan yang manusia ada empat golongan:

(1) **Dia tahu (berilmu) dan dia tahu yang dia tahu (رَجُلٌ يَدْرِيْ وَيَدْرِيْ أَنَّهُ يَدْرِيْ)**

Orang ini boleh disebutkan dengan orang yang alim (mengetahui). Dia hendaklah dicari dan didekati untuk dimanfaatkan ilmunya. Duduk bersama dengan mereka boleh menjadi pengubat hati.

(2) **Dia tahu (berilmu) tetapi dia tidak tahu yang dia tahu (رَجُلٌ يَدْرِيْ وَلَا يَدْرِيْ أَنَّهُ يَدْرِيْ)**

Orang ini adalah seperti orang yang sedang tidur. Dia hendaklah dibangunkan daripada tidurnya. Dia sebenarnya memiliki ilmu tetapi tidak sedar kelebihannya itu. Selagi dia masih tidak sedar dengan kelebihannya, dia dianggap berjaya di dunia tetapi rugi di akhirat.

(3) **Dia tidak tahu (tidak berilmu) dan dia tahu yang dia tidak tahu (رَجُلٌ لَا يَدْرِيْ وَيَدْرِيْ أَنَّهُ لَا يَدْرِيْ)**

Orang ini masih baik kerana sedar dengan kekurangannya. Dia boleh bermuhasabah tentang dirinya dan belajar. Dia mungkin sedikit merasakan kesusahan di dunia tetapi bahagia di akhirat kerana mendapat kebaikan ilmu yang dipelajarinya.

(4) **Dia tidak tahu (tidak berilmu) dan dia tidak tahu yang dia tidak tahu (رَجُلٌ لَا يَدْرِيْ وَلَا يَدْرِيْ أَنَّهُ لَا يَدْرِيْ)**

Inilah jenis manusia yang paling buruk. Dia selalu merasakan dirinya tahu, faham dan memiliki ilmu, sedangkan dia tidak tahu apa-apa. Dia susah untuk diingatkan. Jika diingatkan sekalipun, dia akan menolaknya kerana merasakan dia tahu atau sangat tahu. Amat payah untuk mendapatkan kebaikan daripada orang ini. Dia dianggap tidak berjaya di dunia dan rugi di akhirat.

(Lihat ***Ihya' 'Ulum ad-Din***, 1/90)

تركادڠ كاسيه اوله اورڠيڠ كاسيه اكن انق باكي ككاسيهڽ دان كلوارك ككاسيهڽ دان همبا باكي ككاسيهڽ دان سكل يڠتر بڠسا كفدا ككاسيهڽ دان تيف٢ مخلوق ايت سمواڽ همبا الله تعالى ، ملك جك كاسيه اي اكن رسول الله صلّى عليه وسلّم نسچاي كاسيه اي اكنديکران بهواسڽ فسوره باكي ككاسيهڽ ، دان ككاسيه باكي ككاسيهڽ.

دان جك كاسيه اي اكن صحابة رضي الله عنهم ملك كران بهواسڽ مريكئيت كاسيه اكن فسوره الله تعالى. دان بهواسڽ مريكئيت كاسيه اكن الله تعالى دان مريكئيت همبا يڠ سنتياس طاعة اكندي دان جك كاسيه اي اكن مكانن ملك كران بهواسڽ مڠقواتكن اي اكن بدانڽ فدا مڠرجاكن فرينته الله تعالى (ككاسيهڽ) دان جك كاسيه اي اكن بوڠا دان تنامن٢ دان سوڠي دان چهيا دان سكل روفا يڠ ايلوق ملك كران سمواڽ فربواتن الله تعالى، دان منجوق أتس كأسأنڽ ، دان ككواسأنڽ دان ممفرايڠت اكن سكل صفة كإيلوقكنڽ دان كبسارانڽ ، دان جك كاسيه اي اكن اورڠيڠ فربوات كباجيقكن باكيڽ دان اكن كورو يڠ مڠاجرڽ ملك كران مريكئيت واسطة أنتارڽ دان أنتارا ككاسيهڽ فدا ميمفيكن علم دان كباجيقكن كفداڽ، دان مڠتهوي اي اكن بهواسڽ الله تعالى يڠ ممبري توفيق باكي مريكئيت فدا مڠاجر دان بربوات كبأيقكن ، دان سبسر٢ مخلوق يڠبربوات كبأيقكن أتس كيت يأيت رسول الله صلّى عليه وسلّم ، دان باكي الله تعالى جوا فوجي دان ليمفه كرنيا دڠن منجاديكنڽ دان ممبڠكيتكنڽ جادي فسوره سفرت فرمانڽ:

﴿ هُوَ ٱلَّذِى بَعَثَ فِى ٱلْأُمِّيِّۦنَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا۟ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ ﴾ (١) ارتيڽ: اي جوا توهن يڠ ممبڠكيتكن فدا اورڠ عرب يڠ تيادا فنداي منوليس دان ممباچ كتاب اكن فسوره درفدا مريكئيت ، يأيت محمد صلّى عليه وسلّم. ممباچ اي أتس مريكئيت اكن قرآن دان ممبرسيهكن اي اكن مريكئيت درفدا شرك دان مڠاجر اي اكن مريكئيت اكن قرآن دان سكل حكوم يڠددالمڽ ملك تيادا ادا رسول الله ايت مليڠكن

(١) سورة الجمعة أية رقم ٢

AL-QIYAMAH : 16-19

لَا تُحَرِّكْ بِهٖ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهٖۗ اِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهٗ وَقُرْاٰنَهٗۚ فَاِذَا قَرَأْنٰهُ فَاتَّبِعْ قُرْاٰنَهٗۚ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهٗۗ

TERJEMAHAN :

Janganlah kamu gerakkan lidahmu untuk (membaca) Al Qur'an karena hendak cepat-cepat (menguasai)nya [1533]. Sesungguhnya atas tanggungan Kamilah mengumpulkannya (di dadamu) dan (membuatmu pandai) membacanya. Apabila Kami telah selesai membacakannya maka ikutilah bacaannya itu. Kemudian, sesungguhnya atas tanggungan Kamilah penjelasannya.

همبا الله يغد سوره ميمفيكن فرينته توهنڽ. سفرت فرمان الله تعالى:

﴿وَمَا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ﴾ (١) ارتيڽ : تيادا أتس فسوره ملينكن ميمفيكن يغ ڽات اي دان فرمانڽ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهۡدِي مَنۡ أَحۡبَبۡتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُ﴾ (٢) ارتيڽ: بهواسڽ اغكو تيادا منجوقكي اغكو اكن مريك يغ اغكو كاسيه اكندي دان تتافي الله تعالى منجوقكي اي اكن مريك يغ مغهندقكي اي اكندي، دان اماتي٢ اولـهم اكن فرمان الله تعالى :

﴿وَرَأَيۡتَ ٱلنَّاسَ يَدۡخُلُونَ فِي دِينِ ٱللَّهِ أَفۡوَاجٗا فَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ وَٱسۡتَغۡفِرۡهُۚ إِنَّهُۥ كَانَ تَوَّابَۢا﴾ (٣)

ارتيڽ: دان مليهت اغكو اكن مأنسي ماسوق مريكئيت كدالم اكام الله تعالى ساتو جماعة ساتو جماعة كمدين درفدا ماسوق مريكئيت سئورغ٢ ملك مغوچف تسبيح اولـهم دغن مموجي توهن اغكو دان مينتأ امفون اولـهم اكندي. كران بهواسڽ الله تعالى ايت ساغت منريما توبة، ملك منمفتكن الله تعالى اكن رسولڽ صلّى الله عليه وسلّم فدا فيغكت مات ممندغ ساج دان برفرمان اي : أفبيل اغكو ليهت همبا الله تعالى ماسوق ددالم اكام الله ملك بركات اولـهم دغن كفوجين الله تعالى تيادا دغن كفوجينكو دان اياله معنى تسبيح دغن مموجي توهنڽ، ملك جك برفاليغ هـاتي اغكو كفدا ديري اغكو دان اوسها اغكو ملك مينتأ امفون اولـهم اكندي سفاي منريما توبة اي أتس اغكو بركات اكندي اوله حجة الاسلام ددالم كتاب الاربعين فدا اصول الدين. دان تتكل اداله ستغه درفدا علامة كاسيه اكن الله تعالى رضا دغن قضاءڽ ملك همبا ايرغكن اكن باب كاسيه اين دغن باب رضا دغن قضاء الله تعالى ملك همبا بركات :

(١) سورة النور أية رقم ٥٤

(٢) سورة القصص أية رقم ٥٦

(٣) سورة النصر أية رقم ٢-٣

﴿باب يغ كسمبيلن﴾

﴿فدا ميتاكن رضا دغن قضاء الله تعالى﴾

كتهوي اولـهم بهواسن رضا دغن قضاء الله تعالى ايت معناڽ سوك هاتي اكن سكل يغ دكهندقكي الله تعالى دان كتيادأن إعْتِرَاض (ميڠكل (١)) اكن سكل يغدفرلاكوكن الله تعالى أتس همباڽ. دان بوكن معنى رضا دغن قضاء ايت بهوا تيادا براس ساكيت فدا كتيك كنابلاء. دان بوكن معنى رضا دغن قضاء ايت منيڠكلكن مندعاء دان براوبت دان بوكن معناڽ ممباركن مضرة داتڠ كفدا ديري اڠكو سرتا كواس اڠكو منولقڽ. بهكن ميوره الله تعالى اكنديكو دغن مندعاء. ملك ستڠه درفدا فرهيمفونن رضا دغن قضاء ايت بهوا منتوت سمفي اڠكو كفدا كاسيهن دغن مڠرجاكن سكل سببڽ. بهكن منيڠكلكن سكل سبب ايت ميلاهي اكن يغ دريضائي الله تعالى. ملك تيادا درفدا رضا دغن قضاء الله باكي مريك يغ دهاك بهوا تيادا مڠهولوركن اي اكن تاڠنڽ كفدا أير ديڠين. بهكن ستڠه درفدا رضا دغن قضاء الله تعالى بهوا دهيلڠكن دهاك دغن أير. دان تيادا ادا فدا رضا دغن قضاء ايت كلوار درفدا فرينته شرع. بهكن معناڽ سفرت يڠتله لالو: كتيادأن ميڠكل أتس فربواتن الله تعالى فدا ظاهر دان فدا هاتي، سرت برسوڠكوه٢ فدا منتوت سمفي كفدا سكل يغ كاسيه اكندي اوله الله تعالى، دان يغدمكين ايت دغن مڠرجاكن يغ دسوره دان منجأوهكن يغد لارڠ.

دان كتهوي اولـهم بهواسن رضا دغن قضاء الله ايت كلاكوان يغدفوجي لاكي يغ دواجبكن أتس سكلين مكلف. تله برفرمان الله تعالى: ﴿رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُۚ﴾ (٢)

ارتيڽ: تله رضا الله تعالى درفدا سكلين يغ برايمان يغ مڠرجاكن عمل يغبأيك، دان رضا

(١) ميڠكل ارتيڽ ممڠكڠ.

(٢) سورة البينة أية رقم ٨

مريكئيت درفداڽ، دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم:

مِنْ سَعَادَةِابْنِ آدَمَ رِضَاهُ بِمَا قَضِيَ اللهُ وَمِنْ شَقَاوَةِ ابْنِ آدَمَ سَخطُهُ بِمَا قَضَى اللهُ لَهُ (١)

ارتين: ستڠه درفدا تواه مأنسي رضاڽ دڠن بارڠيڠ مڠهندقكي اكندي اوله الله تعالى، دان ستڠه درفدا چلاك مأنسي مركاڽ دڠن بارڠيڠ مڠهندقكي اكندي اوله الله تعالى باكيڽ، دان بهواسڽ رضا ايت كسوداهن تنتوتن أهل شرك برفرمان الله تعالى باكي مريكئيت:

مَاذَا تُرِيْدُوْنَ فَتَقُوْلُوْنَ رِضَاكَ (٢) ارتين: اكن اڤ مڠهندقكي كامو هي سكلين أهلي شرك؟ مك برسمبه مريكئيت رضا اڠكو.

مك جك اڠكو برتاڽ،بتاڤ اكو هيمڤون أنتارا رضا دڠن قضاء الله دان بنچي اكن كفر دان معصية؟ دان كدواڽ ايت دڠن قضاء الله تعالى جوا. نسچاي اكو جواب بهواسڽ كفر دان معصية ايت اداله باكيڽ دوا فيهق، فيهق يڠفرتام بهواسڽ كدواڽ دڠن قضاء الله دان كهندقڽ. مك درفدا اين فيهق واجب كيت رضا دڠن كدواڽ كران حقيقتڽ كيت رضا دڠن قضاء الله بوكن رضا دڠن كفر دان معصية ايت دان فيهق يڠكدوا بهواسڽ كدواڽ دڠن اوسها دان اختيار دان اورڠيڠ بربوات معصية مك درفدا اين فيهق واجب كيت بنچي درفدا كدواڽ. دان واجب كيت لارڠ درفدا كدواڽ، سفرت واجب كيت ميوره دڠن كباجيقكن. كران بهواسڽ رضا دان بنچي ايت تيادا برلاونن كدواڽ أفبيل ادا كدواڽ فدا دوا فيهق يڠبرلأينن، دان كران بهواسڽ بارڠسياڤ ميڠك اكن بهوا منيڠكلكن ميوره دڠن كباجيقكن دان منكه درفدا كجهاتن ماسوق كدواڽ ددالم رضا دڠن قضاءالله مك اداله اي اورڠيڠ جاهل كران ستڠه درفدا قضاء الله تعالى ايت واجب ميوره دڠن كباجيقكن دان واجب ملارڠ درفدا منكر. دان جك اڠكو برتاڽ: بتاڤ اكو رضا دڠن بلاء؟ دان اداله بلاء ايت فكرجأن يڠد بنچي. نسچاي اكو جواب: دڠن بهواسڽ بنچي اكن بلاء

(١) رواه الترمذي والحاكم عن سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه.

(٢) رواه ابو يعلى بسند رجاله رجال الصحيح.

ايت دڠن طبيعة. دان رضا دڠن بلاء ايت دڠن عقل دان دڠن سبب مڠتهوي اكن بسر
فهلا بلاء ايت سفرت رضا اورڠ ساكيت دڠن مينوم اوبت يڠ فاهيت، كران مڠتهوي
اي اكن بهواسڽ اوبت يڠ فاهيت ايت سبب باكي سمبوه فاكيتڽ هيڠݢ سوكچيتا اي
دڠن ايت. اوبت. بهكن تركادڠ ممبلي اي اكندي دڠن هرك يڠ مهل دان مڠوفه اي اكن
دكتور يڠ منيكمڽ دڠن جاروم. دان ستڠه درفدا سبب باكي رضا دڠن قضاء ايت بهوا
اڠكو اعتقادكن بهواسڽ اداباكي الله حكمة فداسكل فكرجأن يڠ مڠهندقكي اي اكندي
سكاليفون تركادڠ تيادا مڠتهوي كيت اكن دمكين ايت حكمة. دان بهواسڽ كباجيقكن
اداله اي فدا بارڠيڠ الله تعالى قضاء ايت دان برمول إعتقاد يڠترسبوت مڠلواركن اي
درفدا هاتي اڠكو اكن ميڠكل دڠن (كران اف؟ دان بتاف؟) سفرت تيادا ميڠكل اوله
نبي موسى عليه السّلام اكن فكرجأن نبي خضر عليه السّلام تتكل مڠتهوي اي اكن حكمة
منمبوق نبي خضر عليه السّلام اكن فراهو اورڠ٢ مسكين. دان ممبونه اي اكن كانق٢ دان
منديريكن اي اكن جدار يڠ هندق رونتوه.

دچريتا كن بهوا سئورڠ نبي اداله مڠرجاكن عبادة دأتس بوكيت. دان ادا مات اير
همفير درفداڽ، مك لالو سئورڠ يڠ منوڠڠ كودا دڠن مات اير ايت، مك مينوم اي
دان لوف اي اكن كندڽ يڠأدا ددالمڽ سريبو واڠ مس كمدين داتڠ اورڠ لأين مك
مڠبيل اي اكن كندڽ ايت كمدين داتڠ سئورڠ مسكين يڠ ميكول كايو افي. مك مينوم اي
دان برباريڠ اي كران مڠمبيل كسناڠن مك كمبالي اورڠ منوڠڠ كودا ايت مك
تيادا مليهت اي اكن كندڽ مك منڠكف اي اكن اورڠ مسكين ايت، مك منونتوت اي
درفداڽ اكن كنديڽ، دان ميقسا اي اكندي مك تيادا مندافت اي اكندي فدا سيسيڽ،
مك ممبونه اي اكندي ، مك برسمبه اوله نبي ايت، هي توهنكو اف اين ؟ يڠ مڠمبيل
كنديڽ ايت اورڠ ظالم يڠ لأين، دان اڠكو كرسكن اكن اين يڠ ظالم أتس اورڠ مسكين
اين هڠݢ ممبونه اي اكنديء مك برفرمان الله تعالى باكي نبي ايت بربيمبڠ اولهم دڠن

عبادة اڠكو. ملك بوكن ڤكرجأن اڠكو مڠتهوي رهسيا كرجأن الله تعالى. بهواسڽ اورڠ مسكينڽ اين اداله اي دهولو ممبونه اكن باڤ يڠ منوڠڬڠ كودا اين. ملك اكو بياركنديري ممبالسڽ. دان بهواسڽ باڤ باكي يڠ منوڠڬڠ كودا ايت اداله اي دهولوڽ مڠمبيل سريبو واڠ مس درڤدا هرتا يڠ مڠمبيل كنديري ايت. ملك اكو ڤولڠكن اكنديري كڤداڽ درڤدا هرتا ڤرساكاڽ.

دان كتهوي اولهم بهواسڽ يڠد تنتوت درڤدا همبا ايت عبادة يڠ مڠهمڤيركن ديري كڤدا الله تعالى. دان تتكل اداله مڠيڠتكن اكن ماتي ايت سبسر٢ سوات يڠ ممبري منفعة ڤدا عبادة ملك مڽبوت همبا اكنديري دسيني، ملك همبا بركات.

﴿باب يڠكسڤوله ڤدا مڽتاكن ايڠت اكن ماتي﴾

كتهوي اولهم بهواسڽ ايڠت اكن ماتي ايت كلاكوان يڠد ڤوجي لاكي يڠد تنتوت اوله شرع، دان اداله اي سبب باكي ممڽقكن عبادة دان سبب باكي منسديكيتكن دنيا دان اڠن٢ كران سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم :

اَكْثِرُوا ذِكْرَهَا زِمِ اللَّذَاتِ فَإِنَّهُ لاَ يَكُوْنُ فِي كَثِيْرٍ اِلاَّ قَلَّلَهُ وَلاَ فِي قَلِيْلٍ اِلاَّ اَجْزَلَهُ [١]

ارتيڽ: باڽقكن اوله كامو مڽبوت اكن يڠ مموتسكن سكل كسداڤن (يأيت ماتي) كران بهواسڽ ماتي ايت تياد دسبوتكن اكنديري ڤدا كتيك باڽق اڠن٢ دان دنيا ملينكن منسديكيتكن اي اكنديري. دان تياد دسبوة اكنديري ڤداكتيك سديكيت عمل عبادة ملينكن ممڽقكن اي اكنديري. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم :

اَكْثِرُوا مِنْ ذِكْرِهَازِمِ اللَّذَاتِ الْمَوْتِ [٢] ارتيڽ : باڽقكن اوله كامو اكن مڽبوت يڠ مموتسكن سكل كسداڤن يأيت ماتي. دتاڽ اكن رسول الله صلّى الله عليه وسلّم :

---

(١) رواه البيهقي عن ابن عمر رضي الله عنهما.

(٢) رواه الترمذي والنسائي وابن ماجة والحاكم وغيرهم

أَيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ أَكْيَسُ ؟ قَالَ أَكْثَرُهُمْ لِلْمَوْتِ ذِكْرًا وَأَحْسَنُهُمْ لِمَا بَعْدَهُ اسْتِعْدَادًا أُولَٰئِكَ الْأَكْيَاسُ (١) ارتيڽ: يڠ مان سكلين اورڠ يڠبر ايمان يڠ لبيه فينتر ؟ برسبدا اي: يأيت يڠ لبيه باپق مريكئيت ميبوت ماتي، دان يڠ لبيه ايلوق مريكئيت برسديا باكي بارڠيڠ كمدينڽ. مريكئيت جوا سكلين يڠ فينتر (يڠ چرديق) دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم : اَلْكَيِّسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَقِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ (٢) ارتيڽ: برمول مريك يڠبر عقل مريك يڠ مڠحساب اي اكن ديريڽ دان برعمل اي كران بارڠيڠ كمدين درفدا ماتي. دان سبدا نبي صلّى الله عليه وسلّم: كَفَى بِالْمَوْتِ وَاعِظًا (٣) ارتيڽ: ممادا دڠن ماتي ايت ممبر فڠاجران

دان كتهوي اوليهم بهواسڽ ماتي ايت هارو هارا يڠ ساڠت بسر. دان ادا فدا ميبوتڽ منفعة يڠ مها بسر، كران بهواسڽ مليار كن اي درفدا دنيا. دان مريندو كن اي كفدا آخرة. دان برمول سبب باكي لالي درفدا ماتي ايت فنجڠ اڠن٢ دان سببڽ كاسيه اكن دنيا دان جاهل. سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: باكي عبدالله بن عمر رضي الله عنهما: كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيْبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيْلٍ (٤) ارتيڽ: جادي اوليهم ددالم دنيا سئوله٢ اڠكو اورڠ داڬڠ اتو يڠلالو دجالن. دان بركات ابن عمر رضي الله عنهما: أفبيل اڠكو ماسوق فدا وقت فتڠ مك جاڠن اڠكو نتي اكن فاكي. دان أفبيل اڠكو ماسوق فدا وقت فاكي مك جاڠن اڠكو نتي اكن فتڠ. دان أمبيل اوليهم درفدا ماس صيحة اڠكو باكي ساكيت اڠكو دان درفدا ماس هيدوف اڠكو باكي ماتي اڠكو. منچريتاكنڽ اوله البخاري.

دان بهواسڽ ستڠه درفدا يڠ منولوڠ أتس مڠيڠتكن ماتي زيارة اكن قبور، كران

(١) رواه ابن ماجة عن ابن عمر رضي الله عنهما.

(٢) رواه الامام احمد والترمذي وابن ماجة والحاكم عن شداد ابن اوس.

(٣) رواه الطبراني والبيهقي عن عمار ابن ياسر.

(٤) رواه البخاري عن ابن عمر.

سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: زُوْرُوْا الْقُبُوْرَ فَإِنَّهَا تُذَكِّرُ الْمَوْتَ (١) ارتيڽ: زيارة اوله کامو اکن قبور، کران بهواسڽ ممفر ايڠت اي اکن ماتي/ دان سبداڽ:

كُنْتُ نَهَيْكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُوْرِ فَزُوْرُوْهَا فَإِنَّهَا تُزَهِّدُ فِي الدُّنْيَا وَتُذَكِّرُ الْآخِرَةَ (٢)

ارتيڽ: اداله اکو دهولو ملارڠ اکن کامو درفدا منزيارهي قبور، ملک زيارة اوله کامو اکنديي فدا ماس يڠ أکنداتڠ، کران بهواسڽ ميببکن اي اکن زاهد فدا دنيا دان ممفرايڠت اي اکن آخرة

دان کتهوي اولهم بهواسڽ فنديق اڠن٢ ايت کلاکوان يڠدفوجي، کران اداله اي سبب باکي برسديا باکي بارڠيڠ کمدين درفدا ماتي، دان بهواسڽ مأنسي برساله٢هن مريکئيت فدا فنديق اڠن٢ دان فنجڠڽ ستڠه مريکئيت منچيتا٢ اي اکن فنجڠ عمورڽ سريبو تاهون، کران فرمان الله تعالى: ﴿يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ﴾ (٣) ارتيڽ: منچيتا٢ سئورڠ درفدا مريکئيت بهوا دفنجڠکن عمورڽ سريبو تاهون، سبدا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم:

قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌّ عَلَى حُبِّ اثْنَيْنِ طُوْلِ الْعَيْشِ وَالْمَالِ ارتيڽ: برمول هاتي اورڠ توا مودا اي أتس کاسيه اکن دوا فرکارا، فرتام لام هيدوف دان کدوا هرتا/ دکهندقکي دڠن مودا دسيني سمفرنا کاسيهڽ اکن کدواڽ سفرت سمفرنا کقواتن اورڠيڠ مودا فدا ماس موداڽ، دان ستڠه مريکئيت مريک يڠ منچيتا٢ اکن ستاهون، دان ستڠه مريکئيت مريک يڠ منچيتا٢ انم بولن، دان ستڠه مريکئيت مريک يڠ منچيتا٢ سهاري سمالم دچريتاکن درفدا معاذ بن جبل رضي الله عنه بهوا برکات اي: (٥) تيادا ملڠکه اکن

(١) رواه مسلم عن ابي هريرة رضي الله عنه.
(٢) رواه ابن ماجة والحاكم عن ابن مسعود رضي الله عنه.
(٣) سورة البقرة أية رقم ٩٦
(٤) رواه مسلم وابن ماجة عن ابي هريرة وروى معناه البخاري.
(٥) رواه ابو نعيم في الحلية عن انس رضي الله عنه.

ساتو لڠكه ملينكن ميڠغك اوله اكو اكن بهواسڽ تيادا اكو فرايكوتكندي اكن لڠكه يڠلائين. دان بهواسڽ فائدة باكي فنديق اڠن٢ ايت برسكرا فدا مڠرجاكن عمل عبادة. دان بهواسڽ علامة باكي اورڠيڠ منداڤت فرتونجوق بهوا تيادا لالي اي درفدا ماتي مك برسديا اي فدا فاكي٢ ماتي ايت دڠن توبة دان عمل يڠبأيك. مك جك هيدوف اي سمفي فتڠ مك شكور اي اكن الله تعالى أتس طاعتڽ دان سوكچيتا اي دڠن كتيادأن سيا٢ هاريڽ كمدين مولأي اي برسديا فدا فتڠ هيڠڬك فاكي٢ مك شكور اي أتس طاعتڽ فدا مالم ايت دان سوكچيتا اي دڠن تيادا كوسوڠ مالمڽ درفدا عمل يڠ صالح، دمكينله تيف٢ فاكي دان فتڠ، دان تيادا موده يڠد مكين ايت ملينكن باكي مريك يڠ كوسوڠ هاتين درفدا هيدوف سمفي بيسوق. مك ماتي ايت تواه باكيڽ، دان هيدوف ايت برتمبه كباجيقكنڽ والله أعلم.

دڠن كفوجين الله تعالى تله سلسي همبا درفدا مڠهيمفون كتاب (فناور باكي هاتي)
فدا تڠكل توجه درفدا بولن رجب تاهون سريبو تيك راتوس توجه فوله دلافن
درفدا هجرة فڠهولو كيت نبي محمد صلّى الله عليه وسلّم. الحمد لله
أَوَّلًا وَآخِرًا وَظَاهِرًا وَبَاطِنًا. وصلّى الله على سيّدنا محمد
وعلى آله وصحبه وسلّم. سبحان ربك رب العزّة
عمّا يصفون وسلام على المرسلين
والحمدلله ربّ العالمين

فهرست كتاب فناوربݢكي هاتي

هلامن	فمبچارأن
٤	فندهولوان.
٥	كتاب يغفرتام فدا مپتاكن سكل اغݢوت يغ توجه.
٥	فصل يغفرتام فدا مپتاكن مات.
٨	فصل يغكدوا فدا مپتاكن تليغا.
١٠	فصل يغكتيك فدا مپتاكن ليده.
١٤	فصل يغكأمفت فدا مپتاكن فروت.
١٦	فصل يغكليم فدا مپتاكن فرج.
١٩	فصل يغكأنم دان فصل يغكتوجه فدا مپتاكن دوا تاڠن دان دوا كاكي.
٢٠	كتاب يغكدوا فدا مپتاكن قلب ارتيڽ جنتوڠ.
٢٣	باب يغفرتام فدا مپتاكن شره الطعام ارتيڽ ساڠت لوب أتس مكانن.
٢٦	باب يغكدوا فدا مپتاكن ساڠت لوب أتس بركات٢.
٣٥	باب يغكتيك فدا مپتاكن ماره.
٣٨	باب يغكأمفت فدا مپتاكن دڠكي.
٤٢	باب يغكليم فدا مپتاكن كيكير دان كاسيه اكن هرتا.
٤٧	باب يغكأنم فدا مپتاكن كاسه اكن كمكاهن.
٤٩	باب يغكتوجه فدا مپتاكن كاسيه اكن دنيا.
٥١	باب يغكدلافن فدا مپتاكن ممبسركن ديري.
٥٤	باب يغكسمبيلن فدا مپتاكن عجب.
٥٧	باب يغكسفوله فدا مپتاكن رياء
٦١	كتاب يغكتيك فدا مپتاكن سكل فراڠي يغدفوجي.

فهرست كتاب فناورباكي هاتي

هــلامن	فمبچارأن
٦٢	باب يڠفرتام فدا مپتاكن توبة.
٦٨	باب يڠكدوا فدا مپتاكن خوف.
٧١	باب يڠكتيك فدا مپتاكن زاهد
٧٥	باب يڠكأمفت فدا مپتاكن صبر.
٨٠	باب يڠكليم فدا مپتاكن شكور.
٨٣	باب يڠكأنم فدا مپتاكن اخلاص.
٨٦	باب يڠكتوجه فدا مپتاكن توكّل.
٩٠	باب يڠكدلافن فدا مپتاكن كاسيه اكن الله تعالى.
٩٤	باب يڠكسمبيلن فدا مپتاكن رضا دڠن قضاء الله تعالى.
٩٧	باب يڠكسفوله فدا مپتاكن ايڠت اكن ماتي.

تمت فهرس

دتأيف بارو اوله: فكاوي هلابي

سلسي فدا هاري اثنين ٥ رجب ١٤٢٧ هــ.

برسمأن ٣١ كركداكوم ٢٥٤٩ ب

مطبعة بن هلابي

فطاني - تايلند

تليفون ٠٧٣-٣٣٢٩٢٧-٠٧٢ — فاكس ٠٧٣-٣٢٤٨٦٢

﴿ فمبري تاهوان ﴾

اداباكي فغارغ كتاب يغترسبوت دباوه اين:

بارغسياف بركهندق كفدا سسوات درفداڽ مك هندقله برهوبوغ دغن فغارغ

١ سنجات تؤحاج دان تؤلبي يغ مغندوغ اكن ببراف بابق درفدا دعاء دان ذكر دان خطبة دان لأينڽ

٢ فرسديأن توان خطيب (خطبة دوا بلس) دغن بهاس ملايو

٣ فريسي باكي سكلين مكلّف (عقائد الايمان أتس مذهب سلف)

٤ فبنتو سكلين اورغ اسلام دغن سمفي فهلا قرآن كفدا اورغيغ ماتي

٥ فنديرين اكام اسلام درفدا قوم فيودل دان كافيتاليزم دان سوشيال دان كوميونيزم

٦ فرتنجوق باكي سكلين اومة (دليل٢ باكي سنة قبلية جمعة)

٧ بكل اورغ منونيكن حج (دعاء طواف دان سعي عرفة دان لأينڽ) بركنتوغ معنى

٨ فمبرين يغ باكوس لاكي ايندة (حكوم احرام دري جدّة)

٩ تحفة القارئ المسلم حديث٢ يغدفيليه درفدا صحيح البخاري دان مسلم (بهاس عرب)

١٠ الخزائن السنية فدا سكل كتاب يغ مشهور ددالم مذهب شافعي (بهاس عرب)

١١ اعتقاد اورغيغ فرچاي اكن قرآن دغن تورون نبي عيسى عليه السّلام فدا آخر زمان

١٢ الاسد المعار لقتل التيس المستعار (فدا حكوم چينا بوتا اتس امفت مذهب)

١٣ مناكوتكن درفدا مماسوقكن كانق٢ كدالم سكوله بغسا كافر (بلوم طبع)

١٤ فناور باكي هاتي (فدا علم تصوّف) (اين كتاب)

١٥ رسالة فدا منرغكن معنى سبيل الله يغ مستحق اكن زكاة (بلوم طبع)

تمّت